

## Air-Conditioners

PEH-2.5, 3, 4, 5EAKH PEH-2.5, 3, 4, 5, 6EAK PE-3, 4, 5, 6EAK PE-3, 4EAKT PK-4FAKLT

# Mr.SLIM



TIS. 2134-2545

TIS. 1155-2536

## **OPERATION MANUAL**

FOR USER

English

For safe and correct use, please read this operation manual thoroughly before operating the air-conditioner unit.

คู่มือการใช้

เพื่อความปลอดภัยและการใช้ที่ถูกต้อง กรุณาอ่านคู่มือการใช้นี้ให้ละเอียด ก่อนใช้เครื่องปรับอากาศ

สำหรับผู้ใช้

ไทย

## Contents

1. Safety Precautions	2
2. Parts Names	2
3. Screen Configuration	5
4. Setting the Day of the Week and Time	5
5. Operation	5
6. Timer	7

## 1. Safety Precautions

- Before installing the unit, make sure you read all the "Safety Precautions".
- The "Safety Precautions" provide very important points regarding safety. Make sure you follow them.
- Please report to or take consent by the supply authority before connection to the system.

7. Other Functions	10
8. Function Selection	11
9. Emergency Operation for Wireless Remote-controller	15
10. Care and Cleaning	15
11. Trouble Shooting	15
12. Specifications	17

#### Symbols used in the text

A Warning:

Describes precautions that should be observed to prevent danger of injury or death to the user.

A Caution:

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the unit.

#### Symbols used in the illustrations

(1): Indicates a part which must be grounded.

#### **∆** Warning:

- The unit must not be installed by the user. Ask the dealer or an authorized company to install the unit. If the unit is installed improperly, water leakage, electric shock or fire may result.
- Do not stand on, or place any items on the unit.
- Do not splash water over the unit and do not touch the unit with wet hands. An electric shock may result.
- · Do not spray combustible gas close to the unit. Fire may result.
- Do not place a gas heater or any other open-flame appliance where it will be exposed to the air discharged from the unit. Incomplete combustion may result.
- Do not remove the front panel or the fan guard from the outdoor unit when it is running.

#### ▲ Caution:

- Do not use any sharp object to push the buttons, as this may damage the remote controller.
- Never block or cover the indoor or outdoor unit's intakes or outlets.

#### 2. Parts Names

#### Indoor Unit

	PE, PEH series	PK-FAKLT
Fan steps	2 steps	2 steps
Vane	-	Auto with swing
Louver	-	Manual
Filter	-	Normal
Filter cleaning indication	-	100 hr

Air outlet

B Air intake

#### PE, PEH series

Ceiling Concealed

- When you notice exceptionally abnormal noise or vibration, stop operation, turn off the power switch, and contact your dealer.
- Never insert fingers, sticks etc. into the intakes or outlets.
- If you detect odd smells, stop using the unit, turn off the power switch and consult your dealer. Otherwise, a breakdown, electric shock or fire may result.
- This air conditioner is NOT intended for use by children or infirm persons without supervision.
- Young children must be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- If the refrigeration gas blows out or leaks, stop the operation of the air conditioner, thoroughly ventilate the room, and contact your dealer.

#### Disposing of the unit

When you need to dispose of the unit, consult your dealer.

#### PK-FAKLT Wall Mounted



## 2. Parts Names



"PLEASE WAIT" message

This message is displayed for approximately 3 minutes when power is supplied to the indoor unit or when the unit is recovering from a power failure.

"NOT AVAILABLE" message

This message is displayed if a button is pressed to operate a function that the indoor unit does not have.

If a single remote controller is used to simultaneously operate multiple indoor units that are different models, this message will not be displayed if any of the indoor units is equipped with the function.

#### Wireless Remote-Controller



- When using the wireless remote controller, point it towards the receiver on the indoor unit.
- If the remote controller is operated within approximately two minutes after power is supplied to the indoor unit, the indoor unit may beep twice as the unit is performing the initial automatic check.
- The indoor unit beeps to confirm that the signal transmitted from the remote controller has been received. Signals can be received up to approximately 7 meters in a direct line from the indoor unit in an area 45° to the left and right of the unit. However, illumination such as fluorescent lights and strong light can affect the ability of the indoor unit to receive signals.
- If the operation lamp near the receiver on the indoor unit is flashing, the unit needs to be inspected. Consult your dealer for service.
- Handle the remote controller carefully! Do not drop the remote controller or subject it to strong shocks. In addition, do not get the remote controller wet or leave it in a location with high humidity.
- To avoid misplacing the remote controller, install the holder included with the remote controller on a wall and be sure to always place the remote controller in the holder after use.

#### Outdoor unit



#### **Battery installation/replacement**

1. Remove the top cover, insert two AAA batteries, and then install the top cover.



## 3. Screen Configuration



## 4. Setting the Day of the Week and Time



## 5. Operation



#### <Screen Types>

For details on setting the language for the remote controller display, refer to section 8. Function Selection.

The initial language setting is English.

• Function Selection of remote controller:

Set the functions and ranges available to the
remote controller (timer functions, operating
restrictions, etc.)

- Set Day/Time: Set the current day of the week or time.
- Standard Control Screens:
- View and set the air conditioning system's operating status View the currently set timer (weekly timer, sim-• Timer Monitor: ple timer, or Auto Off timer)
- Timer Setup: Set the operation of any of the timers (weekly timer, simple timer, or Auto Off timer).

#### <How to change the screen>

- (A) : Hold down both the Mode button and the Timer On/Off button for 2 seconds
- B : Press the Timer Menu button.
- ©: Press the Mode (Return) button.
- (D) : Press either of the Set Time buttons (  $\bigtriangledown$  or  $\triangle$  ).

#### Wired Remote-controller Note:

The day and time will not appear if clock use has been disabled at Function Selection of remote controller.

- 1. Press the  $\bigtriangledown$  or  $\land$  Set Time button (1) to show display [2].
- 2. Press the Timer On/Off (Set Day) button (9) to set the day.
- \*Each press advances the day shown at 3: Sun  $\rightarrow$  Mon  $\rightarrow ... \rightarrow$  Fri → Sat.
- 3. Press the appropriate Set Time button (1) as necessary to set the time. \*As you hold the button down, the time (at 4) will increment first in minute intervals, then in ten-minute intervals, and then in one-hour intervals.
- 4. After making the appropriate settings at Steps 2 and 3, press the Filter → button ④ to lock in the values.

#### Wireless Remote-controller

How to set the current time

① Press the RESET button using a thin stick.

- 2 Press the \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ button to set the current time.
  3 Press the CLOCK button using a thin stick and close the front lid.



## 5.1. Turning ON/OFF

- <To Start Operation>
- Press the ON/OFF button ①.

• The ON lamp 1 and the display area come on.

Note:

#### • When the unit is restarted, initial settings are as follows.

	Remote Controller settings					
Mode	Last oper	Last operation mode				
Temperature setting	Last set temperature					
Fan speed	Last set fan speed					
Airflow up/down	Mode COOL or DRY Horiz. outlet					
	HEAT* Last setting					
	FAN Horiz. outlet					

\* For Heat pump type

#### <To Stop Operation>

- Press the ON/OFF button ① again.
- The ON lamp 1 and the display area go dark.

#### Note:

Even if you press the ON/OFF button immediately after shutting down the operation is progress, the air conditioner will not start for about three minutes. This is to prevent the internal components from being damaged.

#### 5.2. Mode select

#### 5.2.1. For Wired Remote-controller



Only indicated on the following condition Wired remote controller used LOSSNAY connected

#### Note:

The heating display and the automatic display does not appear in models that operate exclusively as cooling only air-conditioner.

#### 5.2.2. For Wireless Remote-controller of Cooling only type



#### Automatic operation

- According to a set temperature, cooling operation starts if the room temperature is too hot and heating operation starts if the room temperature is too cold.
- During automatic operation, if the room temperature changes and remains 2 °C or more above the set temperature for 15 minutes, the air conditioner switches to cooling mode. In the same way, if the room temperature remains 2 °C or more below the set temperature for 15 minutes, the air conditioner switches to heating mode.



Because the room temperature is automatically adjusted in order to maintain a fixed effective temperature, cooling operation is performed a few degrees warmer and heating operation is performed a few degrees cooler than the set room temperature once the temperature is reached (automatic energy-saving operation).

#### 5.3. Temperature setting

▶ To decrease the room temperature:

Press 🕝 button (3) to set the desired temperature. The selected temperature is displayed [3].

► To increase the room temperature: Press ▲ button ③ to set the desired temperature. The selected temperature is displayed ③.

Available temperature ranges are as follows:

Cooling/Drying:	19 - 30 °C
Heating:	17 - 28 °C
Automatic:	19 - 28 °C

 The display flashes either 8 °C - 39 °C to inform you if the room temperature is lower or higher than the displayed temperature. (This display does not appear on the wireless remote controller.)

#### 5.4. Fan speed setting

- Press the Fan Speed button (5) as many times as necessary while the system is running.
- Each press changes the force. The currently selected speed is shown at 5.
- The change sequence, and the available settings, are as follows.



#### Note:

- In the following cases, the actual fan speed generated by the unit will differ from the speed shown the remote controller display.
  - 1. While the display is showing "STAND BY" or "DEFROST".
  - 2. When the temperature of the heat exchanger is low in the heating mode. (e.g. immediately after heating operation starts)
  - 3. In HEAT mode, when room temperature is higher than the temperature setting.
  - 4. When the unit is in DRY mode.

#### 5.5. Airflow direction setting

#### <To Change the Airflow's Up/Down Direction>

- With the unit running, press the Airflow Up/Down button (6) as necessary.
  - Each press changes the direction. The current direction is shown at 6.
  - The change sequence, and the available settings, are as follows.



 Note that during swing operation, the directional indication on the screen does not change in sync with the directional vanes on the unit.
 Some models do not support directional setting.

#### Note:

- Available directions depend on the type of unit connected. Also note that some units do not provide an "Auto" setting.
- In the following cases, the actual air direction will differ from the direction indicated on the remote controller display.
  - 1. While the display is showing "STAND BY" or "DEFROST".
- 2. Immediately after starting heater mode (while the system is waiting for the mode change to take effect).
- 3. In heat mode, when room temperature is higher than the temperature setting.

## 5. Operation

#### <To Change the Right/Left Air Direction>

- Press the louver button ⑦ as necessary.
- The louver image 7 appears.

Each press of the button switches the setting as follows.

No display (Stop)

(Stop) (OFF) During swing operation, the arrow display move to the left and right.

#### 5.6. Ventillation

#### For LOSSNAY combination

- 5.6.1. For Wired Remote-controller
  - To run the ventilator together with the indoor unit: ■ Press the ON/OFF button ①.

•The Vent indication appears on the screen (at 3). The ventilator will now automatically operate whenever the indoor unit is running.

## 6. Timer

#### 6.1. For Wired Remote-controller

You can use Function Selection of remote controller to select which of three types of timer to use: Weekly timer, Simple timer, or Auto Off timer.

#### 6.1.1. Weekly Timer

- The weekly timer can be used to set up to eight operations for each day of the week.
  - Each operation may consist of any of the following: ON/OFF time together with a temperature setting, or ON/OFF time only, or temperature setting only.
  - When the current time reaches a time set at this timer, the air conditioner carries out the action set by the timer.

Time setting resolution for this timer is 1 minute.

#### Note:

- \*1. Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer cannot be used at the same time.
- \*2. The weekly timer will not operate when any of the following conditions is in effect.

The timer feature is off; the system is in an malfunction state; a test run is in progress; the remote controller is undergoing self-check or remote controller check; the user is in the process of setting a function; the user is in the process of setting the timer; the user is in the process of setting the current day of the week or time; the system is under central control. (Specifically, the system will not carry out operations (unit on, unit off, or temperature setting) that are prohibited during these conditions.)



- To run the ventilator independently:
  - Press the Mode button @until appears on the display. This will cause the ventilator to start.
- To change the ventilator force:
  - Press the Ventilation button (8) as necessary.
    - Each press toggles the setting, as shown below.

#### 5.6.2. For Wireless Remote-controller

- The ventillator will automatically operate when the indoor unit turns on.
- No indication on the wireless remote controller.

#### <How to Set the Weekly Timer>

- 1. Be sure that you are at a standard control screen, and that the weekly timer indicator 1 is shown in the display.
- 2. Press the Timer Menu button (2), so that the "Set Up" appears on the screen (at [2]). (Note that each press of the button toggles the display between "Set Up" and "Monitor".)
- Press the Timer On/Off (Set Day) button ⑨ to set the day. Each press advances the display at ③ to the next setting, in the following sequence: "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat" → "Sun" → ... → "Fri" → "Sat" → "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat"...
- - \* Your inputs at Steps 3 and 4 will select one of the cells from the matrix illustrated below.

(The remote-controller display at left shows how the display would appear when setting Operation 1 for Sunday to the values indicated below.)

#### Setup Matrix

Op No.	Sunday		Monday		Saturday
No. 1	• 8:30 • ON • 23 °C				
No. 2	• 10:00 • OFF		• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF
No. 8	♥	ľ			*

<Operation 1 settings for Sunday> Start the air conditioner at 8:30, with the temperature set to 23 °C.

#### Note:

By setting the day to "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat", you can set the same operation to be carried out at the same time every day.

<Operation 2 settings for every day> Turn off the air conditioner at 10:00.

(Example: Operation 2 above, which is the same for all days of the week.)

#### <Setting the Weekly Timer>



- 5. Press the appropriate Set Time button (1) as necessary to set the desired time (at 5).
  - \* As you hold the button down, the time first increments in minute intervals, then in ten-minute intervals, and then in one-hour intervals.
- 6. Press the ON/OFF button ① to select the desired operation (ON or OFF), at 6.
  - \* Each press changes the next setting, in the following sequence: No display (no setting) → "ON" → "OFF"

## 6. Timer

- 7. Press the appropriate Set Temperature button ③ to set the desired temperature (at ⑦).
  - Each press changes the setting, in the following sequence: No display (no setting)  $\Leftrightarrow 24 \Leftrightarrow 25 \Leftrightarrow ... \Leftrightarrow 29 \Leftrightarrow 30 \Leftrightarrow 12 \Leftrightarrow ... \Leftrightarrow 23 \Leftrightarrow$  No display.

(Available range: The range for the setting is 12 °C to 30 °C. The actual range over which the temperature can be controlled, however, will vary according to the type of the connected unit.)

8. After making the appropriate settings at Steps 5, 6 and 7, press the Filter  $\clubsuit$  button (4) to lock in the values.

To clear the currently set values for the selected operation, press and quickly release the Check (Clear) button (1) once.

The displayed time setting will change to "---", and the On/Off and temperature settings will all disappear.

(To clear all weekly timer settings at once, hold down the Check (Clear) button 0 for two seconds or more. The display will begin flashing, indicating that all settings have been cleared.)

#### Note:

Your new entries will be cancelled if you press the Mode (Return) button (2) before pressing the Filter  $\clubsuit$  button (4).

If you have set two or more different operations for exactly the same time, only the operation with the highest Operation No. will be carried out.

- 9. Repeat Steps 3 to 8 as necessary to fill as many of the available cells as you wish.
- 10. Press the mode (Return) button ② to return to the standard control screen and complete the setting procedure.
- 11. To activate the timer, press the Timer On/Off button (9), so that the "Timer Off" indication disappears from the screen. <u>Be sure that the</u> <u>"Timer Off" indication is no longer displayed.</u>
  - \* If there are no timer settings, the "Timer Off" indication will flash on the screen.

#### <How to View the Weekly Timer Settings>



- 1. Be sure that the weekly timer indicator is visible on the screen (at 1).
- 2. Press the Timer Menu button (2) so that "Monitor" is indicated on the screen (at (3).
- 3. Press the Timer On/Off (Set Day) button (9) as necessary to select the day you wish to view.
- Press the 
   \[
   \] or 
   \[
   \] Operation button (⑦ or (8)) as necessary to change
   the timer operation shown on the display (at (9)).
  - Each press will advance to the next timer operation, in order of time setting.
- 5. To close the monitor and return to the standard control screen, press the Mode (Return) button ②.

#### <To Turn Off the Weekly Timer>

Press the Timer On/Off button (9) so that "Timer Off" appears at 10.



#### <To Turn On the Weekly Timer>

Press the Timer On/Off button 9 so that the "Timer Off" indication (at  $\fbox{10}$  goes dark.



#### 6.1.2. Simple Timer

You can set the simple timer in any of three ways.

- Start time only:
- The air conditioner starts when the set time has elapsed. • Stop time only:
- The air conditioner stops when the set time has elapsed. • Start & stop times:
- The air conditioner starts and stops at the respective elapsed times. The simple timer (start and stop) can be set only once within a 72-hour period.
- The time setting is made in hour increments.

Note:

- \*1. Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer cannot be used at the same time.
- \*2. The simple timer will not operate when any of the following conditions is in effect.
  - The timer is off; the system is in malfunction state; a test run is in progress; the remote controller is undergoing self-check or remote controller check; the user is in the process of selecting a function; the user is in the process of setting the timer; the system is under central control. (Under these conditions, On/Off operation is prohibited.)



#### <How to Set the Simple Timer>



- Be sure that you are at a standard control screen, and that the simple timer indicator is visible in the display (at ).
   When something other than the Simple Timer is displayed, set it to SIMPLE TIMER using the function selection of remote controller (see 8.[3] (3)) timer function setting.
- 2. Press the Timer Menu button (2), so that the "Set Up" appears on the screen (at [2]). (Note that each press of the button toggles the display between "Set Up" and "Monitor".)
- Press the ON/OFF button ① to display the current ON or OFF simple timer setting. Press the button once to display the time remaining to ON, and then again to display the time remaining to OFF. (The ON/ OFF indication appears at ③).
  - "ON" timer:
  - The air conditioner will start operation when the specified number of hours has elapsed.
  - "OFF" timer: The air conditioner will stop operation when the specified number of hours has elapsed.
- With "ON" or "OFF" showing at 3: Press the appropriate Set Time button A as necessary to set the hours to ON (if "ON" is displayed) or the hours to OFF (if "OFF" is displayed) at 4.
  - Available Range: 1 to 72 hours
- 5. To set both the ON and OFF times, repeat Steps 3 and 4.
  - \* Note that ON and OFF times cannot be set to the same value.
- 6. To clear the current ON or OFF setting: Display the ON or OFF setting (see step 3) and then press the Check (Clear) button (10) so that the time setting clears to "—" at (14). (If you want to use only an ON setting or only an OFF setting, be sure that the setting you do not wish to use is shown as "—".)

## 6. Timer

7. After completing steps 3 to 6 above, press the Filter 🛶 button ④ to lock in the value.

Note:

Your new settings will be cancelled if you press the Mode (Return) button 2before pressing the Filter \_ button (4).

- 8. Press the Mode (Return) button 2 to return to the standard control screen.
- 9. Press the Timer On/Off button (9) to start the timer countdown. When the timer is running, the timer value is visible on the display. Be sure that the timer value is visible and appropriate.

#### <Viewing the Current Simple Timer Settings>



- 1. Be sure that the simple timer indicator is visible on the screen (at 1).
- 2. Press the Timer Menu button (12), so that the "Monitor" appears on the screen (at 5).
  - · If the ON or OFF simple timer is running, the current timer value will appear at 6
  - If ON and OFF values have both been set, the two values appear alternately
- 3. Press the Mode (Return) button 2 to close the monitor display and return to the standard control screen.

#### <To Turn Off the Simple Timer...>

Press the Timer On/Off button (9) so that the timer setting no longer appears on the screen (at 7).



#### <To Turn On the Simple Timer...>

Press the Timer On/Off button (9) so that the timer setting becomes visible at 7.



#### Examples

If ON and OFF times have both been set at the simple timer, operation and display are as indicated below.

#### Example 1:





At Timer Start Display shows the timer's ON setting (hours remaining to ON).

(At 3 hours after timer start) Display changes to show the timer's OFF setting (hours remaining to OFF). The time displayed is OFF setting (7 hours) -ON setting (3 hours) = 4 hours.

At 7 hours after timer start The air conditioner goes off and will remain off until it is restarted.

#### Example 2:

Start the timer, with OFF time set sooner than ON time. **ON Setting:** 5 hours

OFF Setting: 2 hours



## 6.1.3. Auto Off Timer

This timer begins countdown when the air conditioner starts and shuts the air conditioner off when the set time has elapsed. Available settings run from 30 minutes to 4 hours in 30-minute intervals.

#### Note:

- \*1. Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer cannot be used at the same time.
- \*2. The Auto Off timer will not operate when any of the following conditions is in effect.

The timer is off; the system is in malfunction state; a test run is in progress; the remote controller is undergoing self-check or remote controller check; the user is in the process of selecting a function; the user is in the process of setting the timer; the system is under central control. (Under these conditions, On/Off operation is prohibited.)



<How to Set the Auto Off Timer>



- 1. Be sure that you are at a standard control screen, and that the Auto Off timer indicator is visible in the display (at 1).
- When something other than the Auto Off Timer is displayed, set it to AUTO OFF TIMER using the function selection of remote controller (see 8.[3] (3)) timer function setting.
- 2. Hold down the Timer Menu button (2) for 3 seconds, so that the "Set Up" appears on the screen (at 2).
- (Note that each press of the button toggles the display between "Set Up" and "Monitor".)
- 3. Press the appropriate Set Time button (1) as necessary to set the OFF time (at 3).
- 4. Press the Filter ← button ④ to lock in the setting. Note:

Your entry will be cancelled if you press the Mode (Return) button 2 before pressing the Filter + button 4.

- 5. Press the Mode (Return) button 2 to complete the setting procedure and return to the standard control screen.
- 6. If the air conditioner is already running, the timer starts countdown immediately. Be sure to check that the timer setting appears correctly on the display.

At Timer Start Display shows the timer's OFF setting (hours

The air conditioner comes on and will con-

remaining to OFF).

At 2 hours after timer start Display changes to show the timer's ON setting (hours remaining to ON). The time displayed is ON setting (5 hours) -OFF setting (2 hours) = 3 hours.

At 5 hours after timer start

tinue to run until it is turned off.

#### <Checking the Current Auto Off Timer Setting>



- 1. Be sure that the "Auto Off" is visible on the screen (at 1).
- 2. Hold down the Timer Menu button (2) for 3 seconds, so that "Monitor" is indicated on the screen (at 4).
  - The timer remaining to shutdown appears at 5
- 3. To close the monitor and return to the standard control screen, press the Mode (Return) button 2.

#### <To Turn Off the Auto Off Timer...>

Hold down the Timer On/Off button (9) for 3 seconds, so that "Timer Off" appears (at 6) and the timer value (at 7) disappears.



Alternatively, turn off the air conditioner itself. The timer value (at 7) will disappear from the screen.



#### <To Turn On the Auto Off Timer...>

Hold down the Timer On/Off button (9) for 3 seconds. The "Timer Off" indication disappears (at 6), and the timer setting comes on the display (at 7).

Alternatively, turn on the air conditioner. The timer value will appear at 7. 7



## 7. Other Functions

#### 7.1. Locking the Remote Controller Buttons (Operation function limit controller)

- If you wish, you can lock the remote controller buttons. You can use the Function Selection of remote controller to select which type of lock to use. (For information about selecting the lock type, see section 8, item [2] (1)). Specifically, you can use either of the following two lock types.
  - (1) Lock All Buttons:
  - Locks all of the buttons on the remote controller.
  - 2 Lock All Except ON/OFF:
- Locks all buttons other than the ON/OFF button. Note:

The "Locked" indicator appears on the screen to indicate that buttons are currently locked.



#### 6.2. For Wireless Remote-controller



1) Press the or or or or the button (TIMER SET). Time can be set while the following symbol is blinking. OFF timer :  $(A \oplus -)$  is blinking. ON timer : (A) (-) + | is blinking.

buttons to set the desired time.

To cancel the OFF timer, press the @+O button.

To cancel the ON timer, press the O+1 button.

- It is possible to combine both OFF and ON timers.
- Pressing the ① ON/OFF button of the remote controller during timer mode to stop the unit will cancel the timers.
- · If the current time has not been set, the timer operation cannot be used.

#### <How to Lock the Buttons>

- 1. While holding down the Filter button ④, press and hold down the ON/ OFF button ① for 2 seconds. The "Locked" indication appears on the screen (at 1), indicating that the lock is now engaged.
  - If locking has been disabled in Function Selection of remote controller, the screen will display the "Not Available" message when you press the buttons as described above.



If you press a locked button, the "Locked" indication (at 1) will blink on the display.



<How to Unlock the Buttons>

1. While holding down the Filter button ④, press and hold down the ON/ OFF button 1 for 2 seconds-so that the "Locked" indication disappears from the screen (at 1).



## 7.2. Error Codes indication



• If the ON lamp and error code are both flashing: This means that the air conditioner is out of order and operation has been stopped (and cannot resume). Take note of the indicated unit number and error code, then switch off the power to the air conditioner and call your dealer or servicer.



- If only the error code is flashing (while the ON lamp remains lit): Operation is continuing, but there may be a problem with the system. In this case, you should note down the error code and then call your dealer or servicer for advice.
- \* If you have entered contact number to be called in the event of a problem, push the Check button to display it on the screen. (You can set this up under Function Selection of remote controller. For information, refer to section 8.)

## 8. Function Selection

#### Function selection of remote controller

The setting of the following remote controller functions can be changed using the remote controller function selection mode. Change the setting when needed.

Item 1	Item 2	Item 3 (Setting content)
1. Change Language ("CHANGE LANGUAGE")	Language setting to display	Display in multiple languages is possible
2. Function limit ("FUNCTION SELECTION")	(1) Operation function limit setting (operation lock) ("LOCKING FUNCTION")	Setting the range of operation limit (operation lock)
	(2) Use of automatic mode setting ("SELECT AUTO MODE")	Setting the use or non-use of "automatic" operation mode
	(3) Temperature range limit setting ("LIMIT TEMP FUNCTION")	<ul> <li>Setting the temperature adjustable range (maximum, minimum)</li> </ul>
3. Mode selection ("MODE SELECTION")	(1) Remote controller main/sub setting ("CONTROLLER MAIN/SUB")	<ul> <li>Selecting main or sub remote controller</li> <li>* When two remote controllers are connected to one group, one controller must be set to sub.</li> </ul>
	(2) Use of clock setting ("CLOCK")	Setting the use or non-use of clock function
	(3) Timer function setting ("WEEKLY TIMER")	Setting the timer type
	(4) Contact number setting for error situation ("CALL.")	<ul> <li>Contact number display in case of error</li> <li>Setting the telephone number</li> </ul>
4. Display change	(1) Temperature display °C/°F setting ("TEMP MODE °C/°F")	• Setting the temperature unit (°C or °F) to display
("DISP MODE SETTING")	(2) Room air temperature display setting ("ROOM TEMP DISP SELECT")	Setting the use or non-use of the display of indoor (suction) air temperature
	(3) Automatic cooling/heating display setting ("AUTO MODE DISP C/H")	<ul> <li>Setting the use or non-use of the display of "Cooling" or "Heating" display during operation with automatic mode</li> </ul>

## 8. Function Selection

[Function selection flowchart]		Norma (Displa	al display ay when the air condition is no	t running)	Hold down the (E) button and press the (D) button for 2 seconds.
Setting language (English)	Ho	ld down the	€ button and press the <sup>⊕</sup> but	tton for 2 seconds.	<ul><li>(E) Press the operation mode button.</li><li>(G) Press the TIMER MENU button.</li></ul>
	R	emote contro	oller function selection mode		Press the TIMER ON/OFF button.
ltem1		6	ltem2		Dot display
Change Language	CHANĞE LANGUAGE		→LANGUAGE →ENGLISH(GB) English		
			Language Germany		
	E		LANGUAGE Spanish		
			PYCCK (RU) Russian		
		G			G Provins Brock and B
			EANGUAGE FRENCH (F)		© 0
			LANGUAGE Japanese	ltem3	
Function selection		_ G		D POFF	Operation lock setting is not used
	SELECTION				(Initial setting value)
			G		Operation lock setting is except On/Off button.
				on2	Operation lock setting is All buttons.
		G			The automatic mode is displayed when the operation
		Ŭ		D OFF	mode is selected. (Initial setting value)           The automatic mode is not displayed when the operation mode
					is selected.
					The temperature range limit is not active. (Initial setting value)
					The temperature range can be changed on cooling/dry mode.
					The temperature range can be changed on heating mode.
					The temperature range can be changed on automatic mode.
					The remote controller will be the main controller. (Initial setting value)
Mode selection			G		The remote controller will be the sub controller.
					The clock function can be used. (Initial setting value)
	Ē		G		The clock function can not be used.
		G			Weekly timer can be used. (Initial setting value)
					D Auto off timer can be used.
			G		Simple timer can be used.
					Timer mode can not be used.
					The set contact numbers are not displayed in case of error.
				D CALL-	(Initial setting value)     The set contact numbers are displayed in case of error.
		G			
	DISF MODE Setting				The temperature unit °C is used. (Initial setting value)
mode setting			G	D °F	The temperature unit °F is used.
		G			Room air temperature is displayed. (Initial setting value)
					Room air temperature is not displayed.
			DISP C/H		One of "Automatic cooling" and "Automatic heating" is displayed under the automatic mode is running. (Initial setting value)
					Only "Automatic" is displayed under the automatic mode.
				1	

#### [Detailed setting]

#### [1] CHANGE LANGUAGE setting

- The language that appears on the dot display can be selected.
- Press the [ ① MENU] button (G) to change the language.
  ① English (GB), ② German (D), ③ Spanish (E), ④ Russian (RU),
  ⑤ Italian (I), ⑥ Chinese (CH), ⑦ French (F), ⑧ Japanese (JP)
  Refer to the dot display table.

#### [2] Function limit

- (1) Operation function limit setting (operation lock)
  - - 1 no1  $\,$  : Operation lock setting is made on all buttons other than the [ 0 ON/OFF] button.
    - (2) no2 : Operation lock setting is made on all buttons.
  - ③ OFF (Initial setting value): Operation lock setting is not made.
    \* To make the operation lock setting valid on the normal screen, it is necessary to press buttons (Press and hold down the [FILTER] and [① ON/OFF] buttons at the same time for two seconds.) on the normal screen after the above setting is made.

#### (2) Use of automatic mode setting

When the remote controller is connected to the unit that has automatic operation mode, the following settings can be made.

- To switch the setting, press the [ ( ON/OFF] button (D).
- ① ON (Initial setting value):

The automatic mode is displayed when the operation mode is selected.

2 OFF:

The automatic mode is not displayed when the operation mode is selected.

#### (3) Temperature range limit setting

After this setting is made, the temperature can be changed within the set range.

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
  - 1 LIMIT TEMP COOL MODE:
  - The temperature range can be changed on cooling/dry mode. (2) LIMIT TEMP HEAT MODE:
  - The temperature range can be changed on heating mode. (3) LIMIT TEMP AUTO MODE:
    - The temperature range can be changed on automatic mode.
- ④ OFF (initial setting): The temperature range limit is not active.
- \* When the setting, other than OFF, is made, the temperature range limit setting on cooling, heating and automatic mode is made at the same time. However, the range cannot be limited when the set temperature range has not changed.
- To increase or decrease the temperature, press the [  $\$  TEMP.  $(\bigtriangledown)$  or  $(\triangle)$ ] button  $\bigcirc$ .
- To switch the upper limit setting and the lower limit setting, press the [  $\clubsuit_{\rm eff}$ ] button ( $\Theta$ ). The selected setting will flash and the temperature can be set.

•	Settable range	
	Cooling/Dry mode:	
	Lower limit:19°C ~ 30°C	Upper limit:30°C ~ 19°C
	Heating mode:	
	Lower limit:17°C ~ 28°C	Upper limit:28°C ~ 17°C
	Automatic mode:	
	Lower limit:19°C ~ 28°C	Upper limit:28°C ~ 19°C

#### [3] Mode selection setting

#### (1) Remote controller main/sub setting

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
  - ① Main: The controller will be the main controller.
  - $\textcircled{2} \ \text{Sub:} \qquad \text{The controller will be the sub controller.}$

#### (2) Use of clock setting

- To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
- ① ON: The clock function can be used.
- OFF: The clock function cannot be used.

#### (3) Timer function setting

- To switch the setting, press the [ O ON/OFF] button O (Choose one of the followings.).
- ① WEEKLY TIMER (initial setting value):
- The weekly timer can be used.
- ② AUTO OFF TIMER:
- The auto off timer can be used.
- ③ SIMPLE TIMER:
- The simple timer can be used.
- ④ TIMER MODE OFF:
  - The timer mode cannot be used.
- \* When the use of clock setting is OFF, the "WEEKLY TIMER" cannot be used.

#### (4) Contact number setting for error situation

- To switch the setting, press the [  $\bigcirc$  ON/OFF] button  $\bigcirc$ . (1) CALL OFF:
- The set contact numbers are not displayed in case of error. ② CALL \*\*\*\* \*\*\* \*\*\*\*:
  - The set contact numbers are displayed in case of error. CALL\_: The contact number can be set when the display is as sh

The contact number can be set when the display is as shown on the left.

• Setting the contact numbers

To set the contact numbers, follow the following procedures. Move the flashing cursor to set numbers. Press the [ ] TEMP.  $(\bigtriangledown)$  and  $(\triangle)$ ] button  $\bigcirc$  to move the cursor to the right (left). Press the [ O CLOCK  $(\bigtriangledown)$  and  $(\triangle)$ ] button  $\bigcirc$  to set the numbers.

#### [4] Display change setting

- (1) Temperature display °C/°F setting
  - To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
    - $\textcircled{1} \ ^{\circ}\text{C:} \qquad \text{The temperature unit } ^{\circ}\text{C is used.}$
    - ② °F: The temperature unit °F is used.
- (2) Suction air temperature display setting
  - To switch the setting, press the [  $\bigcirc$  ON/OFF] button  $\bigcirc$ .
  - ① ON: The suction air temperature is displayed.
  - (2) OFF: The suction air temperature is not displayed.
- (3) Automatic cooling/heating display setting
  - To switch the setting, press the [ ON/OFF] button D.
     ON:
    - One of "Automatic cooling" and "Automatic heating" is displayed under the automatic mode is running.
    - ② OFF:
      - Only "Automatic" is displayed under the automatic mode.

## 8. Function Selection

#### [Dot display table]

Selecting	anguage	English	Germany	Spanish	Russian	Italy	Chinese	French	Japanese
Waiting for start-u	р	PLEASE WAIT	←	←	←	←	←	←	←
Operation mode	Cool	©€COOL	<b>©</b> ¥Kühlen	<b>Ø</b> FRí0	©¥Холоа	©≈COOL	②制冷	©FROID	◎冷房
	Dry	O DRY	OTrocknen		ОСушка	⊖ DRY	│除湿	ODESHU	0ドライ
	Heat	i⊅HEAT	☆Heizen	¤:(ALOR	☆Тепло	≭HEAT	☆制热	\‡>(HAUD	☆暖房
	Auto	‡;tauto	‡;auto	↑→AUTO- ←↓máτico	‡;двто	‡‡AUTO	お自动	‡;tAUTO	は自動
	Auto(Cool)	27000L	‡ <b>‡</b> Kühlen	‡ĴFRÍO	‡‡Холод	‡;cooL	封制冷	‡;‡FROID	は冷房
	Auto(Heat)	‡;;HEAT	‡, Heizen	‡‡(ALOR	‡;;Тепло	‡;‡HEAT	口制热	1:1CHAUD	な暖房
	Fan	<b>S</b> FAN	SI iifter	VENTI-	<b>\$</b> Вент		諸送风		諸送風
	Ventilation		+Gebläse		<u>₩</u> Венти-		<b>数换</b> 气		382换気
	Stand by (Hot adjust)	STAND BY	STAND BY	CALENTANDO		STAND BY	准备中	PRE	準備中
	Defrost	DEFROST	Altaven	DESCONGE -	Оттанвание	SBRINA MENTO	除霜中	DEGIVRAGE	霜取中
Set temperature		SET TEMP	TEMP	TEMP.	ЦЕЛЕВАЯ ТЕМПЕРАТУРА	IMPIG TAZIONE	<b>設定温度</b>	REGLAGE	設定温度
Fan speed		FAN SPEED	Lijftersesch		СКОРОСТЬ	VELOCITA'	见速	VITESSE DE	風速
Not use button			DiCh† Vecfushac		HE		无效按钮	NON DISPONIBLE	無効がり
Check (Error)		Снеск	Prüfen	COMPROBAR	ПРОВЕРКА	СНЕСК	构在	CONTROLE	点検
Test run		TEST RUN	Testbetrieb	TEST FUNCIO	Тестовый	TEST RUN	试运药	TEST	話ウリテリ
Self check		SELF CHECK	Selbst -		Гамодиаг-	SELFCHECK	自我诊断		自己リッグリ
Unit function select	tion	FUNCTION	FUNKTION	SELECCIÓN	Выбор	SELEZIONE	功能洗择	SELECTION	キノウ弾択
Setting of ventilati	on	SETTING OF	Lüfterstufen	CONFIG.	HALTPOMKA		操制设定	SELECTION	換制定
		Variation	wanten	PERMICION	DENTS ETMI.				10 CONDICAL
Selecting	anguage	English	Germany	Spanish	Russian	Italy	Chinese	French	Japanese
Eunction soloction		LANGUAGE	←	←	←	→ 		<i>←</i>	←
	limit a atting	FUNCTION	FUnktion auswahien	SELECCION DEFUNCIONES	БЫБОР ФУНКЦИИ	SELEZIONE FUNZIONI	功能限制	SELECTION FONCTIONS	もう制限
	nimit setting	LOCKING	SPerr - FUnktion	FUNCIÓN BLOQUEADA	ФУНКЦИЯ Влокировки	BLOCCO FUNZIONI	操作限制	BLOCAGE	操作[1]
		SELECT AUTO MODE	AUSWahl Avto Betrieb	SELECCIÓN MODO AUTO	вывор Режина Авто	SELEZIONE MODO AUTO	自动模式	SELECTION DU MODE AUTO	自動影
Temperature rang	e limit setting		Limit TemP FUNKtion	LÍMIT TEMP CONSIGNA	ОГРАНИЧЕНИЕ Уст. температ	LIMITAZIONE TEMPERATURA	温度限制		温度制限
Limit temperature mode	cooling/day		Limit Kuhl Temp	LÍMIT TEMP Modo Frio	Ограничено охлаждение	LIMITAZIONE MODO COOL	制冷范围	LIMITE TEMP MODE FROID	都冷房
Limit temperature	heating mode	Limit temp Heat mode	Limit Heiz Temp	LÍMIT TEMP MODO CALOR	Отраничен Обогрев	LIMITAZIONE MODO HEAT	制规范围	LIMITE TEMP MODE CHAUD	都暖房
Limit temperature	auto mode	LIMIT TEMP AUTO MODE	Limit AUto Temp	LÍMIT TEMP Modo Auto	ОГРАНИЧЕН РЕЖИМАВТО	LIMITAZIONE MODO AUTO	自动范围	LIMITE TEMP MODE AUTO	襟自動
Mode selection		MODE SELECTION	Betriebsart Wahien	SELECCIÓN DE MODO	Выбор Режима	SELEZIONE MODO	基本模式	SELECTION DU MODE	基本キノウ
Remote controller	setting MAIN	CONTROLLER	Haupt Controller	CONTROL PRINCIPAL	ОТНОВНОЙ ПУЛЬТ		遥控 主	TELCOMMANDE MAITRE	児ゴ国従
Remote controller	setting SUB	CONTROLLER SUB	Neben controller	CONTROL SECUNDARIO	Дополните- льнын пульт	CONTROLLO SUB	遥控 辅	TELCOMMANDE ESCLAVE	パロコ 主體
Use of clock settin	g	CLOCK	Uhr	RELOJ	Часы	OROLOGIO	时钟	AFFICHAGE HORLOGE	時計調力
Setting the day of time	the week and	TIME SET	Uhrstellen #:einstellen	CONFIG RELOJ	ЧАСЫ:УЕТ. ₩:ВВОА		时间都能	HORLOGE	トケイセッテイ #: カワテイ
Timer set			Zeitschaltuhr +V:einstellen	TEMPORIZA - Dor#:config	Таймер:уіт. ₩:ввод	TIMER #':ENTER	定据#inter	FROG HORAIRE 44 : ENTRER	タイマーセッティ ギ: カクティ
Timer monitor		TIMER MONITOR	Uhrzeit Anzeise	VISUALIZAR Temporizad.	ПРОЕМОТР Таймера	VISUALIZ TIMER	定据状态	<b>ÄFFICHAGE</b> PROG HORRIRE	917-E=9-
Weekly timer		WEEKLY TIMER	Wochenzeit Schalt Uhr	TEMPORIZA - DOR SEMANAL	НЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР	TIMER SETTIMANALE	每周定据	PROG HEBDO MADAIRE	913-28間
Timer mode off		TIMER MODE OFF	Zeitschaltuhr AUS	TEMPORIZA - Dor Apagado	Таймер выкл.	TIMER	定擺放	PROG HORAIRE INACTIF	<sup>917-</sup> 無効
Auto off timer		AUTO OFF TIMER	Auto Zeit funktion aus	APAGADO Automático	Автоотключ. По таймер у	AUTO OFF TIMER	解除定时	PROG HORAIRE ARRET AUTO	タイマークシウスレ ポウシ
Simple timer		SIMPLE TIMER	Einfache 2017 fünktion	TEMPORIZA - DOR SIMPLE	ПРОСТОЙ ТАЙМЕР	TIMER SEMPLIFICATO	简易声播	PROG HORAIRE SI MPLIFIE	<sup>タイマ-</sup> カンイ
Contact number s situation	etting of error	CALL	←	←	←	←	←	←	←
Display change		DISP MODE	Anzeise Betriebsart	MOSTRAR MODO	Настройка ИНД РЕЖИНА	IMPoSTAZIONE MODO DISPLAY	转换表示	AFFICHAGE SOUS MENU	表示切替
Temperature displ	ay °C/°F setting		Wethsel *C/*F	TEMPGRADOS	EANH.TEMITER	TEMPERATURA	温度°%-		温度*%。
Room air tempera	ture display set-	ROOM TEMP	Raum TEMP sewanit	MOSTRAR TEMP	Показывать темп.в коми	TEMPERATURA	吸入温度		スイコミオンド とうかい
Automatic cooling	heating display	AUTO MODE	Auto Betrieb	MOSTRAR F/C	HHA.T/X B	AUTO	自动表示	AFFICHAGE	自動調整
Journa		ar our to be to 11	D		1 100000 10 1000 100		A DESCRIPTION OF A DESC	and an a faith a star faith and the	the further state of the second se



#### When the remote controller cannot be used

When the batteries of the remote controller run out or the remote controller malfunctions, the emergency operation can be done using the emergency buttons on the grille.

- Operation lamp
  - BEmergency operation switch (cooling)

©Receiver

Starting operation

• To operate the cooling mode, press the ON/OFF button B.

Note:

• Details of emergency mode are as shown below. Details of EMERGENCY MODE are as shown below.

Operation mode	COOL
Set temperature	24°C
Fan speed	High
Airflow direction	Horizontal

Stopping operation

• To stop operation, press the ON/OFF button B.

## 10. Care and Cleaning



- Indicates that the filter needs cleaning. Ask authorized people to clean the filter.
- When resetting "FILTER" display
   When the [FILTER] button is pressed two times successively after cleaning the filter, the display goes off and is reset.

Note:

- When two or more different types of indoor unit are controlled, the cleaning period differs with the type of filter. When the master unit cleaning period arrives, "FILTER" is displayed. When the filter display goes off, the cumulative time is reset.
- "FILTER" indicates the cleaning period when the air conditioner was used under general indoor air conditions by criteria time. Since the degree of dirtiness depends on the environmental conditions, clean the filter accordingly.
- The filter cleaning period cumulative time differs with the model. This indication is not available for wireless remote controller.

Having trouble?	Here is the solution. (Unit is operating normally.)
Air conditioner does not heat or cool well.	<ul> <li>Clean the filter. (Airflow is reduced when the filter is dirty or clogged.)</li> <li>Check the temperature adjustment and adjust the set temperature.</li> <li>Make sure that there is plenty of space around the outdoor unit. Is the indoor unit air intake or outlet blocked?</li> <li>Has a door or window been left open?</li> </ul>
When heating operation starts, warm air does not blow from the indoor unit soon.	<ul> <li>Mas a door of window been for open i</li> <li>Warm air does not blow until the indoor unit has sufficiently warmed up.</li> </ul>
During heating mode, the air conditioner stops before the set room tem- perature is reached.	When the outdoor temperature is low and the humidity is high, frost may form on the outdoor unit. If this occurs, the outdoor unit performs a defrosting operation. Normal operation should begin after approxi- mately 10 minutes.
Airflow direction changes during operation or airflow direction cannot be set.	<ul> <li>During cooling mode, the vanes automatically move to the horizontal (down) position after 1 hour when the down (horizontal) airflow direction is selected. This is to prevent water from forming and dripping from the vanes.</li> <li>During heating mode, the vanes automatically move to the horizontal airflow direction when the airflow temperature is low or during defrosting mode.</li> </ul>
When the airflow direction is changed, the vanes always move up and down past the set position before finally stopping at the position.	When the airflow direction is changed, the vanes move to the set position after detecting the base position.
A flowing water sound or occasional hissing sound is heard.	These sounds can be heard when refrigerant is flowing in the air con- ditioner or when the refrigerant flow is changing.
A cracking or creaking sound is heard.	These sounds can be heard when parts rub against each due to expansion and contraction from temperature changes.
The room has an unpleasant odor.	The indoor unit draws in air that contains gases produced from the walls, carpeting, and furniture as well as odors trapped in clothing, and then blows this air back into the room.
A white mist or vapor is emitted from the indoor unit.	<ul> <li>If the indoor temperature and the humidity are high, this condition may occur when operation starts.</li> <li>During defrosting mode, cool airflow may blow down and appear like a mist.</li> </ul>

## 11. Trouble Shooting

## 11. Trouble Shooting

	Liens is the colution (Linit is expending serves that)				
Having trouble?	Here is the solution. (Unit is operating normally.)				
Water or vapor is emitted from the outdoor unit.	During cooling mode, water may form and drip from the cool pipes and ininte				
	During heating mode, water may form and drip from the heat ex-				
	changer.				
	During defrosting mode, water on the heat exchanger evaporates and				
	water vapor may be emitted.				
The operation indicator does not appear in the remote controller display.	Turn on the power switch. "				
" 🔄 " appears in the remote controller display.	During central control, " R appears in the remote controller display and air conditioner operation cannot be started or stopped using the remote controller.				
When restarting the air conditioner soon after stopping it, it does not operate even though the ON/OFF button is pressed.	Wait approximately three minutes.(Operation has stopped to protect the air conditioner.)				
Air conditioner operates without the ON/OFF button being pressed.	■ Is the on timer set? Press the ON/OFF button to stop operation.				
	Is the air conditioner connected to a central remote controller?				
	Consult the concerned people who control the air conditioner.				
	Does " en appear in the remote controller display? Consult the concerned people who control the air conditioner.				
	Has the auto recovery feature from power failures been set?				
	Press the ON/OFF button to stop operation.				
Air conditioner stops without the ON/OFF button being pressed.	■ Is the off timer set?				
	Press the ON/OFF button to restart operation.				
	Is the air conditioner connected to a central remote controller?				
	Consult the concerned people who control the air conditioner.				
	Consult the concerned people who control the air conditioner				
Remote controller timer operation cannot be set.	Are timer settings invalid?				
	If the timer can be set, (WEEKLY), (SIMPLE), or (AUTO OFF) appears in				
	the remote controller display.				
"PLEASE WAIT" appears in the remote controller display.	The initial settings are being performed. Wait approximately 3 minutes.				
An error code appears in the remote controller display.	The protection devices have operated to protect the air conditioner.				
	Do not attempt to repair this equipment by yourself.				
	Iurn off the power switch immediately and consult your dealer. Be				
	appeared in the remote controller display.				
Draining water or motor rotation sound is heard.	When cooling operation stops, the drain pump operates and then				
	stops. Wait approximately 3 minutes.				
Noise is louder than specifications.	The indoor operation sound level is affected by the acoustics of the				
	particular room as shown in the following table and will be higher than				
	the noise specification, which was measured in an echo-free room.				
	High sound-				
	absorbing rooms absorbing rooms				
	Location Broadcasting Reception room, Office, hotel				
	examples studio, music hotel lobby, etc. room				
	Noise levels 3 to 7 dB 6 to 10 dB 9 to 13 dB				
Nothing appears in the wireless remote controller display, the display	The batteries are low				
is faint, or signals are not received by the indoor unit unless the remote	Replace the batteries and press the Reset button.				
controller is close.	■ If nothing appears even after the batteries are replaced, make sure				
	that the batteries are installed in the correct directions $(+, -)$ .				
The operation lamp near the receiver for the wireless remote controller	The self diagnosis function has operated to protect the air conditioner.				
on the indoor unit is flashing.	Do not attempt to repair this equipment by yourself.				
	Turn off the power switch immediately and consult your dealer. Be				
	sure to provide the dealer with the model name.				

## 12. Specifications

Model		PEH-2.5EAKH	PEH-3EAKH	PEH-4EAKH	PEH-5EAKH
Power source (voltage <v>/Frequency</v>	/ <hz>)</hz>		~/N 22	0-240/50	•
Rated Input (Indoor unit)	<kw></kw>	0.35-0.39	0.35-0.39	0.40-0.44	0.52-0.65
Rated Current (Indoor unit)	<a></a>	1.62-1.66	1.62-1.66	1.86-1.87	2.47-2.76
Heater	<kw></kw>	1.8-2.1	1.8-2.1	2.0-2.4	2.5-3.0
Dimension (Height)	<mm></mm>	428	428	428	428
Dimension (Width)	<mm></mm>	785	785	1055	1255
Dimension (Depth)	<mm></mm>	690	690	690	690
Fan airflow rate (Low-High)	<m³ min=""></m³>	22-27	22-27	27-34	34-42
Ext.static pressure at High	<pa (mmaq)=""></pa>	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)
Noise level (Low-High)	<db></db>	52-55	52-55	54-58	54-58
Net weight	<kg></kg>	47	48	61	75

Model		PEH-2.5EAK-A	PEH-3EAK-A	PEH-4EAK-A	PEH-5EAK-A	PEH-6EAK-A			
Power source (voltage <v>/Frequer</v>	ncy <hz>)</hz>		~/N 240/50						
Rated Input (Indoor unit)	<kw></kw>	0.39	0.39	0.44	0.65	1.08			
Rated Current (Indoor unit)	<a></a>	1.66	1.66	1.87	2.76	4.55			
Heater	<kw></kw>	-	-	-	-	-			
Dimension (Height)	<mm></mm>	428	428	428	428	428			
Dimension (Width)	<mm></mm>	785	785	1055	1255	1415			
Dimension (Depth)	<mm></mm>	690	690	690	690	690			
Fan airflow rate (Low-High)	<m³ min=""></m³>	22-27	22-27	27-34	34-42	48-60			
Ext.static pressure at High	<pa (mmaq)=""></pa>	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)			
Noise level (Low-High)	<db></db>	52-55	52-55	54-58	54-58	51-55			
Net weight	<kg></kg>	45	46	59	74	76			

Model		PE-3EAK	PE-4EAK	PE-5EAK	PE-6EAK	PE-3EAKT	PE-4EAKT	PK-4FAKLT
Power source (voltage <v>/Frequen</v>	icy <hz>)</hz>		~/N 220	)-240/50			~/N 220/50	
Rated Input(Indoor unit)	<kw></kw>	0.23-0.25	0.30-0.32	0.54-0.60	0.54-0.60	0.23	0.30	0.114
Rated Current(Indoor unit)	<a></a>	1.07-1.07	1.41-1.39	2.50-2.58	2.50-2.58	1.07	1.41	0.53
Dimension(Height)	<mm></mm>	428	428	428	480	428	428	340
Dimension(Width)	<mm></mm>	785	1055	1255	1255	785	1055	1680
Dimension(Depth)	<mm></mm>	690	690	690	690	690	690	235
Fan airflow rate(Low-High)	<m³ min=""></m³>	19-22	27-34	34-42	34-42	19-22	27-34	22-28
Ext.static pressure at High	<pa (mmaq)=""></pa>	50 (5.0)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)	50 (5.0)	63.5 (6.35)	0
Noise level(low-High)	<db></db>	46-48	54-58	54-58	54-58	46-48	54-58	41-46
Net weight	<kg></kg>	46	58	72	72	46	58	28

Model			PE-3EAK	PE-4EAK	PE-5EAK	PE-6EAK
Power source (voltag	ge <v>/Frequenc</v>	y <hz>)</hz>	~/N 220/60			
Cooing *1	Capacity	<w></w>	6,700	9,400	11,000	13,400
		<btu h=""></btu>	23,000	32,000	37,500	45,700
	Power input	<kw></kw>	4.41	5.39	7.11	7.71
	EER		5.18	5.95	5.28	5.93
Rated Input (Indoor unit)		<kw></kw>	0.32	0.42	0.43	0.43
Rated Current (Indoor unit)		<a></a>	1.47	1.95	1.99	1.99
Dimension (Height)		<mm></mm>	428	428	428	428
Dimension (Width)		<mm></mm>	785	1055	1255	1255
Dimension (Depth)		<mm></mm>	690	690	690	690
Fan airflow rate (Low-High) <m<sup>3</m<sup>		<m³ min=""></m³>	22-26	27-34	34-42	34-42
Ext.static pressure at High <p< td=""><td><pa (mmaq)=""></pa></td><td>70 (7.0)</td><td>63.5 (6.35)</td><td>63.5 (6.35)</td><td>63.5 (6.35)</td></p<>		<pa (mmaq)=""></pa>	70 (7.0)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)
Noise level (Low-High)		<db></db>	48-50	54-58	54-58	54-58
Net weight		<kg></kg>	46	58	72	72

Note.

\*1.Rating condition(Cooling) Indoor:29°CDB, 19°CWB

Outdoor 46°CDB, 24°CWB

\*2.Specifications subject to change without notice.

\*3.Refrigerant piping length(one-way):5m

#### Guaranteed operating range (Heat pump type)

		Indoor	Outdoor
Cooling	Upper limit	35°CDB, 22.5°CWB	46°CDB
	Lower limit	21°CDB, 15.5°CWB	-5°CDB
Heating	Upper limit	27°CDB	21°CDB, 15.5°CWB
	Lower limit	20°CDB	-8.5°CDB, -9.5°CWB

#### Guaranteed operating range (Cooling only type)

		Indoor	Outdoor
Cooling	Upper limit	35°CDB, 22.5°CWB	52°CDB (46°CDB)*
	Lower limit	21°CDB, 15.5°CWB	21°CDB

\*Specification in parentheses are only for PU-VLJSA type and PU-V/YAKD type.

#### สารบัญ

1.	คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย	18
2.	ส่วนประกอบ	18
3.	การตั้งค่าหน้าจอ	21
4.	การตั้งวันในรอบสัปดาห์และเวลา	21
5.	การปฏิบัติงาน	21
6.	การตั้งเวลา	23

## 1. คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

- ก่อนติดตั้งเครื่องปรับอากาศ โปรดอ่าน "คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย" ให้ครบ ถ้วน
- "คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย" ให้ข้อมูลที่สำคัญมากด้านความปลอดภัย โปรด ► ปภิบัติตาม
- ก่อนเชื่อมต่อเข้ากับระบบ โปรดรายงานหรือแจ้งตัวแทนจำหน่ายก่อน

#### 7. ฟังก์ชันอื่นๆ 26 8. การเลือกฟังก์ชัน ..... 27 10. การดูแลทำความสะอาด ..... 31

#### สัญลักษณ์ที่ใช้ในคู่มือ

\land คำเตือน:

อธิบายข้อควรระวังที่ต้องสังเกตเพื่อป้องกันอันตรายที่จะทำให้ผู้ใช้บาดเจ็บหรือเสียชีวิต

\land ข้อควรระวัง:

อธิบายข้อควรระวังที่ต้องสังเกตเพื่อป้องกันตัวเครื่องชำรุด

## สัญลักษณ์ภาพที่ใช้ในคู่มือ

(⊥) : หมายถึง ส่วนที่ต้องต่อสายดิน

#### \land คำเตือน:

- ผู้ใช้ไม่ควรติดตั้งเครื่องปรับอากาศเอง ควรให้ช่างผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้ติดตั้ง หากติดตั้งไม่ ้ถูกต้องอาจทำให้น้ำรั่ว, ไฟฟ้าลัดวงจรหรือเกิดเพลิงไหม้ได้
- ท้ามขึ้นไปยืนหรือวางสิ่งของใดๆ ไว้บนเครื่อง
- ห้ามทำน้ำหกรดเครื่องปรับอากาศ และไม่ควรสัมผัสตัวเครื่องขณะมือเบียก เพราะอาจถูก ไฟดดได้
- ้ท้าม<sup>ี</sup>ฉีดก๊าซที่ติดไฟได้ในระยะใกล้ตัวเครื่อง เพราะอาจเกิดเพลิงไหม้ได้
- ห้ามวางเครื่องทำความร้อนหรืออปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟใดๆ บริเวณที่มีลมระบายจาก เครื่องปรับอากาศ เพราะอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ไม่สมบรณ์
- ท้ามเปิดแผ่นปิดด้านหน้าหรือฝาครอบใบพัดของตัวเครื่องสำหรับติดตั้งภายนอก ขณะที่ เครื่องกำลังทำงาน
- ทากได้ยินเสียงผิดปกติ หรือเครื่องสั่น ให้หยุดเครื่อง ปิดสวิตช์ แล้วติดต่อตัวแทนจำหน่าย
- อย่าสอดนิ้วมือ แท่งไม้ ฯลฯ เข้าไปในช่องดู่ดอากาศ หรือ ช่องระบายอากาศ
- หากได้กลิ่นผิดปกติ ให้ปิดเครื่อง ดับสวิตช์ แล้วปรึกษาตัวแทนจำหน่าย มิฉะนั้นเครื่องอาจชำรุด เกิดไฟฟ้าลัดวงจร หรือเพลิงไหม้ได้
- เครื่องปรับอากาศนี้ไม่ได้ออกแบบขึ้นเพื่อให้เด็กหรือผู้ทุพพลภาพใช้ตามลำพังโดยไม่มีผู้ดูแล ควรกำชับเด็กเล็กว่าอย่าเล่นเครื่องปรับอากาศ
- หากก๊าซทำความเย็นรั่วไหลออกมา ให้หยุดการทำงานของเครื่อง เปิดห้องให้อากาศถ่ายเททั่วถึง แล้วปรึกษากับตัวแทนจำหน่ายของคุณ

#### \land ข้อควรระวัง:

- ท้ามใช้วัตถมีคมใดๆ กดป่ม เพราะจะทำให้รีโมทคอนโทรลชำรด
- อย่ากั้นหรือคลุมช่องดูดอากาศ หรือช่องระบายอากาศ ของตัวเครื่องที่ติดตั้งภายในและ เครื่องภายนอก

## การทิ้งทำลายเครื่อง

PK-FAKLT

แขวนผนัง

เมื่อต้องการทิ้งทำลายเครื่องปรับอากาศ ควรปรึกษาตัวแทนจำหน่าย

## 2. ส่วนประกอบ

#### 📕 ตัวเครื่องภายในอาคาร

	ซีรียส์ PE, PEH	PK-FAKLT
ความแรงพัดลม	2 ระดับ	2 ระดับ
ใบพัด	_	สวิงอัตโนมัติ
บานเกล็ด	-	ปรับแบบแมนนวล
แผ่นกรอง	-	แบบปกติ
สัญญาณเตือนทำความสะอาด	-	100 ชั่วโมง

#### 📕 ซีรียส์ PE. PEH

แบบยึดผนัง



B ช่องดดลมเข้า

- $\bigcirc$ ปีกช่องแอร์ (ช่องปล่อยอากาศออก)
  - ปีกช่องแอร์ (ช่องดูดลมเข้า)





#### 2. ส่วนประกอบ



ข้อความนี้จะแสดงขึ้นเป็นเวลาประมาณ 3 นาที เมื่อเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายในได้รับการจ่ายไฟ หรือเมื่อเครื่องกลับมาทำงานอีกครั้งหลังจากไฟดับ ●ข้อความ "NOT AVAILABLE"

ชอความนี้จะแสดงขึ้นมาหากกดปุ่มให้เครื่องทำงานในคำสั่งที่ดัวเครื่องปรับอากาศภายในอาคารไม่มี
 หากใช้รีโมทคอนโทรลดัวเดียวควบคุมเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายในหลายเครื่องและหลายรุ่น ข้อความนี้จะไม่แสดงขึ้นมาถ้ามีเครื่องใดเครื่องหนึ่งมีฟังก์ชันการทำงานนั้นๆ

#### 2. ส่วนประกอบ

#### 📕 รีโมทไร้สาย

![](_page_19_Figure_2.jpeg)

ช่องระบาย

อากาศออก

ท่ออ้างอิง สายเชื่อมต่อเครื่อง ด้านใน-ด้านนอก

Β

- เมื่อใช้รีโมทคอนโทรลไร้สาย ให้ชี้รีโมทไปยังตัวรับสัญญาณของเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายใน
- 🔳 หากใช้งานรีโมทคอนโทรลภายในเวลาประมาณ 2 นาที หลังจากที่ต่อไฟเข้าเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายใน เครื่องอาจส่ง เสียงปี๊บสองครั้ง เนื่องจากเครื่องกำลังเริ่มทำการตรวจสอบอัตโนมัติ
- เครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายในจะส่งเสียงปี๊บ เพื่อให้ทราบว่าได้รับคลื่นสัญญาณที่ส่งมาจากร์โมทคอนโทรลแล้ว และ สามารถรับสัญญาณได้ไกลถึง 7 เมตร เมื่อวัดเป็นเส้นตรงจากตัวเครื่องในรัศมี 45° จากทางช้ายและขวาของตัวเครื่อง ้อย่างไรก็ตาม แสงอื่นๆ เช่นแสงไฟจากหลอดฟลูออเรสเซนท์และแสงที่จ้ามากๆ อาจส่งผลต่อความสามารถในการรับ คลื่นสัญญาณ
- หากไฟแสดงการทำงานบริเวณใกล้จุดรับสัญญาณของเครื่องภายในกะพริบ ควรตรวจสอบการทำงานของเครื่อง กรุณา ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของท่าน
- ถือรีโมทคอนโทรลด้วยความระมัดระวัง! อย่าทำตกหรือกระแทกกับของแข็ง นอกจากนี้อย่าทำรีโมทเบียก หรือวางทิ้งไว้ใน ที่ที่มีความชื้นสง
- เพื่อป้องกันรีโมทคอนโทรลหาย ให้ติดที่วางรีโมทกับผนังแล้วเสียบรีโมทคอนโทรลไว้ และอย่าลืมเสียบรีโมทคอนโทรลเข้า กับที่วางทุกครั้งหลังใช้งาน

 $\subset$ 

ฝาครอบ

![](_page_19_Figure_9.jpeg)

#### 📕 ตัวเครื่องที่ติดตั้งด้านนอกอาคาร

ช่องดูด

อากาศเข้า

## การตั้งค่าหน้าจอ

![](_page_20_Figure_1.jpeg)

## 4. การตั้งวันในรอบสัปดาท์และเวลา

![](_page_20_Figure_3.jpeg)

#### <ตัวอักษรบนหน้าจอ>

สำหรับรายละเอียดในการเปลี่ยนภาษาหน้าจอของรีโมทคอนโทรล ให้ดูหัวข้อที่ 8 การเลือกฟังก์ชัน ภาษาที่ตั้งเป็นภาษาเริ่มต้นคือภาษาอังกฤษ

#### การเลือกฟังก์ชันของรีโมทคอนโทรล:

	ตั้งค่าฟังก์ชันและระยะในการใช้รีโมทคอนโทรล (ฟังก์ชันตั้งเวลา,
	การจำกัดในการทำงาน ฯลฯ)
ตั้งค่าวัน/เวลา:	ตั้งวันปัจจุบันในรอบสัปดาห์ หรือตั้งเวลา
หน้าจอควบคุมหลัก:	ดูและตั้งค่าการทำงานของระบบการปรับอากาศ
หน้าจอการตั้งเวลา:	ดู <sup>้</sup> เวลาที่ตั้งค่าไว้ล่าสุด (ตั้งเวลารายสัปดาห์, ตั้งเวลาปกติ, หรือ ตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ)
การตั้งเวลา:	ตั้งค่าการทำงาน ณ เวลาใดๆ (ตั้งเวลารายสัปดาห์, ตั้งเวลาปกติ, หรือตั้งเวลาปีอสัตโมหัล)
a d	มายหมายมายหมาย

#### <วิธีเปลี่ยนการแสดงผลบนหน้าจอ>

- 🙆 : กดปุ่ม Mode และปุ่ม Timer On/Off ค้างไว้พร้อมกัน 2 วินาที
- B : กดปุ่ม Timer Menu
- C : กดปุ่ม Mode (Return)

#### 📕 รึโมทแบบมีสาย

หมายเหตุ:

#### ้วันและเวลาจะไม่แสดงขึ้นมา ทากฟังก์ชันการทำงานของนาฬิกาที่รีโมทคอนโทรลปิดอยู่

- 1. กดปุ่มตั้งค่าเวลา 🗸 หรือ 🛆 🕕 เพื่อให้หน้าจอแสดง [
- 2. กดปุ่ม Timer On/Off (Set Day) (9) เพื่อตั้งวัน
  - \* เมื่อกดหนึ่งครั้งจะแสดงวันถัดไป 3 : Sun → Mon → ...  $\rightarrow$  Fri  $\rightarrow$  Sat
- 3. กดปุ่มตั้งค่าเวลา (1) ตามความเหมาะสม เพื่อตั้งเวลา
- \* ทากกดค้าง เวลา (ที่ [4]) จะเปลี่ยนครั้งละนาทีก่อน จากนั้นจะเปลี่ยนครั้งละ 10 นาที และ เป็นครั้งละ 1 ชั่วโมง ตามลำดับ
- เมื่อได้เวลาที่ถูกต้องตามขั้นตอนที่ 2 และ 3 กดปุ่ม → Filter ④ เพื่อล็อคค่าที่ตั้งไว้

## รีโมทไร้สาย

- วิธีปรับตั้งเวลาปัจจุบัน
- กดปุ่ม RESET ด้วยของมีปลายแหลม
   กดปุ่ม \_\_\_\_ และปุ่ม \_\_\_\_ เพื่อปรับเวลาปัจจุบัน
- (3) กดปุ่ม CLOCK ด้วยของมีปลายแหลมและปิดฝาครอบด้านหน้า

## 5. การปฏิบัติงาน

![](_page_20_Figure_28.jpeg)

![](_page_20_Picture_29.jpeg)

#### 5.1. การเปิด/ปิด เครื่อง

## <เพื่อเริ่มการทำงาน>

■กดปุ่ม ON/OFF ① • ไฟ ON ① และหน้าจอแสดงผลจะสว่างขึ้น ทมายเทต:

เมื่อเริ่มการทำงานใหม่อีกครั้ง ค่าการทำงานเริ่มต้นจะเป็นดังนี้

	การตั้งค่ารึโมทคอนโทรล					
โหมด	โหมดการทำงานล่าสุด					
การตั้งค่าอุณหภูมิ	อุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้ล่าสุด					
ความแรงพัดลม						
	COOL หรือ DRY ปล่อยลมตามแนวรา					
ทิศการปล่อยลมแอร์ ขึ้น/ลง	โหมด	HEAT*	ค่าที่ตั้งไว้ล่าสุด			
		FAN	ปล่อยลมตามแนวราบ			

สำหรับแบบปั้มทำความร้อน

#### <วิธีหยุดการทำงาน>

- กดปุ่ม ON/OFF (1) อีกครั้ง
  - ไฟ ON 🗻 และหน้าจอแสดงผลจะดับลง

#### หมายเหตุ

ทากคุณก<sub></sub>ดปุ่ม ON/OFF ทันทีหลังจากที่ปิดเครื่อง เครื่องปรับอากาศจะยังไม่เริ่มทำงานเป็นเวลาประมาณ 3 นาที เพื่อป้องกันส่วนประกอบภายในเครื่องเสียทาย

#### 5.2. เลือกโหมด

กดปุ่มโหมดการทำงาน (□\$\$;\$;\$;\$;\$) (2) แล้วเลือกโหมดการทำงาน [2]
 5.2.1. สำหรับรีโมทคอนโทรลแบบมีสาย

- ▶ ‡↓ โหมดทำความเย็น
  - 🛆 โหมดระบายความชื้น

条 โหมดพัดลม

🚫 โหมดทำความร้อน <สำหรับแบบปั๊มทำความร้อน>

|\_\_| โหมด (ทำความเย็น/ทำความร้อน) อัตโนมัติ <สำหรับแบบปั้มทำความร้อน>

- 🏹 โหมดระบายอากาศ
  - ->~\_ ใช้รีโมทคอนโทรลแบบมีสาย
  - ต่อ LOSSNAY

#### หมายเหตุ:

ทน้าจอจะไม่แสดงโหมดทำความร้อน และระบบอัตโนมัติ ในรุ่นที่เครื่องปรับอากาศใช้งานได้แต่เฉพาะการ ทำความเย็นเท่านั้น

#### 5.2.2. สำหรับรึโมทคอนโทรลไร้สายของประเภททำความเย็นเท่านั้น

- ▶ ‡่่า โหมดทำความเย็น
  - 🔿 โหมดระบายความชื้น
- 🔩 โหมดพัดลม

#### การทำงานแบบอัตโนมัติ

- เพื่อปรับอุณหภูมิให้ได้ตามที่ตั้งค่าไว้ เครื่องจะเริ่มทำความเย็นหากอุณหภูมิห้องร้อนเกินไป และ จะเริ่มทำความร้อนหากอุณหภูมิของห้องหนาวเกินไป
- ■ขณะเครื่องทำงานแบบอัตโนมัติ หากอุณหภูมิห้องเปลี่ยนแปลง และมากกว่าค่าที่ตั้งไว้อย่าง น้อย 2 °C เป็นเวลา 15 นาทีเครื่องปรับอากาศจะเปลี่ยนไปทำงานโหมดทำความเย็น เช่นเดียว กัน หากอุณหภูมิห้องเปลี่ยนแปลง และต่ำกว่าค่าที่ตั้งไว้อย่างน้อย 2 °C เป็นเวลา 15 นาที เครื่องปรับอากาศจะเปลี่ยนไปทำงานโหมดทำความร้อน

![](_page_21_Figure_31.jpeg)

ในื่องจากการปรับอุณหภูมิห้องอัตโนมัติเพื่อรักษาระดับอุณหภูมิให้ได้ตามที่กำหนดไว้ ในการทำ ความเย็นห้องจะร้อนกว่าที่ตั้งค่าไว้ 2-3 องศา และในการทำความร้อนห้องจะเย็นกว่าค่า อุณหภูมิที่ตั้งไว้ 2-3 องศา เมื่ออุณหภูมิห้องถึงค่าที่กำหนด (การทำงานแบบประหยัด พลังงานอัตโนมัติ)

#### 5.3. การตั้งค่าอุณหภูมิ

การปรับลดอุณหภูมิท้อง: กดปุ่ม (3) เพื่อตั้งค่าอุณหภูมิที่ต้องการ อุณหภูมิที่เลือกจะแสดงขึ้นมา (3)

#### การปรับเพิ่มอุณหภูมิห้อง:

**กดปุ่ม** (1) (3) เพื่อตั้งค่าอุณหภูมิที่ต้องการ อุณหภูมิที่เลือกจะแสดงขึ้นมา [3]

ช่วงอุณหภูมิในแต่ละโหมดเป็นดังนี้:

ทำความเย็น/ระบายความชื้น:	19 - 30 °C
ทำความร้อน:	17 - 28 °C
อัตโนมัติ:	19 - 28 °C

 หน้าจอจะกะพริบระหว่าง 8 °C - 39 °C เพื่อแจ้งให้ทราบว่า อุณหภูมิห้องต่ำกว่าหรือสูงกว่า ค่าที่แสดงอยู่

(จะไม่แสดงผลบนรีโมทคอนโทรลไร้สาย)

#### 5.4. การตั้งค่าความแรงพัดลม

กดปุ่ม Fan Speed (5) หลายๆ ครั้ง จนได้ค่าที่ต้องการในขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่

- ในการกดแต่ละครั้งความแรงจะเปลี่ยนไป ความแรงที่เลือก ณ ขณะนั้นจะแสดงที่ 5
- ลำดับการเปลี่ยน และค่าที่ตั้งได้ มีดังนี้

![](_page_21_Figure_45.jpeg)

#### หมายเหตุ:

- ในกรณีต่อไปนี้ ความแรงพัดลมที่แท้จริงของเครื่องจะไม่เหมือนกับที่แสดงบนหน้าจอแสดงผลของรีโมท คอนโทรล
  - 1. เมื่อหน้าจอแสดงข้อความ "STAND BY" หรือ "DEFROST"
  - เมื่ออุณหภูมิของตัวเปลี่ยนถ่ายความร้อนมีค่าต่ำในโหมดทำความร้อน (เช่น ทันทีหลังจากที่เริ่มทำ งานในโหมดทำความร้อน)
  - 3. ในโหมดทำความร้อน เมื่ออุณหภูมิท้องสูงกว่าอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้
  - 4. เมื่อเครื่องทำงานในโทมดระบายความชื้น

#### 5.5. การตั้งทิศของลมแอร์

#### <การเปลี่ยนทิศทางลมแอร์ในแนว ขึ้น/ลง>

- ■ในขณะที่เครื่องกำลังทำงาน ให้กดปุ่มปรับทิศทางลม ขึ้น/ลง ⑥ จนได้ทิศทางที่ต้องการ
  - แต่ละครั้งที่กด ทิศทางลมแอร์จะเปลี่ยนไป ทิศทางปัจจุบันจะแสดงที่ตำแหน่ง 6
  - ลำดับการเปลี่ยน และค่าที่ตั้งได้มีดังนี้

![](_page_21_Figure_57.jpeg)

- \* พึงระลึกว่าในการทำงานแบบส่าย สัญลักษณ์ของทิศบนหน้าจอจะไม่เปลี่ยนแปลงใน ลักษณะที่สัมพันธ์กับทิศของใบพัดของเครื่อง
- เครื่องบางรุ่นไม่สามารถตั้งค่าทิศทางของลมแอร์ได้

#### หมายเหตุ:

- พิศที่สามารถปรับได้ขึ้นกับรุ่นของเครื่อง โปรดทราบว่าเครื่องบางรุ่นไม่สามารถตั้งค่า "Auto" ได้
- ในกรณีต่อไปนี้ ทิศทางของลมแอร์จะต่างจากทิศที่แสดงบนหน้าจอแสดงผลของรีโมทคอนโทรล
   เมื่อหน้าจอแสดงข้อความ "STAND BY" หรือ "DEFROST"
  - ทันทีหลังจากที่เริ่มทำงานในโหมดทำความร้อน (เมื่อระบบกำลังรอให้คำสั่งเปลี่ยนโหมดทำงาน)
  - 3. ในโหมดทำความร้อน เมื่ออุณหภูมิห้องสูงกว่าอุณหภูมิที่กำหนด

#### 5. การปฏิบัติงาน

#### <การเปลี่ยนทิศทางลมแอร์ในแนว ช้าย/ขวา>

- กดปุ่มบานเกล็ด (7) จนได้ค่าที่ต้องการ
  - ภาพบานเกล็ด 7 จะปรากฏขึ้น
  - ในแต่ละครั้งที่กดปุ่มค่าจะเปลี่ยนไปดังนี้
  - รรรร → ไม่แสดง (หยุด)

#### 5.6. การระบายอากาศ

#### สำหรับเครื่องที่มี LOSSNAY

#### 5.6.1. สำหรับรีโมทคอนโทรลแบบมีสาย

อิริสั่งให้พัดลมระบายอากาศทำงานควบคู่ไปกับเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายใน:

- ∎กดปุ่ม ON/OFF ()
- สัญลักษณ์ ช่องลม จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอ (ที่ 8) พัดลมระบายอากาศจะทำงานโดย อัตโนมัติเมื่อเครื่องปรับอากาศภายในทำงาน

มาทางซ้ายและขวา

ในระหว่างการทำงานแบบส่าย ลูกศรที่แสดงจะเลื่อนไป

## 6. การตั้งเวลา

#### 6.1. สำหรับรีโมทคอนโทรลแบบมีสาย

คุณสามารถใช้การเลือกฟังก์ชันของรีโมทคอนโทรลเพื่อเลือกรูปแบบการตั้งเวลาที่ต้องการ : ① ตั้งเวลารุปลัปดาห์, ② ตั้งเวลาปกติ หรือ ③ ตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ

#### 6.1.1. การตั้งเวลารายสัปดาห์

- 🖩 สามารถใช้การตั้งเวลารายสัปดาห์เพื่อตั้งค่าการทำงาน 8 แบบในแต่ละวันในรอบสัปดาห์ได้
- การทำงานแต่ละแบบจะประกอบด้วย : เวลา เปิด/ปิด รวมกับการกำหนดค่าอุณหภูมิ, หรือ เฉพาะเวลา เปิด/ปิด อย่างเดียว, หรือเฉพาะการกำหนดค่าอุณหภูมิอย่างเดียว
- เมื่อถึงเวลาที่ตั้งค่าไว้ เครื่องปรับอากาศจะทำงานตามคำสั่งที่กำหนดไว้ในการตั้งเวลา
- 🗖 ความละเอียดของค่าเวลาที่ตั้งได้คือ 1 นาที

#### หมายเหตุ:

- \*1. ไม่ส<sup>า</sup>มารถใช้งานคำสั่ง การตั้งเวลารายสัปดาท์/การตั้งเวลาปกติ/การตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ ได้พร้อม กัน
- \*2. การตั้งเวลารายสัปดาห์จะไม่ทำงานเมื่ออยู่ในภาวะดังต่อไปนี้
  - สถานะการทำงานของการตั้งเวลาอยู่ที่ off; ระบบอยู่ในสภาพผิดปกติ; กำลังทดสอบการทำงานของเครื่อง; วิโมทคอนโทรลกำลังตรวจสอบตัวเอง หรือเช็คริโมทคอนโทรล; ผู้ใช้กำลังเลือกค่าฟังก์ชันการทำงาน; ผู้ใช้กำลังตั้งค่าการตั้งเวลา; ผู้ใช้กำลังตั้งค่าวันปัจจุบันในรอบสัปดาห์หรือตั้งเวลา; ระบบทำงาน ภายใต้การควบคุมของส่วนกลาง (โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ระบบจะไม่สามารถทำงานได้ (เปิดเครื่อง, ปิด เครื่อง, หรือตั้งค่าอุณหภูมิ) เพราะถูกห้ามการทำงานในกาวะดังกล่าว)

![](_page_22_Figure_24.jpeg)

- วิธีสั่งให้พัดลมระบายอากาศทำงานอิสระ:
  - ■กดปุ่ม ② Mode จนกระทั่งปรากฏสัญลักษณ์ ∑∑ บนหน้าจอ จะทำให้พัดลมระบาย อากาศเริ่มต้นทำงาน
- ●วิธีเปลี่ยนความแรงของพัดลมระบายอากาศ:
  - ■กดปุ่ม การระบายอากาศ ⑧ จนได้ค่าที่ต้องการ
    - การตั้งค่าจะเปลี่ยนสลับไปมาทุกครั้งที่กด ดังนี้

#### 5.6.2. สำหรับริโมทคอนโทรลไร้สาย

- พัดลมระบายอากาศจะทำงานอัตโนมัติเมื่อเปิดเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งอยู่ภายใน
- ไม่มีสัญลักษณ์ขึ้นที่รีโมทคอนโทรลไร้สาย

#### <วิธีตั้งเวลาแบบรายสัปดาห์>

- ต้องมั่นใจว่าคุณอยู่ที่หน้าจอควบคุมหลัก และสัญลักษณ์การตั้งเวลาแบบรายสัปดาห์ 1 แสดงอยู่บนหน้าจอ
- กดปุ่ม Timer Menu (12) ให้ข้อความ "Set Up" แสดงขึ้นที่หน้าจอ (ที่ 2) (โปรดทราบว่าใน การกดแต่ละครั้งหน้าจอจะเปลี่ยนสลับไปมาระหว่าง "Set up" และ "Monitor")
- 3. กดปุ่ม Timer On/Off (Set Day) (() เพื่อตั้งวัน ในการกดแต่ละครั้งจะแสดงวันถัดไปที่ (()
   โดยมีลำดับดังนี้: "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat" → "Sun" → ... → "Fri" → "Sat"
   → "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat"...
- - \* ค่าที่ตั้งในขั้นตอนที่ 3 และ 4 จะเลือกช่องใดช่องหนึ่งจากตารางข้างล่างนี้ (หน้าจอแสดงผลของริโมทคอนโทรลทางด้านช้าย แสดงหน้าจอเมื่อตั้งค่าการทำงานตาม ตารางหมายเลข 1 ของวันอาทิตย์ ตามค่าที่กำหนดด้านล่างนี้)

#### ตารางการตั้งค่า

![](_page_22_Figure_41.jpeg)

#### หมายเหตุ:

คุณสามารถตั้งค่าให้เครื่องทำงานแบบเดิมในเวลาเดิมของทุกๆ วันได้ ด้วยการตั้งค่าวันเป็น "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat"

(ตัวอย่าง : การตั้งค่าทำงานหมายเลข 2 ข้างตัน, เป็นคำสั่งเดียวกันหมดในแต่ละวันของสัปดาห์)

#### <การตั้งค่าเวลารายสัปดา<u>ห์</u>>

![](_page_22_Figure_46.jpeg)

แสดงคำสั่งการทำงานที่เลือก (ON หรือ OFF)
 \* ไม่แสดงหากยังไม่ตั้งค่าการทำงาน

[7] แสดงการตั้งค่าอุณหภูมิ
 \* ไม่แสดงหากยังไม่ได้ตั้งค่าอุณหภูมิ

5. กดปุ่มตั้งค่าเวลา (1) จนได้เวลาที่ต้องการ (ที่ [5])

- \* หากกดปุ่มค้างไว้ ในตอนแรกเวลาจะเปลี่ยนครั้งละนาที จากนั้นจะเปลี่ยนครั้งละ 10 นาที และครั้งละ 1 ชั่วโมง ตามลำดับ
- 6. กดปุ่ม ON/OFF (1) เพื่อเลือกคำสั่งการทำงานที่ต้องการ (ON หรือ OFF) ที่ 6
- \* เมื่อกดหนึ่งครั้งค่าจะเปลี่ยนไปตามลำดับดังนี้: ไม่แสดง (ไม่ได้ตั้งค่า) → "ON" → "OFF"

## 6. การตั้งเวลา

- กดปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิ (3) เพื่อตั้งค่าอุณหภูมิที่ต้องการ (ที่ [7])
  - \* แต่ละครั้งที่กด การตั้งค่าจะเปลี่ยนไปตามลำดับดังนี้: ไม่แสดง (ไม่ตั้งค่า) ⇔ 24 ⇔ 25 ⇔ ... ⇔ 29 ⇔ 30 ⇔ 12 ⇔ ... ⇔ 23 ⇔ ไม่แสดง
    - (ช่วงที่เลือกได้ : ช่วงที่สามารถตั้งค่าได้คือ 12 °C ถึง 30 °C ช่วงอุณหภูมิจริงๆ ที่ สามารถกำหนดค่าได้จะแตกต่างกันไปแล้วแต่รุ่นของเครื่องปรับอากาศ)
- หลังจากตั้งค่าที่เหมาะสมได้แล้วในขั้นตอนที่ 5, 6 และ 7 ให้กดปุ่ม Filter 

   ผ
   4
   ผ
   4
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   พ
   <l

เมื่อต้องการลบค่าคำสั่งการทำงานปัจจุบันที่ตั้งไว้ ให้กดแล้วปล่อยปุ่ม Check (Clear) 🛈 เร็วๆ หนึ่งครั้ง

\* ค่าการตั้งเวลาที่แสดงจะเปลี่ยนเป็น "–:–" และ On/Off กับค่าอุณหภูมิที่ตั้งไว้ จะหายไป

(หากต้องการลบค่าการตั้งเวลารายสัปดาห์ทั้งหมดที่ตั้งไว้ในคราวเดียว ให้กดปุ่ม Check (Clear) (10) ค้างไว้อย่างน้อย 2 วินาที หน้าจอจะกะพริบ แสดงว่าระบบได้ลบค่าทั้งหมดที่ ตั้งไว้แล้ว)

#### หมายเหตุ:

คำที่ป้อนเข้าไปใหม่จะถูกยกเลิกทากคุณกดปุ่ม Mode (Return) ② ก่อนกดปุ่ม Filter 귍 ④ ทากคุณตั้งคำการทำงานที่แตกต่างกันตั้งแต่ 2 ค่าขึ้นไปในเวลาเดียวกัน เฉพาะคำสั่งหมายเลขสูง สุดเท่านั้นที่จะทำงาน

- ทำขั้นตอนที่ 3 ถึง 8 ซ้ำ เพื่อป้อนค่าคำสั่งลงในช่องของตารางตามต้องการ
- 10. กดปุ่ม Mode (Return) ② เพื่อกลับไปยังหน้าจอควบคุมหลัก และสิ้นสุดการตั้งค่า
- การเริ่มการทำงานของตัวจับเวลา ให้กดปุ่ม Timer On/Off (2) จนข้อความ "Timer Off" หายไปจากหน้าจอ ควรดูให้มั่นใจว่า ข้อความ "Timer Off" ไม่แสดงอยู่บนหน้าจอแล้ว
  - \* ทากไม่ได้ตั้งค่าการตั้งเวลา ข้อความ "Timer Off" บนหน้าจอจะกะพริบ

#### <วิธีการดูเวลาที่ตั้งค่ารายสัปดาท์ไว้>

![](_page_23_Figure_15.jpeg)

- โปรดมั่นใจว่าสัญลักษณ์การตั้งเวลารายสัปดาห์ (WEEKLY) แสดงบนหน้าจอ (ที่ 1)
- 2. กดปุ่ม Timer Menu 🔃 จนคำว่า "Monitor" แสดงบนหน้าจอ (ที่ 周)
- กดปุ่ม Timer On/Off (Set Day) (9) เพื่อเลือกวันที่ต้องการจะดู
- - \* ในการกดแต่ละครั้งจะแสดงค่าคำสั่งการตั้งเวลาถัดไป ตามลำดับการตั้งค่าเวลา
- 5. เมื่อต้องการปิดหน้าจอคำสั่ง และกลับคืนหน้าจอควบคุมหลัก ให้กดปุ่ม Mode (Return) (2)

#### <วิธีปิดการตั้งเวลารายสัปดาห์>

กดปุ่ม Timer On/Off (9) จนข้อความ "Timer Off" ปรากฏขึ้นที่ [10

![](_page_23_Figure_24.jpeg)

#### <วิธีเปิดการตั้งเวลารายสัปดาห์>

กดปุ่ม Timer On/Off (9) จนข้อความ "Timer Off" ดับลง (ที่ 10)

![](_page_23_Figure_27.jpeg)

## 6.1.2. การตั้งเวลาปกติ

📕 คุณสามารถตั้งเวลาปกติได้ 3 วิธี

- เฉพาะเวลาเปิด:
- เครื่องปรับอากาศจะเริ่มทำงานเมื่อถึงเวลาที่กำหนด
- เฉพาะเวลาปิด:
  - เครื่องปรับอากาศจะหยุดทำงานเมื่อถึงเวลาที่กำหนด
- ตั้งเวลาเปิดและปิด:
- เครื่องปรับอากาศจะเริ่มทำงานและหยุดทำงานตามเวลาที่กำหนดตามลำดับ
- การตั้งเวลาปกติ (เปิด และ ปิด) สามารถตั้งได้เพียงครั้งเดียวเท่านั้นภายในระยะเวลา 72 ชั่วโมง

สามารถตั้งเวลาเพิ่มขึ้นได้ครั้งละชั่วโมง

หมายเหตุ:

- \*1. ไม่สามารถตั้งเวลารายสัปดาท์/ตั้งเวลาปกติ/ตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ ได้พร้อมกัน
- \*2. ไม่สามารถตั้งเวลาปกติได้ ทากอยู่ในภาวะดังต่อไปนี้
  - สถานะการทำงานของการตั้งเวล<sup>้</sup>าอยู่ที่ off; ระบบอยู่ในสภาพผิดปกติ; กำลังทดสอบการทำงานของ เครื่อง; รีโมทคอนโทรลกำลังตรวจสอบตัวเอง หรือเซ็ครีโมทคอนโทรล; ผู้ใช้กำลังเลือกค่าฟังก์ชันการ ทำงาน; ผู้ใช้กำลังตั้งค่าการตั้งเวลา; ระบบทำงานภายใต้การควบคุมของส่วนกลาง (ภายใต้ภาวะ เหล่านี้ ไม่สามารถเลือกคำสั่ง ON/OFF ได้)

![](_page_23_Figure_42.jpeg)

#### <วิธีตั้งค่าการตั้งเวลาปกติ>

![](_page_23_Figure_44.jpeg)

 โปรดมั่นใจว่าคุณอยู่ที่หน้าจอควบคุมหลัก และสัญลักษณ์การตั้งเวลาปกติ (SIMPLE) อยู่บน หน้าจอ (ที่ 1)

หากแสดงสัญลักษณ์อื่นนอกจากสัญลักษณ์การตั้งเวลาปกติ (SIMPLE) ให้เลือกฟังก์ชันเลือก การตั้งเวลาของริโมทคอนโทรลไปที่ SIMPLE TIMER (ดู 8. [3] (3))

- 2. กดปุ่ม Timer MENU (12) จนคำว่า "Set Up" ปรากฏบนหน้าจอ (ที่ 2)) (โปรดทราบว่าใน การกดปุ่มแต่ละครั้งหน้าจอจะแสดงคำว่า "Set Up" และ "Monitor" สลับกัน)
- ถดปุ่ม ON/OFF (1) เพื่อแสดงสถานะปัจจุบันของการตั้งเวลาปกติว่า ON หรือ OFF กดปุ่ม หนึ่งครั้ง เวลาที่เหลือจะแสดงขึ้นมา และกดอีกครั้งเพื่อปิดการแสดงเวลาที่เหลือ (คำว่า ON/OFF แสดงที่ [3])
  - ตัวตั้งเวลา "ON":
    - เครื่องปรับอากาศจะเริ่มทำงานเมื่อถึงเวลาตามชั่วโมงที่ตั้งไว้
  - ตัวตั้งเวลา "OFF":
  - เครื่องปรับอากาศจะหยุดทำงานเมื่อถึงเวลาตามชั่วโมงที่ตั้งไว้
- 4. ในขณะที่หน้าจอแสดงคำว่า "ON" หรือ "OFF" ที่ 3 : ให้กดปุ่มตั้งเวลา (1) เพื่อตั้งชั่วโมง ที่เหลือไปที่ ON (หากหน้าจอแสดง "ON") หรือไปที่ OFF (หากหน้าจอแสดง "OFF") ที่ 4
   ช่วงที่สามารถตั้งค่าได้: 1 ถึง 72 ชั่วโมง
- มือต้องการตั้งค่าทั้ง ON และ OFF ให้ทำขั้นตอนที่ 3 และ 4 ซ้ำอีกครั้ง
  - \* โปรดทราบว่า ไม่สามารถตั้งเวลา ON และ OFF เป็นเวลาเดียวกันได้
- เมื่อต้องการฉบค่าการตั้ง ON หรือ OFF: ให้ตั้งให้หน้าจอแสดง ON หรือ OFF (ดูขั้นตอนที่ 3) แล้วกดปุ่ม Check (Clear) (10) การตั้งค่าจะถูกลบไปเป็น "-" ที่ 4 (หากต้องการใช้เฉพาะ การตั้งค่าแบบ ON หรือ OFF โปรดมั่นใจว่าค่าที่คุณไม่ต้องการแสดงผลเป็น "-")

## 6. การตั้งเวลา

 เมื่อเสร็จสิ้นขั้นตอนที่ 3 ถึง 6 แล้ว ให้กดปุ่ม Filter 🛶 (4) เพื่อล็อคค่าที่ตั้งไว้ หมายเหต

ค่าใหม่ที่ตั้งจะถูกยกเลิกทากคุณกดปุ่ม Mode (Return) ② ก่อนกดปุ่ม Filter ႕ ④

- 8. กดปุ่ม Mode (Return) ② เพื่อกลับสู่หน้าจอควบคุมหลัก
- 9. กดปุ่ม Timer On/Off (9) เพื่อเริ่มต้นจับเวลานับถอยหลัง เมื่อนาฬิกาจับเวลาเริ่มเดิน เวลาจะ แสดงขึ้นมาบนหน้าจอ **ตรวจสอบให้มั่นใจว่าค่าเวลาแสดงบนหน้าจอและเป็นค่าที่ถูกต้อง**

#### <การดูค่าการตั้งเวลาปกติที่ตั้งไว้ล่าสุด>

![](_page_24_Figure_6.jpeg)

- ดูให้แน่ใจว่าสัญลักษณ์การตั้งเวลาปกติ (SIMPLE) แสดงบนหน้าจอ (ที่ 1)
- 2. กดปุ่ม Timer Menu (12) จนคำว่า "MONITOR" ปรากฏบนหน้าจอ (ที่ [5])
  - ห่ากเครื่องกำลังทำงานโหมดการตั้งเวลาปกติแบบ ON หรือ OFF ค่าเวลา ณ ขณะนั้นจะ ปรากฏขึ้นมาที่ [6]
  - หากตั้งค่าทั้ง ON และ OFF ค่าทั้งสองจะปรากฏสลับไปมา
- 3. กดปุ่ม Mode (Return) ② เพื่อปิดหน้าจอ Monitor และกลับคืนสู่หน้าจอควบคุมหลัก

#### <การปิดฟังก์ชันการตั้งเวลาปกติ....>

กดปุ่ม Timer On/Off (9) จนการตั้งค่าเวลาไม่แสดงขึ้นมาบนหน้าจอ (ที่ [7])

![](_page_24_Figure_14.jpeg)

#### <การเปิดฟังก์ชันการตั้งเวลาปกติ....>

กดปุ่ม Timer On/Off (9) จนการตั้งค่าเวลาแสดงขึ้นมาบนหน้าจอ (ที่ [7])

©COOL	
	27 8 4.11 

#### ตัวอย่าง

หากตั้งค่าเวลาทั้ง ON (เปิด) และ OFF (ปิด) ในโหมดการตั้งเวลาปกติ การทำงานและการแสดง ผลจะเป็นดังนี้

ตัวอย่างที่ 1:

- นาฬิกาจับเวลาเริ่มทำงาน โดยตั้งค่าเวลา ON ให้น้อยกว่าเวลา OFF ตั้งค่า ON: 3 ชั่วโมง
- ตั้งค่า OFF: 7 ชั่วโมง

![](_page_24_Figure_23.jpeg)

ตัวอย่างที่ 2:

นาฬิกาจับเวลาเริ่มทำงาน โดยตั้งค่าเวลา OFF ให้น้อยกว่าเวลา ON ตั้งค่า ON: 5 ชั่วโมง

![](_page_24_Figure_26.jpeg)

#### 6.1.3. การตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ

- 🗖 การตั้งเวลาแบบนี้จะเริ่มนับถอยหลังเมื่อเครื่องปรับอากาศเริ่มทำงาน และจะปิดเครื่องปรับ อากาศเมื่อถึงเวลาที่กำหนด
- 🔳 สามารถตั้งค่าเวลาได้ตั้งแต่ 30 นาที จนถึง 4 ชั่วโมง ในช่วงคาบเวลาละ 30 นาที

#### หมายเหต

- \*1. การ<sup>์</sup>ตั้งเวลารายสัปดาฑ์/ตั้งเวลาปกติ/ตั้งเวลาปิดอัตโนมัติไม่สามารถใช้งานพร้อมกันได้ในเวลาเดียวกัน \*2. ไม่สามารถตั้งเวลาปิดอัตโนมัติได้หากอยู่ในภาวะดังต่อไปนี้
  - สถานะการทำงานของการตั้งเวลาอยู่ที่ off; ระบบอยู่ในสภาพผิดปกติ; กำลังทดสอบการทำงานของเครื่อง; รีโมทคอนโทรลกำลังตรวจสอบตัวเอ<sup>ื</sup>่ง หรือเช็ครีโมทคอนโทรล; ผู้ใช้กำลังเลือกค่าฟังก์ชันการทำงาน; ผู้ใช้กำลังตั้งค่าการตั้งเวลา; ระบบทำงานภายใต้การควบคุมของส่วนกลาง (ภายใต้สภาวะเทล่านี้ ไม่ ้สามารถเลือกคำสั่งการทำงาน On/Off ได้)

![](_page_24_Figure_33.jpeg)

<วิธีตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ>

![](_page_24_Figure_35.jpeg)

- ต้องมั่นใจว่าคุณอยู่ที่หน้าจอควบคุมหลัก และข้อความ AUTO OFF แสดงบนหน้าจอ (ที่ 1) หากแสดงสัญลักษณ์อื่นนอกจากข้อความ AUTO OFF ให้เลือกฟังก์ชันการตั้งเวลาของรีโมท คอนโทรลไปที่ AUTO OFF (ดู 8 [3] (3))
- 2. กดปุ่ม Timer Menu (12) ค้างไว้ **3 วินาที** จนคำว่า "Set Up" ปรากฏบนหน้าจอ (ที่ [2]) (โปรดทราบว่าในการกดปุ่มแต่ละครั้งหน้าจอจะแสดงคำว่า "Set Up" และ "Monitor" สลับกัน)
- 3. กดปุ่ม Set Time (1) เพื่อตั้งเวลาปิดตามต้องการ (ที่ [3])

กดปุ่ม Filter 🛶 ④ เพื่อล็อคค่าที่ตั้งไว้

หมายเทต: ค่าใหม่ที่ตั้งจะถูกยกเลิกหากคุณกดปุ่ม Mode (Return) ② ก่อนกดปุ่ม Filter ႕ ④

- 5. กดปุ่ม Mode (Return) ② เพื่อสิ้นสุดการตั้งค่าและกลับสู่หน้าจอควบคุมหลัก
- หากเครื่องปรับอากาศกำลังทำงานอยู่ นาฬิกาจับเวลาจะเริ่มนับถอยหลังทันที <u>ตรวจสอบให้</u> <u>มั่นใจว่าค่าเวลาแสดงอยู่บนหน้าจอและเป็นค่าที่ถูกต้อง</u>

#### <วิธีตรวจสอบเวลาปิดอัตโนมัติที่ตั้งค่าไว้>

![](_page_25_Figure_2.jpeg)

- 1. โปรดมั่นใจว่าข้อความ "AUTO OFF" แสดงขึ้นมาบนหน้าจอ (ที่ 1)
- 2. กดปุ่ม Timer Menu (12) ค้างไว้ 3 วินาที จนคำว่า "Monitor" ปรากฏบนหน้าจอ (ที่ 4)
   เวลาที่เหลือก่อนเครื่องปิดจะปรากฏขึ้นที่ 5
- 3. ปิดหน้าจอ Monitor และกลับสู่หน้าจอควบคุมหลัก โดยกดปุ่ม Mode (Return) (2)

#### <วิธีปิดคำสั่งตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ...>

●กดปุ่ม Timer On/Off ⑨ ค้างไว้ **3 วินาที** จนคำว่า "Timer Off" ปรากฏขึ้นมา (ที่ <u>6</u>) และ ค่าเวลาที่ตั้งไว้ (ที่ [7]) หายไป

![](_page_25_Figure_8.jpeg)

●หรืออีกวิธีหนึ่งคือ ปิดตัวเครื่องปรับอากาศเอง ค่าเวลาที่ตั้งไว้ (ที่ [7]) ก็จะหายไปจากหน้าจอ

![](_page_25_Figure_10.jpeg)

#### <วิธีเปิดคำสั่งตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ...>

- กดปุ่ม Timer On/Off (9) ค้างไว้ 3 วินาที จนคำว่า "Timer Off" (ที่ 6) หายไป และค่า เวลาที่ตั้งไว้ (ที่ 7) ปรากฏบนหน้าจอ
- ●หรืออีกทางหนึ่งคือ เปิดเครื่องปรับอากาศ ค่าเวลาที่ตั้งไว้จะปรากฏขึ้นมา (ที่ [7])

![](_page_25_Figure_14.jpeg)

## 7. ฟังก์ชันอื่นๆ

#### 7.1. การล็อคปุ่มรีโมทคอนโทรล (ตัวจำกัดฟังก์ชันการทำงาน)

คุณสามารถล็อคปุ่มบนรีโมทคอนโทรลได้ตามต้องการ โดยใช้วิธีการเลือกฟังก์ชันของรีโมท-คอนโทรล เลือกประเภทการล็อคที่ต้องการ (อ่านรายละเอียดการเลือกประเภทการล็อคได้ในหัว ข้อที่ 8 ข้อ [2] (1))

ทั้งนี้คุณสามารถใช้การล็อคได้สองประเภทดังต่อไปนี้

- (1) ล็อคทุกปุ่ม:
- ล็อคปุ่มทุกปุ่มบนรีโมทคอนโทรล
- (2) ล็อคทุกปุ่มยกเว้น ON/OFF:
- ล็อคทุกปุ่มที่ไม่ใช่ปุ่ม ON/OFF

#### หมายเหตุ:

สัญลักษณ์ "ล็อค" จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอเพื่อแสดงว่าปุ่มกำลังถูกล็อค

![](_page_25_Figure_25.jpeg)

#### 6.2. สำหรับรีโมทคอนโทรลไร้สาย

![](_page_25_Figure_27.jpeg)

(1) กดปุ่ม @+O หรือ <sup>AUTOSTART</sup> (TIMER SET)

- สามารถตั้งเวลาปิดและเปิดร่วมกันได้
- กดปุ่ม (1) เปิด/ปิด ที่รีโมทคอนโทรลในขณะใช้โหมดการตั้งเวลาเพื่อปิดเครื่อง เครื่องจะยกเลิก ค่าการตั้งเวลาที่กำหนดไว้
- หากยังไม่ได้ตั้งเวลาปัจจุบัน จะไม่สามารถใช้งานฟังก์ชันการตั้งเวลาได้

#### <วิธีล็อคปุ่ม>

- กดปุ่ม Filter ④ และปุ่ม ON/OFF ① ค้างไว้พร้อมกัน 2 วินาที สัญลักษณ์ "ล็อค" จะ ปรากฏขึ้นมาบนหน้าจอ (ที่ 1) แสดงว่าปุ่มถูกล็อคแล้ว
  - \* หากคำสั่งล็อคถูกสั่งห้ามใช้งานจากการเลือกฟังก์ชันบนรีโมทคอนโทรล หน้าจอจะแสดง ข้อความ "Not Available" เมื่อกดปุ่มตามวิธีการข้างต้น

![](_page_25_Picture_36.jpeg)

หากคุณกดปุ่มล็อค สัญลักษณ์ "ล็อค" (ที่ 1) บนหน้าจอจะกะพริบ

![](_page_25_Figure_38.jpeg)

#### <วิธีปลดล็อคปุ่ม>

 กดปุ่ม Filter ④ และปุ่ม ON/OFF ① ค้างไว้พร้อมกัน 2 วินาที สัญลักษณ์ "ล็อค" จะหายไป จากหน้าจอ (ที่ 1)

![](_page_25_Figure_41.jpeg)

#### 7.2. สัญญาณบอกรทัสความผิดปกติ

![](_page_26_Figure_2.jpeg)

![](_page_26_Figure_4.jpeg)

รหัสแสดงความผิดปกติ

\* ทากคุณป้อนหมายเลขติดต่อไว้ในกรณีที่เกิดปัญหา ให้กดปุ่ม Check เพื่อแสดงหมายเลขบนหน้าจอ (คุณสามารถตั้งค่านี้ได้ด้วยการเลือกฟังก์ชันที่รีโมทคอนโทรล อ่านรายละเอียดได้ในหัวข้อที่ 8)

## 8. การเลือกฟังก์ชัน

#### การเลือกฟังก์ชันของรีโมทคอนโทรล

การตั้งค่าฟังก์ชันของรีโมทคอนโทรลสามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยใช้โหมดการเลือกฟังก์ชันของรีโมทคอนโทรล เพื่อเปลี่ยนแปลงการตั้งค่าตามต้องการ

หัวข้อที่ 1	หัวข้อที่ 2	หัวข้อที่ 3 (การกำหนดคำสั่ง)		
1. เปลี่ยนภาษา ("CHANGE LANGUAGE")	ตั้งภาษาที่ใช้แสดงบนหน้าจอ	<ul> <li>สามารถแสดงหลายภาษาได้</li> </ul>		
2. จำกัดฟังก์ชัน	(1) ตั้งค่าจำกัดฟังก็ชันการทำงาน (ล็อคการทำงาน) ("LOCKING FUNCTION")	<ul> <li>ตั้งช่วงของการจำกัดฟังก์ชัน (ล็อคการทำงาน)</li> </ul>		
("FUNCTION SELECTION")	(2) ใช้การตั้งโหมดอัตโนมัติ ("SELECT AUTO MODE")	<ul> <li>ตั้งโหมดการทำงานว่าใช้ หรือไม่ใช้ "automatic"</li> </ul>		
	(3) การตั้งค่าจำกัดช่วงอุณหภูมิ ("LIMIT TEMP FUNCTION")	<ul> <li>ตั้งค่าช่วงอุณหภูมิที่สามารถปรับได้ (สูงสุด, ค่ำสุด)</li> </ul>		
<ol> <li>การเลือกโหมด ("MODE SELECTION")</li> </ol>	(1) การตั้งค่าวีโมทคอนโทรล หลัก/รอง ("CONTROLLER MAIN/SUB")	<ul> <li>เลือกรีโมทคอนโทรลหลัก หรือรอง</li> <li>เมื่อต่อรีโมทคอนโทรลสองอันเข้ากับเครื่อง รีโมทคอนโทรลตัวหนึ่งจะถูกตั้งให้เป็นตัวรอง</li> </ul>		
	(2) ไข้การตั้งค่านาฬิกา ("CLOCK")	<ul> <li>ตั้งค่าพังก์ชันนาฬิกาว่าใช้ หรือไม่ใช้</li> </ul>		
	(3) การตั้งค่าฟังก็ชันตั้งเวลา ("WEEKLY TIMER")	• เลือกประเภทการตั้งเวลา		
	(4) การตั้งหมายเลขโพรศัพท์เมื่อเกิดความผิดปกติ ("CALL")	<ul> <li>หมายเลขติดต่อจะแสดงเมื่อเกิดความผิดปกติ</li> <li>ดั้งหมายเลขโทรศัพท์</li> </ul>		
4. เปลี่ยนหน้าจอแสดงผล	(1) การตั้งค่าการแสดงอุณหภูมิ °C/°F ("TEMP MODE °C/°F")	<ul> <li>ตั้งค่าหน่วยอุณหภูมิ (°C/°F) ในการแสดงผล</li> </ul>		
("DISP MODE SETTING")	(2) การตั้งค่าการแสดงอุณหภูมิลมแอร์ที่ดูดเข้ามา ("ROOM TEMP DISP SELECT")	<ul> <li>การตั้งค่าว่าจะแสดงอุณหภูมิอากาศ (อากาศที่ดูดเข้ามา) ภายในห้องหรือไม่</li> </ul>		
	(3) การตั้งค่าการแสดง การทำความเย็น/ทำความร้อน อัตโนมัติ ("AUTO MODE DISP C/H")	<ul> <li>การตั้งค่าว่าจะแสดงการทำงาน "Cooling" หรือ "Heating" ขณะที่ทำงานในโหมดอัดโนมัติหรือไม่</li> </ul>		

## 8. การเลือกฟังก์ชัน

![](_page_27_Figure_1.jpeg)

#### [การตั้งรายละเอียด]

#### [1] การตั้งค่าเปลี่ยนภาษา

- สามารถเลือกภาษาที่แสดงบนหน้าจอได้
  - กดปุ่ม [ (2) MENU] (G) เพื่อเปลี่ยนภาษา
     (1) ภาษาอังกฤษ (GB), (2) ภาษาเยอรมัน (D), (3) ภาษาสเปน (E), (4) ภาษารัสเซีย (RU), (5) ภาษาอิตาลี (I), (6) ภาษาจีน (CH), (7) ภาษาฝรั่งเศส (F), (8) ภาษาญี่ปุ่น (JP)
- ดูจากตาราง

#### [2] การจำกัดฟังก์ชัน

- (1) การตั้งค่าการจำกัดฟังก์ชันการทำงาน (ล็อคการทำงาน)
  - เปลี่ยนการตั้งค่าโดยกดปุ่ม [⊕ON/OFF]
    - no1: ตั้งค่าล็อคการทำงานทุกปุ่มยกเว้นปุ่ม [①ON/OFF]
    - (2) no2: ตั้งค่าล็อคการทำงานทุกปุ่ม
    - ③ OFF (ค่าตั้งตันที่ตั้งไว้) : ไม่สามารถล็อคการทำงานได้
  - \* เพื่อให้ตั้งค่าการล็อคการทำงานได้จากหน้าปกติ จะต้องกดปุ่ม (กดปุ่ม [FILTER] และปุ่ม [①ON/OFF] ด้างไว้พร้อมกัน 2 วินาที) ในหน้าจอปกติหลังจากที่ตั้งค่าตามวิธีข้างตัน แล้ว
- (2) การใช้การตั้งค่าโหมดอัตโนมัติ
  - เมื่อใช้ริโมทคอนโทรลเครื่องที่มีโหมดการทำงานแบบอัตโนมัติ สามารถตั้งค่าต่อไปนี้ได้
  - ต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า ให้กดปุ่ม [⊕ON/OFF]
    - ① ON (ค่าตั้งตันที่ตั้งไว้):
      - แสดงโหมดอัตโนมัติเมื่อเลือกโหมดการทำงาน
    - 2 OFF:
      - ไม่แสดงโหมดอัตโนมัติเมื่อเลือกโหมดการทำงาน

#### (3) การตั้งค่าจำกัดช่วงอุณหภูมิ

- เมื่อตั้งค่านี้ อุณหภูมิจะเปลี่ยนอยู่ในช่วงที่กำหนด
- เมื่อต้องการเปลี่ยนค่า ให้กดปุ่ม [ON/OFF] D
   (1) LIMIT TEMP COOL MODE:
   ช่วงอุณหภูมิสามารถเปลี่ยนแปลงได้ในโหมดทำความเย็น/ระบายความชื้น
  - ชวงอุณหภูมสามารถเบลยนแบลงเดเนเหมดทาความเยน/ระบายความชน (2) LIMIT TEMP HEAT MODE:
  - ช่วงอุณหภูมิสามารถเปลี่ยนแปลงได้ในโหมดทำความร้อน
  - (3) LIMIT TEMP AUTO MODE:
  - ช่วงอุณหภูมิสามารถเปลี่ยนแปลงได้ในโหมดอัตโนมัติ
  - ④ OFF (ค่าตั้งต้นที่ตั้งไว้): ไม่สามารถใช้งานการจำกัดช่วงอุณหภูมิได้
- \* เมื่อเลือกการตั้งค่าอื่นนอกเหนือจาก OFF การตั้งค่าจำกัดช่วงอุณหภูมิในโหมดทำความ เย็น, ทำความร้อน และอัตโนมัติ จะทำได้พร้อมกัน แต่จะไม่สามารถจำกัดช่วงได้เมื่อ ช่วงอุณหภูมิไม่เปลี่ยนแปลง
- เมื่อต้องการเพิ่มหรือลดอุณหภูมิ ให้กดปุ่ม [ มิ TEMP (▽) หรือ (△)] (€)
- เมื่อต้องการเปลี่ยนช่วงค่าสูงสุดและต่ำสุด ให้กด [ร.1] ( ค่าที่เลือกจะกะพริบและ สามารถตั้งค่าอุณหภูมิได้
- ช่วงที่ตั้งค่าได้
- โหมดทำความเย็น/ระบายความชื้น: ต่ำสด: 19°C ~ 30°C สงสด: 30°C ~ 19°C

11 10 0 00 0	10 00 00 10 0
โหมดทำความร้อน:	
ต่ำสุด: 17°C ~ 28°C	สูงสุด: 28°C ~ 17°C
โหมดอัตโนมัติ:	
ต่ำสุด: 19°C ~ 28°C	สูงสุด: 28°C ~ 19°C

- [3] การตั้งค่าการเลือกโหมด
- <u>(1) การตั้งค่ารีโมทคอนโทรลหลัก/รอง</u>
  - เมื่อต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า กดปุ่ม [⊕ON/OFF]
    - ① Main: รีโมทคอนโทรลจะเป็นตัวควบคุมหลัก
    - ② Sub: รึโมทคอนโทรลจะเป็นตัวควบคุมรอง
- (2) วิธีใช้การตั้งค่านาฬิกา
  - เมื่อต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า กดปุ่ม [∂ON/OFF] ①
    - (1) ON: สามารถใช้ฟังก์ชันนาฬิกาได้
    - ② OFF: ไม่สามารถใช้ฟังก์ชันนาฬิกาได้
- (3) การตั้งค่าฟังก์ชันตั้งเวลา
- เมื่อต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า ให้กดปุ่ม [ ON/OFF] (เลือกรายการใดรายการหนึ่ง ดังนี้)
  - (1) WEEKLY TIMER (ค่าตั้งตันที่ตั้งไว้):
  - สามารถใช้การตั้งเวลารายสัปดาห์ได้
  - 2 AUTO OFF TIMER:
  - สามารถใช้ฟังก์ชันตั้งเวลาปิดอัตโนมัติได้
  - (3) SIMPLE TIMER:
  - สามารถตั้งเวลาปกติได้
  - (4) TIMER MODE OFF:
  - ไม่สามารถใช้โหมดการตั้งเวลาได้
  - \* เมื่อตั้งค่าการใช้งานนาฬิกาเป็น OFF จะไม่สามารถใช้ "WEEKLY TIMER" ได้

#### (4) การตั้งค่าหมายเลขโทรศัพท์ติดต่อเมื่อเกิดความผิดปกติ

- เมื่อต้องการเปลี่ยนการตั้งค่าให้กดปุ่ม [⊕ON/OFF] (
- CALL OFF: ไม่แสดงหมายเลขติดต่อเมื่อเกิดความผิดปกติ
- (2) CALL \*\*\*\* \*\*\* \*\*\*\*
  - แสดงหมายเลขโทรศัพท์ติดต่อเมื่อเกิดความผิดปกติ
  - CALL\_:
  - สามารถตั้งค่าหมายเลขติดต่อได้เมื่อหน้าจอเป็นดังภาพที่แสดงทางช้าย
- การตั้งหมายเลขติดต่อ
  - ในการตั้งค่าหมายเลขโทรศัพท์ให้ทำตามวิธีดังต่อไปนี้ เลื่อนเคอร์เซอร์ที่กะพริบเพื่อตั้งหมายเลข กดปุ่ม [ ∯ TEMP (▽) และ (△)] (Ē) เพื่อเลื่อนเคอร์เซอร์ไปทางขวา (ซ้าย) กดปุ่ม [ (CLOCK (▽) และ (△) ] (C) เพื่อ ตั้งหมายเลข

#### [4] การเปลี่ยนหน้าจอแสดงผล

- <u>(1) การตั้งค่าการแสดงอุณหภูมิเป็น <u>°C/°F</u></u>
  - ต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า ให้กดปุ่ม [⊕ON/OFF]
    - (1) °C: ใช้หน่วยอุณหภูมิเป็น °C
    - (2) °F: ใช้หน่วยอุณหภูมิเป็น °F

(2) การตั้งค่าแสดงอุณหภูมิอากาศที่ถูกดูดเข้ามา

- ต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า ให้กดปุ่ม [⊕ON/OFF] (
  - (1) ON: แสดงอุณหภูมิอากาศที่ดูดเข้ามา
  - ② OFF: ไม่แสดงอุณหภูมิอากาศที่ดูดเข้ามา

(3) การตั้งค่าแสดง การทำความเย็น/การทำความร้อน อัตโนมัติ

- ต้องการเปลี่ยนการตั้งค่า ให้กดปุ่ม [ON/OFF] (D)
   (1) ON:
  - แสดงข้อความ "Automatic cooling" หรือ "Automatic heating" เมื่อเครื่อง ทำงานในโหมดอัตโนมัติ
  - 2 OFF:

แสดงเฉพาะข้อความ "Automatic" เมื่อทำงานในโหมดอัตโนมัติ

## 8. การเลือกฟังก์ชัน

#### [ตารางแสดงคำสั่ง]

ภาษาที่เลือก		อังกฤษ	เยอรมัน	สเปน	วัสเซีย	อิตาลี	จีน	ฝรั่งเศส	ญี่ปุ่น
รอเครื่องเริ่มทำงาน		PLEASE WAIT	÷	←	←	←	←	←	÷
โหมดการทำงาน	ทำความเย็น	©C00L	©Kühlen	©FRí0	©Холоя	©COOL	②制冷	©FROID	◎冷房
	ระบายความชื้น	O DRY	Trocknen		ОСушка	O DRY	〇除湿	ODESHU	0 / 51
	ทำความร้อน	☆HEAT	¤Heizen	;‡CALOR	☆Тепло	≍HEAT	☆制热	¤(HAUD	☆暖房
	อัตโนมัติ	‡‡AUTO	‡式AUTO	∱-→AUTO- ←↓MÁTICO	‡⊒Авто	‡‡AUTO	却自动	‡;tAUTO	は自動
	อัตโนมัติ (เย็น)	‡;;COOL	‡‡Kühlen	‡ၞFRÍO	‡‡Холоя	‡‡COOL	は制冷	₽₽₽₽₽	\$₹冷房
	อัตโนมัติ (ร้อน)	t⇒HEAT	‡ <b>‡</b> Heizen	‡‡(ALOR	‡ <b>‡</b> Тепло	‡;‡HEAT	口制热	‡‡(HAUD	↓□でです。
	พัดลม	\$\$FAN	<b>\$\$</b> Lüfter	S LACIÓN	<b>\$\$</b> Вент		\$\$送风	S VENTI LATION	\$\$送風
	การระบายอากาศ		₩Gebläse Øbetrieb		₩Венти- Жляция		簗换气		302换気
	เตรียมพร้อม (ปรับความร้อน)	STAND BY	STAND BY	CALENTANDO	ОБОГРЕВ: Пауза	STAND BY	准备中	PRE CHAUFFAGE	準備中
	ละลายน้ำแข็ง	DEFROST	Altaven	DESCONGE - LACIÓN	Оттаивания	SBRINA MENTO	除霜中	DEGIVRAGE	霜取中
ตั้งอุณหภูมิ		SET TEMP	TEMP einstellen	TEMP. CONSIGNA	ЦЕЛЕВАЯ Температура	IMP:sTAZIONE TEMPERTURN	设定温度	REGLAGE TEMPERATURE	設定温度
ความแรงพัดลม		FAN SPEED	Lüftersesch windiskeit	VELOCIDAD VENTILADOR	СКОДОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА	VELOCITA' VENTILATORE	凤速	VITESSE DE VENTILATION	風速
ปุ่มที่ไม่ใช้งาน		NOT AVAILABLE	NiEht Verfusbar	NO DISPONIBLE	НЕ Аоступно	NON DISPONIBILE	无效按钮	NON DISPONIBLE	無効がり
ตรวจสอบ (ความผิดปกติ)		Снеск	Prüfen	COMPROBAR	Проверка	Снеск	检查	CONTROLE	点検
การเดินเครื่องทดสอบ		TEST RUN	Testbetrieb	test funcio Namiento	Тестовый ЗАПУСК	TEST RUN	试运转	TEST	試ウソテソ
การเซ็คตัวเครื่อง		SELFCHECK	selbst - diasnose	AUTO REVISIÓN	Самодиаг- Ностика	SELFCHECK	自我诊断	AUTO CONTROLE	記リソリ゙リ
เลือกฟังก์ชันของเครื่อง		FUNCTION	FUNKTION SAUSWAHI	SELECCIÓN DE FUNCIÓN	Выбор Функции	SELEZIONE FUNZIONI	功能选择	SELECTION	もノウ選択
การตั้งค่าการระบายอากาศ		SETTING OF	Lüfterstufen Wahlen	CONFIG. VENTILACIÓN	НАСТРОЙКА Вентустан.	ÎMPostazione Aria esterma	换气波定	SELECTION VENTILATION	換調定

ภาษาที่เลือก	อังกฤษ	เยอรมัน	สเปน	วัสเซีย	อิตาลี	จีน	ฝรั่งเศส	ญี่ปุ่น
เปลี่ยนภาษา	CHANGE LANGUAGE	←	←	←	←	←	←	←
การเลือกฟังก์ชัน	FUNCTION SELECTION	Funktion auswamen	SELECCIÓN DEFUNCIONES	Выбор Функции	SELEZIONE FUNZIONI	功能限制	SELECTION FONCTIONS	もりつ制限
การตั้งค่าจำกัดฟังก์ชันการทำงาน	LOCKING FUNCTION	SPerr - Funktion	FUNCIÓN BLOQUEADA	ФУНКЦИЯ Влокировки	BLOCCO FUNZIONI	操作限制	BLOCAGE FONCTIONS	操作袋
ใช้การตั้งค่าโหมดอัตโนมัติ	SELECT AUTO MODE	Auswahi Auto Betrieb	SELECCIÓN MODO AUTO	выбор Режита Авто	SELEZIONE MODO AUTO	自动模式	SELECTION DU MODE AUTO	自動話
การตั้งค่าจำกัดช่วงอุณหภูมิ	LIMIT TEMP FUNCTION	Limit TemP FUNKtion	LÍMIT TEMP CONSIGNA	ОТРАНИЧЕНИЕ УТТ. ТЕМПЕРАТ	LIMITAZIONE TEMPERATURA	温度限制		温度制限
จำกัดอุณหภูมิโหมดทำความเย็น/ระบายความชื้น	LIMIT TEMP COOL MODE	Limit Kuhl Temp	LÍMIT TEMP MODO FRÍO	ОГРАНИЧЕНО ОХЛАЖДЕНИЕ	LIMITAZIONE MODO COOL	制冷范围	LIMITE TEMP MODE FROID	캚冷房
จำกัดอุณหภูมิโหมดทำความร้อน	Limit temp Heat mode	Limit Heiz Temp	LÍMIT TEMP MODO CALOR	ОТРАНИЧЕН ОБОТРЕВ	LIMITAZIONE MODO HEAT	制热范围	LIMITE TEMP MODE CHAUD	<b>都暖房</b>
จำกัดอุณหภูมิโหมดอัตโนมัติ	LIMIT TEMP AUTO MODE	Limit AUto Temp	LÍMIT TEMP MODO AUTO	ОТРАНИЧЕН РЕЖИМ АВТО	LIMITAZIONE MODO AUTO	自动范围	LIMITE TEMP MODE AUTO	襟自動
การเลือกโหมด	MODE SELECTION	Betriebsart Wahlen	SELECCIÓN DE MODO	Выбор Режима	SELEZIONE MODO	基本模式	SELECTION DU MODE	基本キノウ
การตั้งค่ารึโมทคอนโทรลหลัก	CONTROLLER MAIN	HQUP† Controller	CONTROL PRINCIPAL	Основной Пульт		遥控 主	TELCOMMANDE MAITRE	咒┘■従
การตั้งค่ารึโมทคอนโทรลรอง	CONTROLLER SUB	Neben controller	CONTROL SECUNDARIO	Дополните- Льнын пульт	CONTROLLO SUB	遥控 辅	TELCOMMANDE ESCLAVE	「モニ」主體
ใช้การตั้งค่านาฬิกา	Сгоск	Uhr	RELOJ	Часы	OROLOGIO	时钟	ÁFFICHAGE HORLOGE	時計調力
การตั้งค่าวันในรอบสัปดาห์และเวลา	TIME SET 44: ENTER	Uhrstellen 4:einstellen	CONFIG RELOJ ++:CONFIG	ЧАСЫ: УЕТ. #Ч: ВВОА		时间都福		トケイセッティ 半:カフテイ
ตั้งค่านาฬิกาตั้งเวลา	TIMER SET #:ENTER	Zeitschaltuhr 44:einstellen	TEMPORIZA - DOR#:(OthFIG	Таймер:уст. ₩:ввод	TIMER #:ENTER	<b>定</b> 播新語	PROG HORAIRE	タイマーセッティ #:カクティ
หน้าจอนาฬิกาตั้งเวลา	TIMER MONITOR	Uhrzeit Anzeige	VISUALIZAR TEMPORIZAD.	ПРОЕМОТР Таймера	VISUALIZ Timer	定播状态	AFFICHAGE PROG HORAIRE	917-E=9-
การตั้งเวลารายสัปดาห์	WEEKLY TIMER	wochenzeit Schalt Uhr	TEMPORIZA - DOR SEMANAL	Недельный Таймер	TIMER SETTIMANALE	每周跑播	PROG HEBDO MADAIRE	<sup>917-</sup> 週間
ปิดโหมดการตั้งค่า	TIMER MODE OFF	Zeitschaltuhr AUS	TEMPORIZA - Dor apagado	Таймер выкл.		定調訊效	PROG HORAIRE INACTIF	<sup>91マ-</sup> 無効
การตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ	AUTO OFF TIMER	AUTO Zeit funktion aus	APAGADO Automático	Автоот Ключ. По такимер у	auto off Timer	解除定时	PROG HORAIRE ARRET AUTO	タイマ-ケシウスレ ポウシ
การตั้งเวลาปกติ	SIMPLE TIMER	Einf/Che 287fUnktion	TEMPORIZA - DOR SIMPLE	ПРОСТОЙ ТАЙМЕР	TIME <del>R</del> SEMPLIFICATO	简易声播	PROG HORAIRE SI MPLIFIE	<sup>ያተኛ-</sup> ካጋና
การตั้งหมายเลขติดต่อเมื่อเกิดความผิดปกติของเครื่อง	CALL	←	←	←	←	←	←	←
เปลี่ยนหน้าจอแสดงผล	DISP MODE SETTING	Anzeise setriebsart	Mostrar Modo	Настройка Ина режима	IMPOSTAZIONE MODO DISPLAY	转换表示	AFFICHAGE SOUS MENU	表示切替
การตั้งค่าการแสดงหน่วยอุณหภูมิ		Werhsel °C/°F	TEMP.GRADOS *C./*F	EAMH.TEMMER *C/*F	TEMPERATURA	温度*%+	TEMPERATURE *C/*F	温度*%
การตั้งค่าการแสดงอุณหภูมิอากาศในห้อง	ROOM TEMP DISP SELECT	Raum temp sewahit	MOSTRAR TEMR	Показывать темп.в комн.	TEMPERATURA AMBIENTE	吸入温度	TEMPERATURE AMBIANTE	スポコミオンド とヨウン
การตั้งค่าการแสดง การทำความเย็น/ความร้อน อัตโนมัติ	AUTO MODE DISP C/H	AutoBetrieb C./H	MOSTRAR F/C EN AUTO	HHA.T/X B PEXTIME ABTO	Алто С/Н	宙脉示	AFFICHAGE AUTO F/C	自動協調

![](_page_30_Figure_1.jpeg)

#### เมื่อไม่สามารถใช้งานรีโมทคอนโทรลได้

เมื่อแบตเตอรี่ของรีโมทคอนโทรลหมด หรือรีโมทคอนโทรลชำรุด สามารถใช้งานแบบฉุกเฉินได้ โดยใช้ปุ่มฉุกเฉินที่อยู่บนตะแกรงของตัวเครื่อง

- ไฟแสดงการทำงาน
- B สวิตช์การทำงานฉุกเฉิน (ทำความเย็น)
- © ตัวรับคลื่นสัญญาณ

การเริ่มการทำงาน

หากต้องการให้เครื่องทำความเย็น กดปุ่ม ON/OFF ®

#### หมายเหตุ:

รายละเอียดของโหมดฉุกเฉินแสดงในตารางต่อไปนี้

รายละเอียดของไหมดฉุกเฉินแสดงในตารางต่อไปนี้					
โหมดการทำงาน	COOL				
ตั้งอุณหภูมิ	24°C				
ความแรงพัดลม	สูง				
ทิศการระบายลมแอร์ แนวราบ					

การหยุดการทำงาน

• เมื่อต้องการหยุดการทำงาน ให้กดปุ่ม ON/OFF 🐵

#### 10. การดูแลทำความสะอาด

![](_page_30_Figure_15.jpeg)

- แสดงว่าควรทำความสะอาดแผ่นกรอง
  - ติดต่อเจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบเพื่อทำความสะอาดแผ่นกรอง
- ■เมื่อทำการรีเซ็ต หน้าจอจะแสดง "FILTER" เมื่อกองไม TEU 2 อรั้ง หลังอากทำอาวมสะอาอแผ่นกร

เมื่อกดปุ่ม [FILTER] 2 ครั้ง หลังจากทำความสะอาดแผ่นกรองแล้ว หน้าจอจะดับไปพร้อมทั้ง ทำการรีเซ็ตค่า

#### หมายเหตุ:

- พากใช้รีโมทคอนโทรลกับเครื่องปรับอากาศภายในตั้งแต่ 2 รุ่นขึ้นไป ระยะเวลาในการทำความสะอาด
   จะต่างกันไปตามชนิดแผ่นกรอง เมื่อถึงเวลาทำความสะอาดตัวเครื่องหลัก ข้อความ "FILTER" จะ
   แสดงขึ้นมา เมื่อข้อความนั้นหายไป ระยะเวลาที่นับสะสมไว้จะถูกรีเซ็ตค่าด้วย
- ช้อความ "FILTER" แสดงถึงช่วงเวลาที่ควรทำความสะอาด ้เมื่อใช้เครื่องปรับอากาศภายได้สภาวะ ทั่วไป โดยใช้เกณฑ์เรื่องเวลา แต่เนื่องจากระดับความสกปรกยังขึ้นอยู่กับสภาวะแวดล้อมด้วย จึงควรทำ ความสะอาดตามความเหมาะสม
- 🗨 การนับเวลาสะสมของระยะเวลาที่ควรทำความสะอาดแผ่นกรองแตกต่างกันไปในแต่ละรุ่น
- สัญญาณนี้จะไม่ปรากฏบนรีโมทคอนโทรลไร้สาย

#### 11. การแก้ไขปัญหา

A 4 .	مط ۲۸ ط ۵ ش م
เกดบญหา?	วิธีการแก้ไข (เครื่องทำงานเป็นปกติ)
เครื่องปรับอากาศไม่เย็นหรือร้อนพอ	<ul> <li>ทำความสะอาดแผ่นกรอง (การระบายอากาศจะลดลงหากแผ่นกรองอากาศสกปรกหรืออุดตัน)</li> <li>ตรวจดูการปรับอุณหภูมิ แล้วปรับการตั้งค่าอุณหภูมิ</li> <li>โปรดแน่ใจว่ามีพื้นที่ว่างรอบตัวเครื่องปรับอากาศด้านนอกมากพอดูว่าที่ช่องดูดและระบายอากาศ ของตัวเครื่องด้านในถูกปิดอยู่หรือไม่?</li> <li>เปิดประดูหรือหน้าต่างคังไว้หรือไม่?</li> </ul>
เมื่อเครื่องเริ่มทำความร้อน ลมอุ่นไม่พัดออกมาจากตัวเครื่องทันที	■ ลมอุ่นจะยังไม่พัด จนกว่าเครื่องปรับอากาศภายในจะอุ่นพอ
เมื่ออยู่ในโหมดทำความร้อน เครื่องปรับอากาศหยุดทำงานก่อนที่อุณหภูมิภายในห้องจะถึงที่กำหนด	■ เมื่ออุณหภูมิภายนอกห้องต่ำและมีความชื้นสูง อาจเกิดน้ำแข็งที่ตัวเครื่องด้านนอก ซึ่งในกรณีนี้ ตัว เครื่องด้านนอกจะทำการละลายน้ำแข็ง การทำงานตามปกติจะเริ่มหลังจากนั้นประมาณ 10 นาที
ทิศการระบายลมแอร์เปลี่ยนในขณะเครื่องทำงาน หรือไม่สามารถตั้งค่าทิศทางของลมแอร์ได้	■ ขณะอยู่ในโหมดทำความเย็น ใบพัดจะเคลื่อนไปตามแนวราบ (ลง) อัตโนมัติ หลังจากเลือกทิศระบาย ลมแอร์ลง (แนวราบ) แล้ว 1 ชั่วโมง ทั้งนี้เพื่อป้องกันการเกิดหยดน้ำหล่นจากใบพัด ■ ขณะอยู่ในโหมดทำความร้อน ใบพัดจะเคลื่อนไปตามแนวราบ เมื่ออุณหภูมิของลมแอร์ต่ำ หรือ ระหว่างเครื่องอยู่ในโหมดละลายน้ำแข็ง
เมื่อทิศการระบายลมเปลี่ยน ใบพัดจะเคลื่อนจากบนลงล่างผ่านตำแหน่งที่กำหนด ก่อนที่สุดท้ายจะ หยุด ณ ตำแหน่งนั้น	■ เมื่อทิศการระบายลมแอร์เปลี่ยน ใบพัดจะเคลื่อนผ่านตำแหน่งที่กำหนด หลังจากที่ตรวจจับพบ ตำแหน่งฐานก่อน
ได้ยินเสียงน้ำไหล หรือเสียงวี้ดในบางครั้ง	สามารถได้ยินเสียงนี้ในขณะที่สารทำความเย็นกำลังไหลภายในเครื่องปรับอากาศ หรือเมื่อทิศทาง การไหลของสารทำความเย็นเปลี่ยนไป
ได้ยินเสียงลั่นหรือเสียงเอี้ยดอ๊าด	■ สามารถได้ยินเสียงนี้เมื่อขึ้นส่วนเสียดสีกัน อันเนื่องมาจากการขยายตัวและการหดตัว จากการ เปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิ
มีกลิ่นไม่พึงประสงค์ภายในห้อง	■ เครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายในได้รับอากาศที่มีก๊าซจากผนัง พรม หรือเครื่องเรือน ตลอดจนกลิ่น ที่ติดมากับเสื้อผ้า แล้วพ่นอากาศที่มีกลิ่นนั้นกลับเข้าสู่ภายในห้อง
มีหมอกสีขาว หรือไอน้ำปล่อยออกมาจากตัวเครื่องด้านใน	<ul> <li>■ หากอุณหภูมิและความชื้นภายในห้องสูง อาจทำให้เกิดเหตุการณ์นี้ได้</li> <li>■ ขณะอยู่ที่โหมดละลายน้ำแข็ง ลมเย็นที่ระบายออกมาดูเหมือนหมอก</li> </ul>

## 11. การแก้ไขปัญหา

. B. M	⊳ल थी, लं∘ ⊄, , ⊷,				
เกดบญหา?	วธการแกเข (เครองทางานเบนบกต)				
มน้ำหรือไอน้ำออกมาจากตัวเครื่องทิติดตั้งภายใน	■ ขณะอยู่ในไหมดทำความเย็น อาจมีหยุดน้ำออกมาจากท่อทำความเย็น และข้อต่อ				
	I■ ขณะอยู่เนเทมตทาศว่ามวอน อาจมทยตนาออกมาจากตัวแลกแบลอนความวอน ■ ขณะอยู่ในโหนดละลายน้ำแข็ง น้ำที่ตัวแลกเปลี่ยนความร้อนอาจระเหย และเกิดเป็นไลน้ำออกนา				
สัญญาณการทำงานไม่แสดงที่หน้าจอของรึโมทคอนโทรล	<ul> <li>ปละอยู่เนงกลงสงสงส เป็น และงัน แก่งานแก่เป็นยนการเลี้ยนอาจรู้เป็นกลงสงสงร์โมทคอนโทรล</li> <li>เปิดสวิตช์ จะมีสัญลักษณ์ "O" ปรากภขึ้นบนหน้าจอแสดงผลของร์โมทคอนโทรล</li> </ul>				
"โร" ปรากกขึ้นแบหม้าจอของรีโมตดอบโทรอ	—				
П. ม. ม	ชนะชยูงตการหรอพุมธงสามกลาง จะผลอยูลกรณ (พ				
เมื่อเปิดเครื่องอีกครั้งทันทีหลังจากที่เพิ่งปิด เครื่องจะยังไม่ทำงานแม้ว่าจะกดปุ่ม ON/OFF แล้ว	🔳 รอประมาณ 3 นาที				
	(เครื่องปรับอากาศหยุดการทำงานเพื่อป้องกันไม่ไห้เกิดความเสียหาย)				
เครื่องปรับอากาศทำงานทั้งๆ ที่ยังไม่ได้กดปุ่ม ON/OFF	■ ตั้งเวลาเปิดเครื่องไว้หรือไม่?				
	เหกดบุ่ม ON/OFF เพอหยุดการทางาน ■ได้ต่อเอรื่อ พเร็มออออสเต้อได้รับ สีโมตออมโละอออออเหรือไม่อ				
	แต่ต่อเตรองบรบอ () (ต่เข) เริ่มการอินที่สามารถเล เงทรอเม? สองกรรมเก็รยาข้องชื่อรงเคมคนอน อเครื่องปรับอากาศ				
	สอบถามผู้ถูกอ่ายของที่สายสุมทู่และกายของปอ แก่ ก มีสัญลักษณ์ "โ©!" ปรากภขึ้นบนหน้าจอรีโมทคอนโทรลหรือไม่?				
	สอบถามผู้เกี่ยวข้องที่ควบคุมดูแลเครื่องปรับอากาศ				
	📕 ตั้งคำสั่งเริ่มทำงานอัตโนมัติ เมื่อเกิดเหตุไฟฟ้าขัดข้องไว้หรือไม่?				
	ให้กดปุ่ม ON/OFF เพื่อหยุดการทำงาน				
เครื่องปรับอากาศหยุดทำงานทั้งๆ ที่ยังไม่ได้กดปุ่ม ON/OFF	■ตั้งเวลาปิดเครื่องไว้หรือไม่?				
	กดปุ่ม ON/OFF เพื่อริเซ็ทการทำงาน ■ได้สองอรี่อุณษัตรอออสเต้อได้รับชีโนตรออโนรอออออนซีอไล่อ				
	แต่ต่อเตรองบรายอากาศเซาเริ่มประเมทศอนเทรลกลางทรอเม? สองกรรมผู้เกี่ยวข้องที่ความคงเคมลูเสื้องปรับอากาศ				
	สอบถามผู้ถูกอ่ายของที่ส่วยจุมหู่และถ่าของอ่ายอ่ากาท มีสัญลักษณ์ "I⊠I" ปรากภขึ้นบนหน้าจอรีโมทคอนโทรลหรือไม่?				
	สอบถามผู้เกี่ยวข้องที่ควบคุ้มดูแลเครื่องปรับอากาศ				
ไม่สามารถตั้งเวลาทำงานที่รีโมทคอนโทรลได้	∎ได้ล็อคการทำงานการตั้งเวลาไ้วัหรือไม่?				
	จะมีสัญลักษณ์การตั้งเวลา "WEEKLY", "SIMPLE" หรือ "AUTO OFF" ปรากฏขึ้น				
	บนจอรีโมทคอนโทรล				
มีข้อความ "PLEASE WAIT" ปรากฏบนหน้าจอรีโมทคอนโทรล	กำลังจะแสดงค่าตั้งต้นที่ตั้งไว้ ต้องรอประมาณ 3 นาที				
รหัสความผิดปกติแสดงบนหน้าจอร์โมทคอนโทรล	อุปกรณ์ป้องกันเครื่องทำการปกป้องเครื่องปรับอากาศ				
	■ ห้ามช่อมแชมอุปกรณ์นี้ด้วยตนเอง				
	ที่ปรากฏบนหน้าจอรีโมทคอนโทรลแก่ตัวแทนจำหน่ายอย่างถูกต้อง				
	 ให้รอประมาณ 3 นาที				
มีเสียงดังเกินกว่าที่กำหนด	🔳 ระดับความดังของเสียงเครื่องปรับอากาศที่ติดตั้งภายใน เป็นผลมาจากระบบเสียงของห้องนั้นๆ ดัง				
	แสดงในตารางต่อไปนี้ และจะดังขึ้นกว่าเสียงที่กำหนด หากวัดในห้องไร้เสียงสะท้อน				
	ห้องดูดซับเสียงได้มาก ห้องปกติ ห้องที่ดูดซับเสียงได้ น้อย				
	ร้องม่างสาวงานที่ น้างงส่ง น้างงฟังเพาง เข้างร้านเพาง โกงขาง วางฟฟิส น้างงใน				
	ติดตั้ง เป็นต้น โรงแรม เป็นต้น โรงแรม เป็นต้น				
	ระดบเสยงรบกวน 3 ถง 7 dB 6 ถง 10 dB 9 ถง 13 dB				
ไม่มีอะไรแสดงขึ้นมาบนหน้าจอร์โมทคอนโทรลไร้สาย, หน้าจอหายไป หรือ เครื่องปรับอากาศภายใน	🔳 แบตเตอรี่อ่อน				
ไม่ได้รับสัญญาณจากรีโมทคอนโทรลทั้งๆ ที่ ไม่ได้ปิดรีโมทคอนโทรล	เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่ แล้วกดปุ่ม Reset				
	ทากยังไม่มีสัญลักษณ์ใดๆ ปรากฏขึ้นมาหลังจากที่เปลี่ยนแบตเตอรี่แล้ว ตรวจดูอีกครั้งว่าใส่ขั้ว				
۲	มาแทยวรูแททเราะ				
เพลญญาณการทางานทตวเครองบรบอากาศภายเนเกลจุดรบสญญาณจากรไมทคอนไทรลไรสาย ภะพริม	I				
	— ออากอาธาตมอลแอลอุอากละทั่งอยู่และจง ปิดสวิตซ์ทันที แล้วปรึกษากับตัวแทนจำหน่ายของคณ อย่าลืมแจ้งชื่อรุ่นกับตัวแทนจำหน่าย				
	9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9				

## 12. ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น		PEH-2.5EAKH	PEH-3EAKH	PEH-4EAKH	PEH-5EAKH		
กระแสไฟหลัก (แรงดันไฟฟ้า <v>/ความถึ่<hzะ< td=""><td>&gt;)</td><td colspan="6">~/N 220-240/50</td></hzะ<></v>	>)	~/N 220-240/50					
กำลังไฟเข้า (เครื่องภายในอาคาร)	<kw></kw>	0.35-0.39	0.35-0.39	0.40-0.44	0.52-0.65		
กระแสไฟฟ้า (เครื่องภายในอาคาร)	<a></a>	1.62-1.66	1.62-1.66	1.86-1.87	2.47-2.76		
เครื่องทำความร้อน	<kw></kw>	1.8-2.1	1.8-2.1	2.0-2.4	2.5-3.0		
ความสูง	<มม.>	428	428	428	428		
ความยาว	<มม.>	785	785	1055	1255		
ความกว้าง	<มม.>	690	690	690	690		
กระแสลม (ต่ำ/สูง)	<m³ min=""></m³>	22-27	22-27	27-34	34-42		
แรงดันพัดลมวัดได้จากภายนอก	<pa (mmaq)=""></pa>	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)		
ระดับเสียง (ต่ำ/สูง)	<db></db>	52-55	52-55	54-58	54-58		
น้ำหนักสุทธิ	<กก.>	47	48	61	75		

รุ่น		PEH-2.5EAK-A	PEH-3EAK-A	PEH-4EAK-A	PEH-5EAK-A	PEH-6EAK-A	
กระแสไฟหลัก (แรงดันไฟฟ้า <v>/ความถึ่<h< td=""><td>Z&gt;)</td><td colspan="6">~/N 240/50</td></h<></v>	Z>)	~/N 240/50					
กำลังไฟเข้า (เครื่องภายในอาคาร)	<kw></kw>	0.39	0.39	0.44	0.65	1.08	
กระแสไฟฟ้า (เครื่องภายในอาคาร)	<a></a>	1.66	1.66	1.87	2.76	4.55	
เครื่องทำความร้อน	<kw></kw>	-	-	-	-	-	
ความสูง	<ນນ.>	428	428	428	428	428	
ความยาว	<ມນ.>	785	785	1055	1255	1415	
ความกว้าง	<มม.>	690	690	690	690	690	
กระแสลม (ต่ำ/สูง)	<m³ min=""></m³>	22-27	22-27	27-34	34-42	48-60	
แรงดันพัดลมวัดได้จากภายนอก	<pa (mmaq)=""></pa>	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	124 (12.7)	
ระดับเสียง (ต่ำ/สูง)	<db></db>	52-55	52-55	54-58	54-58	51-55	
น้ำหนักสุทธิ	<กก.>	45	46	59	74	76	

รุ่น		PE-3EAK	PE-4EAK	PE-5EAK	PE-6EAK	PE-3EAKT	PE-4EAKT	PK-4FAKLT
กระแสไฟหลัก (แรงดันไฟฟ้า <v>/ความถึ่<hz< td=""><td>(&gt;)</td><td></td><td>~/N 220</td><td>)-240/50</td><td></td><td colspan="3">~/N 220/50</td></hz<></v>	(>)		~/N 220	)-240/50		~/N 220/50		
กำลังไฟเข้า (เครื่องภายในอาคาร)	<kw></kw>	0.23-0.25	0.30-0.32	0.54-0.60	0.54-0.60	0.23	0.30	0.114
กระแสไฟฟ้า (เครื่องภายในอาคาร)	<a></a>	1.07-1.07	1.41-1.39	2.50-2.58	2.50-2.58	1.07	1.41	0.53
ความสูง	<มม.>	428	428	428	480	428	428	340
ความยาว	<มม.>	785	1055	1255	1255	785	1055	1680
ความกว้าง	<มม.>	690	690	690	690	690	690	235
กระแสลม (ต่ำ/สูง)	<m³ min=""></m³>	19-22	27-34	34-42	34-42	19-22	27-34	22-28
แรงดันพัดลมวัดได้จากภายนอก	<pa (mmaq)=""></pa>	50 (5.0)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)	50 (5.0)	63.5 (6.35)	0
ระดับเสียง (ต่ำ/สูง)	<db></db>	46-48	54-58	54-58	54-58	46-48	54-58	41-46
น้ำหนักสุทธิ	<กก.>	46	58	72	72	46	58	28

รุ่น			PE-3EAK	PE-4EAK	PE-5EAK	PE-6EAK	
กระแสไฟหลัก (แรงดันไ	.ฟฟ้า <v>/ความถึ่&lt;</v>	<hz>)</hz>	~/N 220/60				
การทำความเย็น <sup>*1</sup>	ขนาด	<w></w>	6,700	9,400	11,000	13,400	
		<btu h=""></btu>	23,000	32,000	37,500	45,700	
	ไฟเข้า	<kw></kw>	4.41	5.39	7.11	7.71	
	EER		5.18	5.95	5.28	5.93	
กำลังไฟเข้า (เครื่องภาย	ในอาคาร)	<kw></kw>	0.32	0.42	0.43	0.43	
กระแสไฟฟ้า (เครื่องภายในอาคาร)		<a></a>	1.47	1.95	1.99	1.99	
ความสูง		<มม.>	428	428	428	428	
ความยาว		<มม.>	785	1055	1255	1255	
ความกว้าง		<มม.>	690	690	690	690	
กระแสลม (ต่ำ/สูง) <m³ min=""></m³>		<m³ min=""></m³>	22-26	27-34	34-42	34-42	
แรงดันพัดลมวัดได้จากภายนอก <pa (mmaq)=""></pa>		70 (7.0)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)	63.5 (6.35)		
ระดับเสียง (ต่ำ/สูง) <db></db>		48-50	54-58	54-58	54-58		
น้ำหนักสุทธิ		<กก.>	46	58	72	72	

หมายเหตุ: \*1.สภาวะการทำงาน (ทำความเย็น) ภายในอาคาร: 29 °C DB, 19 °C WB ภายนอกอาคาร: 46 °C DB, 24 °C WB \*2.บริษัทสงวนลิขสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงข้อมูลคุณสมบัตินี้โดยไม่ต้องมีการแจ้งล่วงหน้า \*3.ความยาวท่อน้ำยาทำความเย็น (ทางเดียว) : 5 เมตร

#### พิสัยการทำงานที่รองรับ (แบบมีปั๊มทำความร้อน)

		ภายในอาคาร	ภายนอกอาคาร
การทำความเย็น	สูงสุด	35 °C DB, 22.5 °C WB	46 °C DB
	ด่ำสุด	21 °C DB, 15.5 °C WB	-5 °C DB
การทำความร้อน	สูงสุด	27 °C DB	21 °C DB, 15.5 °C WB
	ต่ำสุด	20 °C DB	-8.5 °C DB, -9.5 °C WB

#### พิสัยการทำงานที่รองรับ (แบบทำความเย็นอย่างเดียว)

		ภายในอาคาร	ภายนอกอาคาร
การทำความเย็น	สูงสุด	35 °C DB, 22.5 °C WB	52 °C DB (46 °C DB)*
	ต่ำสุด	21 °C DB, 15.5 °C WB	21 °C DB

\*ข้อมูลจำเพาะที่อยู่ในวงเล็บเป็นของรุ่น PU-VLJSA และ PU-V/YAKD

## ١٢. المواصفات

- 6						
	PEH-5EAKH	PEH-4EAKH	PEH-3EAKH	PEH-2.5EAKH		الموديلات
		' فولت/ ۰۰ هرتز	أحادي، ٢٢٠-٢٤٠			مصدر الطاقة (الفولطية <فولت>/ التردد <هرتز>)
	.,70,07	۰,٤٤-۰,٤٠	•,٣٩_•,٣٥	•,٣٩-•,٣٥	<کیلووات>	دخل القدرة (الوحدة الداخلية)
	۲,٧٦-٢,٤٧	١,٨٢-١,٨٦	1,77-1,77	1,77-1,77	<أمبير>	تيار القدرة (الوحدة الداخلية)
	۳,۲,۰	۲,٤-۲,۰	۲,۱-۱,۸	۲,۱-۱,۸	<ك و>	الدفاية
	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	<مم>	الأبعاد (الطول)
	1700	1.00	٧٨٥	۷۸٥	<مم>	الأبعاد (العرض)
	٦٩.	٦٩.	79.	٦٩.	<مم>	الأبعاد (العمق)
	٤٢-٣٤	۳٤-۲۷	۲۷_۲۲	۲۷_۲۲	<م٣/دقيقة>	معدل دفق هواء المروحة (منخفض-عالي)
	(17,7) 172	(17,7) 175	(17,7) 175	(17,7) 175	حباسکال (mmAq)>	ضغط ساكن خارجي في وضع عالي
	01-05	٥٨-٥٤	00_07	00_07	<دیسیبل>	مستوى الضوضاء (منخفض-عالي)
	٧٥	71	٤٨	٤V	حکجم>	الوزن الصافي

الموديلات		PEH-2.5EAK-A	PEH-3EAK-A	PEH-4EAK-A	PEH-5EAK-A	PEH-6EAK-A		
مصدر الطاقة (الفولطية <فولت>/ التردد <هرتز>)		أحادي، ٢٤٠ فولت/ ٥٠ هرتز						
دخل القدرة (الوحدة الداخلية)	<کیلووات>	۰,۳۹	۰,۳۹	۰,٤٤	۰,٦٥	۱,۰۸		
تيار القدرة (الوحدة الداخلية)	<أمبير>	١,٦٦	١,٦٦	١,٨٧	۲,۷٦	٤,00		
الدفاية	<ك و>	-	-	-	-	-		
الأبعاد (الطول)	<مم>	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨		
الأبعاد (العرض)	<مم>	۷۸٥	۷۸٥	1.00	1700	1510		
الأبعاد (العمق)	<مم>	٦٩.	٦٩.	79.	٦٩.	٦٩.		
معدل دفق هواء المروحة (منخفض-عالي)	<م٣/دقيقة>	77-77	۲۷_۲۲	٣٤-٢٧	٤٢-٣٤	٦ • - ٤ ٨		
ضغط ساكن خارجي في وضع عالي	<باسکال (mmAq)>	(17,7) 175	(17,7) 175	(17,7) 175	(17,7) 175	(17,7) 175		
مستوى الضوضاء (منخفض-عالي)	<دىسىبل>	00_07	00_07	٥٨-٥٤	٥٨-٥٤	00-01		
الوزن الصافي	حکجم>	٤٥	٤٦	09	٧٤	ν٦.		

PK-4FAKLT	PE-4EAKT	PE-3EAKT	PE-6EAK	PE-5EAK	PE-4EAK	PE-3EAK		اللوديلات
رتز	ي، ۲۲۰ فولت/ ۵۰ هر	أحاد		فولت/ ٥٠ هرتز	أحادي، ٢٢٠-٢٤		<کیلووات>	مصدر الطاقة (الفولطية <فولت>/ التردد <هرتز>)
•,115	۰,۳۰	۰,۲۳	•,٦٠-•,0٤	•,٦٠-•,٥٤	•,٣٢-•,٣•	•,70_•,77	<أمبير>	دخل القدرة (الوحدة الداخلية)
۰,٥٣	١,٤١	١,.٧	7,01-7,0.	۲,0۸-۲,0۰	1,79-1,£1	١,.٧-١,.٧	<ك و>	تيار القدرة (الوحدة الداخلية)
٣٤.	٤٢٨	٤٢٨	٤٨٠	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	حمم>	الأبعاد (الطول)
17.4.	1.00	۷۸٥	1700	1700	1.00	۷۸٥	حمم>	الأبعاد (العرض)
٢٣٥	٦٩.	79.	۲٩.	٦٩.	٦٩.	٦٩.	<مم>	الأبعاد (العمق)
71-77	٣٤-٢٧	22-19	٤٢-٣٤	٤٢-٣٤	٣٤-٢٧	22-19	<م٣/دقيقة>	معدل دفق هواء المروحة (منخفض-عالي)
	(٦,٣०) ٦٣,०	(0, •) 0 •	(٦,٣०) ٦٣,०	(٦,٣०) ٦٣,०	(٦,٣०) ٦٣,०	(0, • ) 0 •	جباسکال (mmAq)>	ضغط ساكن خارجي في وضع عالي
٤٦-٤١	٥٨-٥٤	٤٨-٤٦	٥٨-٥٤	٥٨-٥٤	٥٨-٥٤	٤٨-٤٦	<دىسىبل>	مستوى الضوضاء (منخفض-عالي)
۲۸	0 A	٤٦	7.7	77	0 \	٤٦	<کجم>	الوزن الصافي

PE-6EAK	PE-5EAK	PE-4EAK	PE-3EAK		موديلات		
	لت/ ۳۰ هرتز	أحادي، ٢٢٠ فو		ىرتز>)	مصدر الطاقة (الفولطية <فولت>/ التردد <ه		
١٣٤٠٠	11	95	٦٧٠٠	حوات>	السعة	التبريد *۱	
٤٥٧	۳۷۰۰۰	۳۲۰۰۰	۲۳۰۰۰	<وحب/س>			
٧,٧١	٧,١١	0,89	٤,٤١	حك و>	دخل التيار		
0,98	0,71	0,90	0,11	قة	معدل كفاءة الطاة		
۰,٤٣	۰,٤٣	۰,٤٢	۰,۳۲	حکیلووات>		دخل القدرة (الوحدة الداخلية)	
١,٩٩	1,99	1,90	١,٤٧	<أمبير>		تيار القدرة (الوحدة الداخلية)	
٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	٤٢٨	<مم>		الأبعاد (الطول)	
1700	1700	1.00	٧٨٥	<مم>		الأبعاد (العرض)	
79.	٦٩.	٦٩.	۲٩.	<مم>		الأبعاد (العمق)	
٤٢-٣٤	٤٢-٣٤	٣٤-٢٧	22-22	<م٣/دقيقة>		معدل دفق هواء المروحة (منخفض-عالي)	
(٦,٣०) ٦٣,०	(٦,٣०) ٦٣,०	(٦,٣०) ٦٣,०	(٧,٠) ٧٠	ل (mmAq)>	حباسكا	ضغط ساكن خارجي في وضع عالي	
٥٨-٥٤	٥٨-٥٤	٥٨-٥٤	٥٤٨	<دىسىبل>		مستوى الضوضاء (منخفض-عالي)	
7 Y	۲۷	٥٨	٤٦	حکجم>		الوزن الصافي	

خارجي: ٤٦°م «م ج»، ٢٤°م «م م»

ملحظات: \*۱.ظروف المعايرة (نبريد) دلظی: ۲۹°م «م ج»، ۲۹°م «م م» \*۲.المواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار. \*۳.طول أنابيب التبريد (باتجاه واحد): ٥ م

#### نطاق التشغيل المضمون (طراز المضخة الحرارية)

خارجي	داخلي		
<sup>۶</sup> ۲°م «م ج»	۳۰°م «م ج»، ۲۲٫۰°م «م م»	الحد الأعلى	التبريد
-°°م «م ج»	۲۱°م «م ج»، ٥,٥٠°م «م م»	الحد الأدنى	
۲۱°م «م ج»، ۵٫۰°م «م م»	۲۷°م «م ج»	الحد الأعلى	التدفئة
-۰ <sup>۸</sup> ۰م «م ج»، -۰ <sup>۹</sup> ۰م «م م»	۲۰°م «م ج»	الحد الأدنى	

#### نطاق التشغيل المضمون (طراز التبريد فقط)

خارجي	داخلي		
۵ <sup>°</sup> م «م ج» ( <sup>۶</sup> ۶ <sup>°</sup> م «م ج»)*	۳°م «م ج»، ۲۲٫۰°م «م م»	الحد الأعلى	التبريد
۲۱°م «م ج»	۲۱°م «م ج»، °٫۰۱°م «م م»	الحد الأدنى	

\*المواصفات الموجودة بين الأقواس هي للطراز PU-VLJSA والطراز PU-V/YAKD فقط.

## ١١. تحرّي الخلل وإصلاحه

/sterter, hy the sta	erite > at at t.
هذا هو الحل. (الوحده تعمل بصورة طبيعية.) ■ أثناء التشغيل في وضع التبريد، قد يتكون الماء وتسقط قطرات منه من الأنابيب والوصلات الباردة. ■ أثناء التشغيل في وضع التدفئة، قد يتكون الماء وتسقط قطرات منه من المبادل الحراري.	هن تذيك مسحنه: ينبعث ماء أو بخار من الوحدة الخارجية.
الناء وضع إراله الصفيع، يتبحر الماء الموجود على المباذل الحراري وقد يتبعث بحار الماء. قد نتشغا، مفتاحالتنا، نظع العلامة " <sup>(1)</sup> على شاشة وحدة التحكم عن بعد	من شر التشغيل لا يظهر على شاشة وحدة التحكم عن بعد
أثناء التحكم المركزي، تظهر العلامة " المن عن مناشة وحدة التحكم عن بعد ولا يمكن بدء أو إيقاف تشغيل مكيف الهواء باستعمال وحدة التحكم عن بعد.	تظهر العلامة "كي" على شاشة وحدة التحكم عن بعد.
■ انتظر حوالي ٣ دقائق. (تم إيقاف التشغيل لحماية مكيف الهواء.)	عند إعادة بدء تشــغيل مكيف الهواء بعد إيقافه مباشــرة، لا يعمل مكيف الهواء على الرغم من ضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF.
<ul> <li>هل تمت تهيئة مؤقت التشغيل؟</li> <li>اضغط الزر ON/OFF لإيقاف التشغيل.</li> <li>هل مكيف الهواء موصل بوحدة تحكم عن بعد مركزية؟</li> <li>قم باستشارة الأشخاص المعيين الذين يتحكمون في مكيف الهواء.</li> <li>هل تظهر العلامة " المائية وحدة التحكم عن بعد التحكم عن بعد؟</li> <li>هل تمت تهيئة خاصية استعادة التيار تلقائيًا بعد انقطاعه؟</li> <li>هل تمت تهيئة خاصية استعادة التيل.</li> </ul>	يعمل مكيف الهواء دون ضغط زر تشغيل/الإيقاف ON/OFF.
<ul> <li>هل تمت تهيئة مؤقت الإيقاف؟</li> <li>اضغط الزر ON/OFF لإعادة بدء التشغيل.</li> <li>ل مكيف الهواء موصل بوحدة تحكم عن بعد مركزية؟</li> <li>قم باستشارة الأشخاص المعنيين الذين يتحكمون في مكيف الهواء.</li> <li>هل تظهر العلامة " []" على شاشة وحدة التحكم عن بعد؟</li> <li>قم باستشارة الأشخاص المعنيين الذين يتحكمون في مكيف الهواء.</li> </ul>	يتوقف مكيف الهواء دون ضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF.
هل تهيئات المؤقتات غير مقبولة؟ إذا كان بالإمكان تهيئة المؤقت، تظهر المؤشر ات (WEEKLY) أو (SIMPLE) أو (AUTO OFF) على شاشة وحدة التحكم عن بعد.	لا يمكن تهيئة تشغيل مؤقت وحدة التحكم عن بعد.
يجرى تنفيذ عمليات التهيئة المبدئية. انتظر حوالى ٣ دقائق.	تظهر العبارة "PLEASE WAIT" على شاشة وحدة التحكم عن بعد.
<ul> <li>تم تشغيل أنظمة الحماية لحماية مكيف الهواء.</li> <li>لا تحاول إصلاح هذا الجهاز بنفسك.</li> <li>لا تحاول إصلاح هذا الجهاز بنفسك.</li> <li>أوقف مفتاح التيار على الفور وقم باستشارة الموزع. تأكد من تزويد الموزع باسم الموديل والمعلومات التي ظهرت على شاشة وحدة التحكم عن بعد.</li> </ul>	يظهر رمز خطأ على شاشة وحدة التحكم عن بعد.
عندما يتوقف التبريد، تعمل مضخة التصريف ثم تتوقف. انتظر حوالي ٣ دقائق.	يُسمع صوت تصريف الماء أو صوت دور إن الموتور .
<ul> <li>◄ مستوى صوت تشغيل الوحدة الداخلية بتأثر بالخصائص الصوتية للغرفة كما هي مبينة في الجدول التالي وسيكون أعلى من مستوى الضوضاء المذكور في المواصفات الذي تم قياسه في غرفة عديمة الصدى.</li> <li>الصدى.</li> <li>غرف ضعيفة أمثلة المواقع الموسيقى، الخ.</li> <li>غرف عالية غرفة استقبال، بهو مكتب، غرفة في فندق. مستويات الضوضاء الفندق، الخ الضوت الفندق، الخ</li> <li>المسوت الفندق، الخ</li> <li>غرف عادية ٣ إلى ٧ ديسبيل ٦ إلى ١٠ ديسيبل ٩ إلى ١٣ ديسبيل الموسيل ٢</li> </ul>	الضوضاء أعلى من القيمة المذكررة في المواصفات.
■ شحنة البطاريات منخفضة. استبدل البطاريات واضغط زر إعادة التهيئة. إذا لم يحدث شيء حتى بعد استبدال البطاريات، تأكد من تركيب البطاريات في الاتجاهات (-,+) الصحيحة.	لا يظهر شميء على شاشة وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية أو الشاشة خافتة الإضاءة أو الوحدة الداخلية لا تستلم الإشارات إلا إذا كانت وحدة التحكم عن بعد قريبة.
تم تشغيل وظيفة التشخيص الذاتي لحماية مكيف الهواء. لا تحاول إصلاح هذا الجهاز بنفسك. أوقف مفتاح التيار فوراً وقم باستشارة الموزع. تأكد من تزويد الموزع باسم الموديل.	يومض مصباح التشغيل القريب من المستقبل في وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية على الوحدة الداخلية.

![](_page_37_Picture_1.jpeg)

#### عندما لا يكون استعمال وحدة التحكم عن بعد ممكناً

إذا فرغت شحنة بطاريات وحدة التحكم عن بعد أو أصيبت وحدة التحكم عن بعد بخلل، يمكن تنفيذ عمليات التشغيل الطارئ باستعمال أزرار الطوارئ الموجودة على الشبكة.

A مصباح التشغيل

\_\_\_\_\_ (قمفتاح التشغيل الطارئ (تبريد)

) المستقبل

بدء التشغيل لتشغيل وضع التبريد، اضغط الزر ON/OFF.

#### ملاحظة

محصر. • تفاصيل الشتغيل الطارئ مبينة أدناه. تفاصيل الوضع الطارئ EMERGENCY MODE مبينة أدناه.

للحصين الوضلع الطاري IERGENCT WODE			
تبريد	وضع التشغيل		
۶°۲٤	تهيئة درجة الحرارة		
عالية	سرعة المروحة		
أفقي	اتجاه تيار المواء		

ابقاف التشغيل

لإيقاف التشغيل، اضغط الزر BON/OFF.

## ١٠. العناية والتنظيف

![](_page_37_Figure_14.jpeg)

- يدل على أن المرشّح بحاجة للتنظيف. قم باستشارة الأشخاص المؤهلين لتنظيف المرشّح.
- FILTER عند إعادة تهيئة عرض مؤشر المرشّح "FILTER"
- عند صغط الزر [FILTER] مرتين متتاليتين بعد تنظيف المرشِّح، ينطفئ المؤشر وتعاد تهيئته.

#### ملاحظة:

- عند التحكم في نوعين مختلفين أو أكثر من الوحدات الداخلية، تختلف فترة التنظيف حسب نوع المرشّبح. عندما يحين موعد تنظيف الوحدة الرئيسية، يتم عرض المؤشر "FILTER". عندما ينطفئ مؤشر المرشّح، تعاد تهيئة الزمن التراكمي. ● المؤشر "FILTER" يدل على فترة التنظيف عندما يكون قد تم استعمال مكيف الهواء في ظروف الهواء العادية
- داخل المبنى خلال الزمن المعياري. ويما أن درجة الاسباخ تعمد على ظروف البيئة المحيطة، لذا ينبغي أن تقوم بتنظيف المرشّح تبعاً لذلك.
  - الزمن التراكمي لفترة تنظيف المرسَّح يختلف تبعاً للموديل.
  - هذه القراءة غير موجودة بالنسبة لوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية.

## ١١. تحرّي الخلل وإصلاحه

هذا هو الحل. (الوحدة تعمل بصورة طبيعية.)	هل ادیك مشكلة؟
<ul> <li>قم بتنظيف المرشّح. (يقل تدفق تيار الهواء عندما يكون المرشّح متسخاً أو مسدوداً.)</li> <li>تحقق من ضبط درجة الحرارة واضبط تهيئة درجة الحرارة.</li> <li>تلكد من وجود حيّز كاف حول الوحدة الخارجية. هل مدخل أو مخرج هواء الوحدة الداخلية مسدود؟</li> <li>هل تم ترك أحد الأبواب أو النوافذ مفتوحاً؟</li> </ul>	مكيف الهواء لا يقوم بالتدفئة أو التبريد جيداً.
لا يتم نفث الهواء الدافئ إلا بعد أن يتم تسخين الوحدة الداخلية بالقدر الكافي.	عندما يبدأ تشغيل الندفئة، لا يتم نفث الهواء الدافئ من الوحدة الداخلية بسر عة.
عندما تكون درجة الحرارة الخارجية منخفضة والرطوبة عالية يمكن أن يتكون صقيع على الوحدة الخارجية. إذا حدث ذلك، تقوم الوحدة الخارجية بتنفيذ عملية إز الة الصقيع. يفترض في التشغيل الاعتيادي أن يبدأ بعد حوالى ١٠ دقائق.	أثناء التشغيل في وضع التدفئة، يتوقف مكيف الهواء قبل بلوغ تهيئة درجة حرارة الغرفة المحددة.
<ul> <li>أثناء التشفيل في وضع النبريد، تتحرك الريش تلقائبًا إلى الموضع الأفقي (السفلي) بعد ساعة واحدة عند اختبار اتجاه تيار الهواء السفلي (الأفقي). الغرض من ذلك هو منع تكون الماء وتساقط قطراته من الريش.</li> <li>أثناء التشعيل في وضع التدفئة، تتحرك الريش تلقائبًا في اتجاه تيار الهواء الأفقي عندما تكون درجة حرارة تيار الهواء منخضة أو أثناء وضع إز الة الصقيع.</li> </ul>	يتعيِّر اتجاه تيار الهواء أثناء التشغيل أو لا يمكن تهيئة اتجاه تيار الهواء.
■ عند تغيير اتجاه تيار الهواء، تتحرك الريش إلى الموضع المحدد بعد تحرّي الموضع الأساسي.	عند تغيير اتجاه تبار الهواء، تتحرك الريش دائماً إلى الأعلى وإلى الأسـفل متجاوزة الموضع المحدد قبل أن تتوقف نهائيًا عند ذلك الموضع.
یمکن سماع هذه الأصوات عند تدفق مادة التبريد في مکيف الهواء أو أثناء تغيّر تدفق مادة التبريد.	يُسمع صوت ماء متدفق أو صوت حفيف من حين لآخر.
یمکن سماع هذه الأصوات عند احتكاك الأجزاء ببعضها البعض نتيجة للتمدد والتقلص بفعل تغيّر درجة الحرارة.	يُسمع صوت قرقعة أو صرير .
تمتص الوحدة الداخلية هواءً يحتوي على غازات مصدر ها الجدران والســجاد والأثاث وكذلك روائح متجمعة في الملابس، ثم تقوم الوحدة بنفث هذا الهواء مرة أخرى إلى الغرفة.	توجد رائحة كريهة في الغرفة.
■ في حالة ارتفاع درجة الحرارة الداخلية والرطوبة يمكن لهذا الوضع أن ينشأ عندما يبدأ التشغيل. ■ في وضع إزالة الصقيع، قد يتم نفث تيار هواء بارد ويظهر كما لو كان ضباباً.	ينبعث ضباب أو بخار أبيض من الوحدة الداخلية.

									[جدول الشاشة النقطية]
الإنجليزية	الألمانية	الإسبانية	الروسية	الإيطالية	الصينية	الفرنسية	اليابانية	اللغة	اختيار
FLENSE WHIT	→	→ 	→ 	→	→	→ 	→ 		النظار بدء التشغيل
©COOL	<b>©</b> Kühlen	©\$FRi0	🕸 Холоа	©CUUL	◎制冷	<b>SERVID</b>	◎冷房	نبريد	وضع النشغيل
⊖ DRY	OTrocknen		ОСушка	⊖ DRY	〇除湿	ODESHU	0177	تجفيف	
≈неат	☆Heizen	¤;(ALOR	☆Тепло	жнеат	<b>☆制热</b>	¤(HAUD	☆暖房	تدفئة	
t;tauto	‡‡AUTO	↑→AUTO- ←↓MÁTICO	¢;;Авто	t式AUTO	料自动	‡;‡AUTO	\$€自動	تلقائي	
ttCOOL	‡‡Kühlen	t∓FRío	¢⊋Холоа	t;tCOOL	(11) (11) (11) (11) (11) (11) (11) (11)	₽₽₽₽₽	口冷房	تلقائي (تبريد)	
‡;‡HEAT	‡;‡Heizen	ttCALOR	‡;↓Тепло	t⇒Heat	<b>\$1</b> 制热	‡‡(HAUD	\$₩暖房	تلقائي (تدفئة)	
\$FAN	SSLüfter	S LACIÓN	<b>\$\$</b> Вент		\$\$送风	S UENTI LATION	\$\$送風	مروحة	
382 VENTI	₩Gebläse Wetrieb	382 LACIÓN	₩Венти-		鱁换气	382 VENTI	382换気	تهوية	
STAND BY	STAND BY	CALENTANDO	ОБОГРЕВ: Пауза	STAND BY	准备中	PRE CHAUFFAGE	準備中	انتظار (الضبط الحامي)	
DEFROST	Altaven	DESCONGE - LACIÓN	ОТТАИВАНИЕ	SBRINA MENTO	除霜中	DEGIVRAGE	霜取中	ر إزالة الصقيع	
SET TEMP	TEMP	TEMP. CONSIGNO	ЦЕЛЕВАЯ Температура	IMPoSTAZIONE TEMPERTURO	设定温度	REGLAGE	設定温度		تهيئة درجة الحرارة
FAN SPEED	Lüftersesch windigkeit	VELOCIDAD VENTILADOR	СКОРОСТЬ	VELOCITA' VENTILATORE	风速	VITESSE DE	風速		سرعة المروحة
NOT AVAILABLE	NiCh† Verfusbar	NO DISPONIBLE	НЕ АОСТУПНО		无效按钮	NON	無効がり		زر غیر مستعمل
Снеск	Prüfen	COMPROBAR	Проверка	Снеск	椅査	CONTROLE	点検		تحقق (خطأ)
TEST RUN	Testbetrieb	TEST FUNCIO	Тестовый Запуск	TEST RUN	试运转	TEST	試ウリテソ		تشغيل تجريبي
SELF CHECK	Selbst - diagnose	AUTO	Еамодиаг-	SELF CHECK	自我诊断	AUTO CONTROLE	自己リゾリ		فحص ذاتي
FUNCTION	FUNKTION SAUSWANI	SELECCIÓN	Выбор	SELEZIONE	功能洗择	SELECTION	キノウ選択		اختيار وظيفة الوحدة
SETTING OF	Lüfterstufen	(ONFIG.	Настройка	IMPOSTAZIONE ORIO ESTERNO	操气设定	SELECTION	換制定		تهيئة التهوية
	WHINGI	VENTION	DENTSCIMA.	NUM 23 LENIUM	DA CRARE			1	
الإنجليزية CHONGE	الألمانية	الإسبانية	الروسية	الإيطالية	الصينية	الفرنسية	اليابانية	اللغة	اختيار تغيير اللغة
					<		+		اختيار الوظيفة
SELECTION	auswahien	DEFUNCIONES	ФУНКЦИИ	FUNZIONI	<u>切能限制</u>	FONCTIONS	千/フ制限	,	·یار ، بو-یا توریقه جدم د مطابقه ، التشغیل
FUNCTION	FUNKTION	BLOQUEADA	т з поцина Блокировки Вых ор	FUNZIONI	<b>平洋版制</b>	FONCTIONS	際館が		نهينه حدود وطالف السعير تبيئة استبدال المن مالتاة
AUTOMODE	AUtoBetrieb	MODO AUTO	РЕЖИМА АВТО	MODO AUTO	目初模式	MODE AUTO	目朝録	لي .	تهينه استعمال الوصنع التلف 
FUNCTION	FUNKTION	CONSIGNA	VET. TEM NEPAT	TEMPERATURA	温度限制		温度制限	-راره ۱۰۰۰ ۱۱۰	نهينه حدود نطاق درجه الم ت
	Limit Kuhl Temp	LIMIT TEMP MODO FRÍO	ОГРАНИЧЕНО Охлаждение	LIMITAZIONE MODO COOL	制冷范围	LIMITE TEMP MODE FROID	都冷房	لىبريد/الىھار	حدود درجه حرارة وضع
LIMIT TEMP HEAT MODE	Limit Heiz Temp	LÍMIT TEMP Modo Calor	ОГРАНИЧЕН Обогрев	LIMITAZIONE MODO HEAT	制规范围	LIMITE TEMP Mode Chaud	都暖房	لتدفنه	حدود درجه حرارة وضع ا
LIMIT TEMP AUTO MODE	Limit AUto Temp	LÍMIT TEMP Modo Auto	ОГРАНИЧЕН РЕЖИМ АВТО	LIMITAZIONE MODO AUTO	自动范围	LIMITE TEMP MODE AUTO	湖自動	التلقائي	حدود درجة حرارة الوضع
MODE SELECTION	Betrjebsart Wahlen	SELECCIÓN DE MODO	выбор Режима	SELEZIONE MODO	基本模式	SELECTION DU MODE	基本キノウ		اختيار الوضع
Controller	Haupt controller	CONTROL PRINCIPAL	Основной Пульт	CONTROLLO	遥控 主	TELCOMMANDE MAITRE	「印」目従	الرئيسية	تهيئة وحدة التحكم عن بعد
CONTROLLER SUB	Neben controller	CONTROL Secundario	Дополните- Льнын пульт	CONTROLLO SUB	遥控 辅	TELCOMMANDE ESCLAVE	「ビン主题	الثانوية	تهيئة وحدة التحكم عن بعد
Сгоск	Uhr	RELOJ	Часы	OROLOGIO	时钟	AFFICHAGE HORLOGE	時計頭。		تهيئة استعمال الساعة
TIME SET	Uhrstellen #:einstellen	CONFIG RELOJ	Часы: ует. ₩:ввоа	OROLOGIO ₩:ENTER	时间都ER	HORLOGE ₩:ENTRER	トケイセッティ ギ:カフティ	وقت	تهيئة اليوم من الأسبوع وال
TIMER SET #:ENTER	Zeitschaltuhr 44:ein <i>s</i> tellen	TEMPORIZA - Dor#:(ONFIG	Таймер:уст. ₩:ввод	TIMER ₩:ENTER	定機都 新 TER	PROG HORAIRE	タイマーセッティ 半:カフティ		تهيئة المؤقت
TIMER MONITOR	Uhrzeit Anzeise	VISUALIZAR Temporizad.	ПРОЕМОТР ТАЙМЕРА	VISUALIZ TIMER	定艦状态	AFFICHAGE PROG HORAIRE	917-E=9-		مشاهدة المؤقت
WEEKLY TIMER	Wochenzeit Schalt Uhr	TEMPORIZA - Dor Semanal	НЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР	TIMER Settimanale	每周定据	PROG HEBDO Madaire	917-3 <b>周</b> 間		المؤقت الأسبوعي
TIMER MODE OFF	Zeitschaltuhr AUS	TEMPORIZA - Dor apagado	Таймер выкл.	TIMER OFF	定擺及	PROG HORAIRE INACTIF	<sup>917-</sup> 無効		إيقاف وضع المؤقت
AUTO OFF TIMER	Auto Zeit funktion aus	APAGADO Automático	АВТООТКЛЮЧ. ПО ТАЙМЕРУ	AUTO OFF TIMER	解除定时	PROG HORAIRE ARRET AUTO	タイマーケシウスレ ポウシ		مؤقت الإيقاف التلقائي
SIMPLE TIMER	Einfache Zeitfunktion	TEMPORIZA - DOR SIMPLE	ПРОСТОЙ ТАЙМЕР	TIMER SEMPLIFICATO	简易定据	PROG HORAIRE SI MPLIFIE	<sup>ያና マ-</sup>		المؤقت البسيط
CALL	<del>~</del>	←	<del>~</del>	←	←	←	←	ود خطأ	تهيئة رقم الاتصال عند وج
DISP MODE SETTING	Anzeise Betriebsart	MOSTRAR MODO	Настройка ИНД режимо	IMPOSTAZIONE MODO DISPLAY	转换表示	AFFICHAGE	表示切替		تغيير العرض
	Wethsel °C/°F	TEMPGRADOS °C/°F	EANH.TEMNER	TEMPERATURA *C_*F	温度°℃%₅	TEMPERATURE	温度°%。	رارة بدرجـات مئوية/	تهيئة عــرض درجة الحــ فيرزمانت ۴/°C
ROOM TEMP	Raum TEMP sewahit	MOSTRAR TEMP	Показывать темп.в комн	TEMPERATURA	吸入温度		スイロミオンド ヒヨウン	هواء الغرفة	تهريهي <i>ت ن ، ،</i> تهيئة عرض درجة حرارة
AUTO MODE	Auto Betrieb	MOSTRARF/C	HHA.T/X B	AUTO	自动表示	AFFICHAGE AUTO EZC	自動認認	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
and the first of the second		Contraction of the second s	A REPORT OF A R		<ul> <li>A second sec second second sec</li></ul>	CONTRACTOR AND A DESCRIPTION	<ul> <li>A second sec second second sec</li></ul>	2	

[٣] تهيئة اختيار الوضع	[التهيئة التفصيلية]
(١) تهيئة وحدة التحكم عن بعد الرئيسية/الثانوية	[1] تعبية تغيير اللغة CHANGE LANGUAGE
<ul> <li>لتغيير التهيئة، اضغط الزر [ON/OFF] [].</li> </ul>	
Main ①: تكون وحدة التحكم عن بعد هي وحدة التحكم الرئيسية.	يمكن احتيار اللغة الذي نظهر على الساسة النفطية.
(2) Sub (2) تكون وحدة التحكم عن بعد هي وحدة التحكم الثانوية.	<ul> <li>اضغط الزر [MENU] (G) التغيير اللغه.</li> </ul>
	(1) الإنجليزية (GB)، (2) الإلمانية (D)، (3) الإسبانية (E)، (4) الروسية (RU)، (5) الإيطالية
(٢) استعمال تهيئة الساعة	(I)، 6) الصينية (CH)، (7) الفرنسية (F)، (8) اليابانية (JP)
DIA ON/OFFL vill biside divisit	راجع جدول الشاشة النقطية.
ON (). يمكن استعلمان وطيف الساعة. ODEE ().	[٢] حدود الوظائف
	۔ (۱) تهيئة حدود و ظائف التشغيل (قفل التشغيل)
and the second	• التغيير التعينة، اضغط الذر ON/OFFI • التغيير
(۱) تهينه وطيعة المؤقت المسالة المنابعة المؤقت	ا علي الحيد المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي
<ul> <li>لتغيير التهيئه، اضغط الزر [ON/OFF] (D) (فم باختيار احد الأوضاع التاليه.).</li> </ul>	
(1) WEEKLY TIMER (قيمة التهيئة المبدئية):	
يمكن استعمال المؤقت الأسبو عي.	(3) UFF (8) (قيمة النهينة المبدنية): لا نتم نهينة فقل النسعيل.
:AUTO OFF TIMER 2	<ul> <li>لتفعيل نهيئة فعل التشـغيل على الشاشة العادية، من الضروري ضغط الأزرار (اضغط الزرين)</li> </ul>
يمكن استعمال مؤقت الإيقاف التلقائي.	[FILTER] و [ONٍ/OFF] و ابقِهما مضغوطين في نفس الوقت لمدة تانيتين.) على السّاسّة
:SIMPLE TIMER ③	العادية بعد عمل التهيئة أعلاه
بمكن استعمال المؤقت البسبط	
TIMER MODE OFF (4)	(٢) استعمال تهيئة الوضع التلقائي
لا يمكن استعمال وضع المؤقت	عند توصيل وحدة التحكم عن بعد بوحدة تتضمن وضع التشمينيل التلقائمي، يمكن عمل التهيئات
" ي ي ص مصحت و مع العرب . * _ عندما يكون اس تعمل تعديثة الساعة معداً على مضرو الانقاف V (OFE) لا يمكن استعمال المفقت	التالية.
الأسبام "MEEKIV TIMED" . 19 الأسبام المحتان الموالي المحتان الموالي المحتان الموالي المحتان المحتان الموالي ال	<ul> <li>لتغيير التهيئة، اضغط الزر [ON/OFF] .</li> </ul>
، ۷۷ LLKLI TIIVILK ، ۷۷ LLKLI TIIVILK	ON (1) (قيمة التهيئة المندئية):
	يتم عرض الوضع التلقائي عند اختبار وضع التشغيل
	:0, (), (), (), (), (), (), (), (), (), ()
<ul> <li>لتغيير التهيئة، اضغط الزر [UN/OFF] (D).</li> </ul>	<ul> <li>V</li></ul>
:CALL OFF ①	د پنج طرحن الوصنع المعاني عند المعيار واصنع المستين.
لا يتم عرض ارقام الاتصال في حالة وجود خطا.	エートー 「「「」、「」」、「」」、 「」」、 「」、 「」、 「」、 「」、 「」、
:CALL **** **** (2)	
يتم عرض أرقام الاتصال في حالة وجود خطاً.	بعد عمل هذه النهيبة، يمكن لغيير درجة الكرارة صمل النطاق المحدد.
:CALL_	
يمكن تهيئة رقم الاتصال عندما تكون الشاشة كما هو مبين على اليمين.	
<ul> <li>تهيئة أرقام الاتصال</li> </ul>	يمكن تغيير نطاق درجه الحرارة لوضع النبريد/التجعيف.
لتهيئة أرقام الاتصال، اتّبع الخطوات التالية.	:LIMIT TEMP HEAT MODE (2)
حرّك مؤشّر الموضع الوماض لتهيئة الأرقام. اضغط الزر [.TEMP ₩ (♥) أو	يمكن تغيير نطاق درجة الحرارة لوضع التدفئة.
(△)] € لتحريك مؤشر الموضع إلى اليمين (اليسار). اضغط الزر CLOCK ۗ (♥) أو	:LIMIT TEMP AUTO MODE (3)
(△)] © لتهيئة الأرقام.	يمكن تغيير نطاق درجة الحرارة للوضع التلقائي.
	(4) OFF (التهيئة المبدئية): حدود نطاق درجة الحرارة غير فعالة.
[٤] تهيئة تغيير العرض	* عند عمل تهيئة غير OFF، تتم تهيئة حدود نطاق درجة الحرارة لوضعي التبريد والتدفئة
[1] ». (1) تعبئة عرض درجة الحرارة بالدرجات المئونة °C/ الفعر نمايت °F	والوضع التلقائي في نفس الوقت. على أنه لا يمكن تهيئة حدود للنطاق إذا لم يتغيّر نطاق درجة
• لتغيير التهيئة، اضغط الزر ON/OFF]	الحرارة.
شرحه بيد استعمال المحدات المئوية . C لعرض درجة الحرارة	<ul> <li>لرفع أو خفض درجة الحـرارة، اضغط أحد الزرين أحد زرّي [.TEMP ∯ (♥) أو (△)]</li> </ul>
€ 0 : بيتم استعمال محداث فعدنهايت C وبرج الحرارة. ۲۰۰۰ : بيتم استعمال محداث فعدنهايت C والحدوث در حقال حدارة	.(F)
	<ul> <li>لتُغيير تهيئة الحد الأعلى وتهيئة الحد الأدنى، اضغط الزر []] (A). تومض التهيئة المختارة</li> </ul>
من من من من المالية المالية (X)	و يمكن تهيئة در جة الحر ار ة.
	<ul> <li>النطاق الذي يمكن تهيئته</li> </ul>
	وضع التبريد/التحفيف.
<ul> <li>UN (1): يتم عرض درجه حراره هواء السحب.</li> <li>OFF (2): يدم عرض درجه حراره هواء السحب.</li> </ul>	الحد الأدني: ١٩°م - ٣٠°م الحد الأعلى: ٣٠°م - ١٩°م
(2) UFF: لا ينم عرض درجه حراره هواء السحب.	محت المترافية :
مان مان و المان الم	وضع است. الدر الأرز ۲۷۰۰م - ۲۸۰م الدر الأعل ۲۸۰۰م - ۲۷۰م
(٣) تهيئة عرض مؤسّر التبريد/التدفنة التلقائيين	الحد ، و سبی ، ، م - ۱۰۰ م م معت ، و سبی م - · · م ۱۱ ۱۱ ۱۱ -
• لتغيير التهيئة، اضغط الزر [ON/OFF ()] (D.	الوصلع سعتي. ١١ - ١١٨: • ٥٩٥ - ٢٧٥ - ١١ - ١٨م - ٢٧٥. ٥٨٩.
:ON ①	الحد الإنتى. ١١ م - ١٨ م الحد الإعلى. ١٨ م - ١١ م
يتم عرض أحد المؤشرين "Automatic cooling" (تبريد تلقائي) أو Automatic"	
"heating (تدفئة تلقائية) أثناء التشغيل في الوضع التلقائي.	
:OFF ②	

- تم عرض المؤشر "Automatic" (تلقائي) فقط أثناء التشغيل في الوضع التلقائي.

## ٨. اختيار الوظيفة

![](_page_40_Figure_1.jpeg)

#### ٢.٧. مؤشرات رموز الخطأ

![](_page_41_Figure_2.jpeg)

🗨 إذا كان مصباح التشــغيل ON ورمز الخطأ كلاهما يومض: فمعنى ذلك أن مكيف الهواء مصاب بخلل وقد تم إيقاف التشــغيل (ولا يمكن اســتننافه). اكتب رقم الوحدة ورمز الخطأ المعروضين ثم اوقف إمداد التيار الكهربائي عن مكيف الهواء واطلب الموزع أو فني الصيانة.

![](_page_41_Figure_4.jpeg)

![](_page_41_Figure_5.jpeg)

- وإذا كان رمز الخطأ وحده هو الذي يومض (بينما مصباح التشغيل ON يظل مضاءً): التشغيل مستمر لكن قد تكون هناك مشكلة في النظام. في تلك الحالة، ينبغي أن تكتب رمز الخطأ وتطلب الموزع أو فني الصيانة لتقديم المشورة.
- \* إذا أدخلت رقم اتصال لطلبه في حالة وجود مشــكلة، ادفع زر التحقق لعرضه على الشاشــة. (يمكنك تهيئة ذلك في اختيار الوظيفة Function Selection على وحدة التحكم عن بعد لمزيد من المعلومات، راجع القسم ٨.)

## ٨. اختيار الوظيفة

#### اختيار الوظيفة Function Selection على وحدة التحكم عن بعد

تهيئة وظائف وحدة التحكم عن بعد التالية يمكن تغيير ها باستعمال وضع اختيار الوظيفة Function Selection على وحدة التحكم عن بعد. قم بتغيير التهيئة عند الحاجة.

البند ٣ (محتوى التهيئة)	البند ۲	اليند ١
• يمكن العرض بلغات متعددة	تهيئة لغة العرض على الشاشة	ا. تغيير اللغة
		("CHANGE LANGUAGE")
• تهيئة حدود نطاق التشغيل (قفل التشغيل)	(١) تهيئة حدود وظائف التشغيل (قفل التشغيل) ("LOCKING FUNCTION")	٢. حدود الوظائف
• تهيئة استعمال أو عدم استعمال وضع التشغيل "automatic" (التلقائي)	<ul> <li>(۲) استعمال تهيئة الوضع التلقائي ("SELECT AUTO MODE")</li> </ul>	("FUNCTION SELECTION")
• تهيئة نطاق درجة الحرارة التي يمكن ضبطها (حد أقصى، حد أدنى)	(۳) تهيئة حدود نطاق درجة الحرارة ("LIMIT TEMP FUNCTION")	
<ul> <li>اختيار وحدة التحكم عن بعد الرئيسية أو الثانوية</li> <li>* عند توصيل وحدتي تحكم عن بعد اثنتين بمجموعة واحدة، يجب تهيئة إحداهما كوحدة ثانوية.</li> </ul>	(١) تهيئة وحدة التحكم عن بعد الرئيسية/الثانوية ("CONTROLLER MAIN/SUB")	٣. اختيار الوضع ("MODE SELECTION")
• تهيئة استعمال أو عدم استعمال وظيفة الساعة	(٢) تهيئة استعمال الساعة ("CLOCK")	
• تهيئة نوع المؤقت	(٣) تهيئة وظيفة المؤقت ("WEEKLY TIMER")	
• عرض رقم الاتصال في حالة وجود خطأ • تهيئة رقم الهاتف	(٤) تهيئة رقم الاتصال عند وجود خطأ ("CALL.")	
• تَهِيْنَة وحدة عرض درجة الحرارة (درجة مئوية C° أو درجة فهرنهايت F°)	<ul> <li>(۱) تهيئة عرض درجة الحرارة بالدرجات المئوية (°م)/الفهرنهايت (°ف) (TEMP"</li> <li>(MODE °C/°F"</li> </ul>	٤. تغییر العرض ("DISP MODE SETTING")
• تهيئة استعمال أو عدم استعمال وظيفة عرض درجة حرارة الهواء الداخلي (هواء السحب)	(٢) تهيئة عرض درجة حرارة هواء السحب ("ROOM TEMP DISP SELECT")	
<ul> <li>تهيئة استعمال أو عدم استعمال عرض مؤشر "Cooling" (التبريد) أو مؤشر "Heating" (التدفنة) أثناء التشغيل في الوضع التلقاني</li> </ul>	(۳) تهيئة عرض مؤشر التبريد/التدفئة التلقانيين ("AUTO MODE DISP C/H")	

#### حكيفية تهيئة مؤقت الإيقاف التلقائي>

![](_page_42_Figure_2.jpeg)

- ١. تأكد من أن العبارة "Auto Off" معروضة على الشانشة (على الشانشة [1]).
- ٢. احتفظ بزر قائمة المؤقتات (2) مضغوطًا لمدة ٣ ثوان بحيث تظهر العبارة "Monitor" على الشاشة.
  - (على الشاشة [4).
  - الوقت المتبقي لإيقاف الشتغيل يظهر على الشاشة [5].
  - ٣. لإغلاق شاشة المُشاهدة والعودة إلى شاشة التحكم القياسية،اضغط زر الوضع (العودة) ②.

#### <لإيقاف مؤقت الإيقاف التلقائي...>

أحتفظ بزر تشغيل/إيقاف المؤقت () مضغوطاً لمدة ٣ ثوان بحيث نظهر العبارة "Timer Off" (على الشاشة (6) و تختفي قيمة المؤقت (على الشاشة [7]).

![](_page_42_Figure_10.jpeg)

● أو يمكنك الاسـتعاضة عن ذلك بايقاف مكيف الهواء نفســه. تختفي قيمة الموقت (على الشائشة [7]) من على الشائشة.

![](_page_42_Figure_12.jpeg)

#### حلتشغيل مؤقت الإيقاف التلقاني...>

- احتفظ بزر تشعيل/إيقاف المؤقت () مضغوطاً لمدة ٣ شوان. تختفي العبارة "Timer Off" (على الشاشة ).
  - أو يمكنك الاستعاضة عن ذلك بتشغيل مكيف الهواء. تظهر قيمة المؤقت على الشاشة [7].

![](_page_42_Figure_16.jpeg)

#### FAN 00D AUTO STOP VANE MODE AUTO START -13 **●** + | LOUVER СНЕСК h 1111 TEST RUN - 2 min SET O

7.5

5:00

3:00

٢.٦. لوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية

ILA

- أن اضغط أحد الزرين (٥-١٥ أو (١٠٩٩ (تهيئة المؤقت TIMER SET).
   يمكن تهيئة الوقت أثناء وميض الرمز التالي.
   مؤقت الإيقاف OFT: الرمز ( ) (-) (...)
  - موقف الم يحاف OFT المرمز (€) (-() يومنص. مؤقت التشغيل ON: الرمز (&) |+() يومض.

min
 h
 mix
 mix

(3) إلغاء المؤقت.

لإلغاء مؤقت الإيقاف OFF، اضغط الزر (⊡0.) NuTostraft بوقت التشغيل ON، اضغط الزر (⊡0.)

- يمكن الجمع بين مؤقتي الإيقاف OFF والتشغيل ON.
- ضغط الزر ON/OFT ① على وحدة التحكم عن بعد أثناء وضع المؤقت لإيقاف الوحدة يؤدي إلى إلغاء المؤقتات.

Ů

ईता

إذا لم تتم تهيئة الوقت الحالي، لا يمكن استخدام عمليات المؤقت.

## ٧. وظائف أخرى

#### ١.٧. قفل أزرار وحدة التحكم عن بعد (وحدة التحكم محدودة الوظائف)

- إذا رغبت، يمكنك قفل أزرار وحدة التحكم عن بعد. يمكنك الستعمال اختيار الوظيفة Function والمحكم عن بعد لاختيار نوع القفل الذي تريد استخدامه. (بخصوص المعلومات حول اختيار نوع القفل، راجع القسم ٨، البند [٢] (١)).
  - على وجه الخصوص، يمكنك استعمال أحد نوعي القفل التاليين.
    - قفل كل الأزرار:
  - يقفل جميع الأزرار الموجودة على وحدة التحكم عن بعد.
    - 2) قفل الكل باستثناء التشغيل/الإيقاف:
  - يقفل كل الأزرار باستثناء زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF.
    - ملاحظة:

يظهر مؤشر القفل "Locked" على الشاشة دلالة على أن الأزرار مقفلة حالياً.

![](_page_42_Figure_36.jpeg)

#### حكيفية قفل الأزرار>

- أ. بينما تبقى زر المرشّح (4) مضغوطاً، اضغطزر التشغيل/الإيقاف ON/OFF (1) وأبقه مضغوطاً لمدة ثانيتين. يظهر مؤشر القفل "Locked" على الشاشة (على الشاشة [1]) دلالة على أنه تم تفعيل وضع القفل.

![](_page_42_Figure_40.jpeg)

إذا قمت بضغط زر القفل فسيومض مؤشر القفل "Locked" على الشاشة (على الشاشة 1).

#### حكيفية فك قفل الأزرار>

 ١. بينما تبقي زر المرشّـح (4) مضغوطاً، اضغط زر التشـغيل/الإيقاف ON/OFF (1) وأبقِه مضغوطاً لمدة ثانيتين \_ بحيث يختفي مؤشر القفل "Locked" من على الشائشة (على الشائشة [1]).

![](_page_42_Figure_45.jpeg)

٧. بعد الانتهاء من الخطوات من ٣ إلى ٦ أعلاه، اضغط زر المرشِّح له ④ لتثبيت القيمة. ملاحظة

يتم إلغاء تهيناتك الجديدة إذا قمت بضغط زر الوضع (العودة) ② قبل ضغط زر المرشّح → ④.

- ٨. اضغط زر الوضع (العودة) (2) للعودة إلى شاشة التحكم القياسية.
- ٩. اضغط زر تشغيل/إيقاف المؤقت () لبدء العدّ التنازلي للمؤقت. أثناء عمل المؤقت تكون قيمة المؤقت ظاهرة على الشاشة. تأكد من كون قيمة المؤقت ظاهرة وصحيحة.

#### حمشاهدة تهيئات المؤقت البسيط الحالية>

![](_page_43_Figure_6.jpeg)

- د تأكد من كون مؤشر المؤقت البسيط معروض على الشاشة (على الشاشة <u>[1</u>).
- ٢. اضغط زر قائمة المؤقتات (1) بحيث تظهر العبارة "Monitor" على الشاشة (على الشاشة [5]).
- إذا كان مؤقت التشـ خيل ON أو الإيقاف OFF البسـ يط يعمل فستظهر قيمة المؤقت الحالية على الشاشة 6.
  - إذا كانت قد تمت تهيئة كلا قيمتى التشغيل ON والإيقاف OFF فستظهر القيمتان بالتناوب.
    - ٣. اضغط زر الوضع (العودة) ② لإغلاق شاشة المشاهدة والعودة إلى شاشة التحكم القياسية.

#### <لإيقاف المؤقت البسيط...>

اضغط زر تشميغيل/ايقاف المؤقت (9) بحيث لا تعود تهيئة المؤقت معر وضبة على الشاشمة (على الشاشة .(7

![](_page_43_Figure_14.jpeg)

#### حلتشغيل المؤقت البسيط...>

اضغط زر تشغيل/إيقاف المؤقت () بحيث تصبح التهيئة ظاهرة على الشاشة [7].

![](_page_43_Figure_17.jpeg)

#### أمثاله

إذا تمت تهيئة كلا وقتى التشـغيل ON والإيقاف OFF للمؤقت البسـيط، يكون التشـخيل والعرض على الشاشة كما هو مبين أدناه.

#### مثال ۱:

بدء المؤقت مع كون وقت التشغيل ON قبل وقت الإيقاف OFF ۳ ساعات تهيئة التشغيل ON: تهبئة الابقاف OFF: Cilclus V

![](_page_43_Figure_22.jpeg)

مثال ۲۰

بدء المؤقت مع كون وقت الإيقاف OFF قبل وقت التشغيل ON ہ ساعات تهيئة التشغيل ON: ساعتان تهبئة الابقاف OFF:

![](_page_43_Figure_25.jpeg)

يتم تشمين مكيف الهواء ويظل يعمل إلى أن يقوم أحد ما بايقافه.

#### ٣.١.٦. مؤقت الإيقاف التلقائي

- هذا المؤقت يبدأ العد التنازلي عندمًا يبدأ تشغيل مكيف الهواء ويوقف تشغيل مكيف الهواء عندما ينقضي الوقت المبرمج.
  - التهيئات المتاحة تتراوح من ٣٠ دقيقة إلى ٤ ساعات بمراحل كل منها ٣٠ دقيقة.
    - ملاحظة
  - ١٠. لا يمكن استعمال كل من المؤقت الأسبوعى/المؤقت البسيط/مؤقت الإيقاف التلقائي في نفس الوقت.
- ٢٠ لا يعنى المسلمان على المولد المولد على المولد ال المولد ا المولد المول المولد الم المولد ال الذاتي لوحدة التحكم عن بعد أو أثناء فحص وحدة التحكم عن بعد؛ أثناء قيام المستخدِم باختيار وظيفة ما؛ أثناء قيام المستخدم بتهيئة الموقت؛ عندما يكون النظام في وضع التحكم المركزي. (فسي مثل هذه الظروف يكون التشغيل/الإيقاف محظوراً.)

![](_page_43_Figure_33.jpeg)

#### حكيفية تهيئة مؤقت الإيقاف التلقائي>

![](_page_43_Figure_35.jpeg)

 د من أن الشاشة الحالية هي شاشة تحكم قياسية وأن مؤشر مؤقت الإيقاف التلقائي معروض على الشاشة (على الشاشة 1).

إذا كان المعروض شريء غير مؤقرت الإيقاف التلقائر، اضبط علر مؤقت الإيقاف التلقائي AUTO OFF TIMER باستعمال اختيار الوظيفة Function Selection على وحدة التحكم عن بعد (راجع ٨ . [٣] (٣)) تهيئة وظيفة المؤقت.

- ٢. احتفظ بزر قائمة المؤقتات (1) مضغوطًا لمدة ٣ ثوان بحيث تظهر العبارة "Set Up" على الشاشــة (على الشاشة 2).
  - (لاحظ أن كل ضغطة للزر تغيّر العرض بين العبارتين "Set Up" و"Monitor".)
  - ٢. أضغط زر تهيئة الوقت (1) المعنى حسب الحاجة لتهيئة وقت الإيقاف OFF (على الشاشة 3).
    - ٤. اضغط زر المرشّح + (4) لتثبيت التهيئة.
      - ملاحظة
    - يتم إلغاء القيمة التي أدخلتها إذا قمت بضغط زر الوضع (العودة) ② قبل ضغط زر المرشَّح → ④.
    - . اضغط زر الوضع (العودة) (2) لإتمام طريقة التهيئة والعودة إلى شاشة التحكم القياسية.
- ٦. إذا كان مكيف الهواء في وضع التشغيل بالفعل، يبدأ المؤقت العد التنازلي على الفور. تحقق من ظهور تهيئة المؤقت الصحيحة على الشاشة.

- ٧. اضغط زر تهيئة درجة الحرارة (3) المعنى لتهيئة درجة الحرارة المرغوبة (على الشاشة [7]).
- \* تتغيّر التهيئة مع كل ضغطة الزر، حسب التسلسل التالي: لا يظهر مؤسر (لا تهيئة) 24 ٢ 25 🖨 ... 🖨 29 🖨 30 🖨 25 ... 🖨 25 🖨 لا يظهر موشر. (النطاق المتاح: نطاق التهيئة هو ١٢°م إلى ٣٠°م. لكن النطاق الفعلي الذي يمكن التحكم ضمنه في درجة الحرارة يتفاوت تبعاً لنوع الوحدة الموصلة.)
- ٨. بعد عمل تهيئات الضبط المعنية في الخطوات ٥ و ٦ و٧، اضغط زر المرشّح هـ (4) لتثبيت القيم. لحذف القيم المهيأة حالياً للعملية المختارة، اضغط زر التحقق (الحذف) 10 مرة واحدة واتركه ىسرعة
- تهيئة الوقت المعروضة تتغيّر إلى "\_:\_"، وتختفي تهيئات التشعيل/الإيقاف ودرجة الحرارة
- (لحذف جميع تهيئات المؤقت الأسـبوعي دفعة واحدة، احتفظ بزر التحقق (الحذف) 10 مضغوطاً لمدة ثانيتين أو أكثر. تبدأ الشاشة بالوميض دلالة على أنه تم حذف جميع التهيئات.)

#### ملاحظة

#### يتم إلغاء مدخلاتك الجديدة إذا قمت بضغط زر الوضع (العودة) ② قبل ضغط زر المرشَّح → ④. إذا قمت بتهيئة عمليتين مختلفتين أو أكثر على نفس الوقت تماماً فسيتم تنفيذ العملية ذات رقم العملية الأعلى فقط.

- ٩. كرّر الخطوات من ٣ إلى ٨ حسب الحاجة لتملأ أي عدد مرغوب من المربعات.
- اضغط زر الوضع (العودة) (2) للعودة إلى شاشة التحكم القياسية وإتمام طريقة التهيئة.
- ١١. لتشغيل المؤقت، أصغط زر تشغيل/إيقاف المؤقت (9)، بحيث يختفي مؤشر إيقاف المؤقت Timer". "Off من على الشاشة. تأكد من أن مؤشر إيقاف المؤقت "Timer Off" لم يعد معروضاً.
- \* إذا لم تكن هناك تهيئات للمؤقت، يومض مؤشر إيقاف المؤقت "Timer Off" على الشاشة.

#### حكيفية مشاهدة تهيئات المؤقت الأسبوعي>

![](_page_44_Figure_13.jpeg)

- د تأكد من أن مؤشر المؤقت الأسبوعي ظاهر على الشاشة (على الشاشة []).
- ٢. اضغط زر قائمة المؤقتات (1) بحيثٌ يظهر مؤشر المشاهدة "Monitor" على الشاشة (على الشاشة .(8
- ٢. اضغط زر تشغيل/إيقاف المؤقت (تهيئة اليوم) ( حسب الحاجة لاختيار اليـوم الذي ترغب في مشاهدته
- ٤. اضغطزر التشـغيل √ أو △ (⑦ أو ⑧) حسـب الحاجة لتغيير عملية المؤقت المبينة على الشاشة (على الشاشة (9).
  - كل ضغطة للزر تقوم بالتقديم إلى عملية المؤقت التالية وذلك حسب ترتيب تهيئة الوقت.
  - و. لإغلاق شاشة المشاهدة والعودة إلى شاشة التحكم القياسية، اضغط زر الوضع (العودة) (2).

#### <لإيقاف المؤقت الأسبوعي>

اضغط زر تشخيل/إيقاف المؤقت () بحيث يظهر مؤشر إيقاف المؤقت "Timer Off" على الشاشة .10

Ň	×COC		19 : 36	
10-1	25	°C		MEEKLY

#### <لتشغيل المؤقت الأسبوعي>

اضغط زر تشمينك/إيقاف المؤقت () بحيث ينطفئ مؤشر إيقاف المؤقت "Timer Off" (على الشاشة .(10

	ł")	:COC	TIME SUN	19 : 36	
10-	$\bigcirc$	25	°c ₹	27 8	<b>I</b> OWEEKLY

#### ٢.١.٦ المؤقت البسيط

- دمكنك تهيئة المؤقت البسيط بإحدى ثلاث طرق
  - وقت البدء فقط:
- يبدأ تشغيل مكيف الهواء عندما ينقضى الوقت الحدد. وقت الإيقاف فقط:
- يتوقف تشغيل مكيف الهواء عندما ينقضى الوقت المحدد.
  - وقتا البدء والإيقاف:
- يبدأ تشغيل مكيف الهواء ويتم إيقافه عند انقضاء الوقتين المعنيين.
- المؤقت البسيط (البدء والإيقاف) لا يمكن تهيئته إلا مرة واحدة خلال فترة ٧٢ ساعة.
  - تهيئة الوقت تتم بزيادات كل منها ساعة و احدة. ملاحظة.
- ١٠. لا يمكن استعمال كل من المؤقت الأسبوعي/المؤقت البسيط/مؤقت الإيقاف التلقاني في نفس الوقت.
  - .۲\* لا يعمل الموقت البسيط في أي من الظروف التالية.
- عندما يكون الموقت موقوفاً: عندما يكون النظام مصاباً بخلل؛ أثناء التشعيل التجريبى؛ أثناء تنفيذ الفحص الذاتي لوحدة التحكم عن بعد أو أثناء فحص وحدة التحكم عن بعد؛ أثناء قيام المستخدم باختيار وظيفة ما؛ أثناء قيام المستخدم بتهيئة الموقت؛ عندما يكون النظام في وضع التحكم المركزي. (في مثل هذه الظروف يكون التشغيل/الإيقاف محظوراً.)

![](_page_44_Figure_38.jpeg)

#### حكيفية تهيئة المؤقت البسيط>

![](_page_44_Figure_40.jpeg)

- د تأكد من أن الشاشــة الحالية هي شاشــة تحكم قياسية وأن مؤشر المؤقت البسيط معروض على الشاشة (على الشاشة [1).
- إذًا كان المعروضُ شمريء غير المؤقت البسيط، اضبط على المؤقت البسيط SIMPLE TIMER باستعمال اختيار الوظيفة Function Selection على وحدة التحكم عن بعد (راجع ٨ . [٣] (٣)) تهيئة وظيفة المؤقت.
- ٢. اضغطزر قائمة المؤقتات (12 بحيث تظهر العبارة "Set Up" على الشاشة (على الشاشة [2]). (لاحظ أن كل ضغطة للزر تغيّر العرض بين العبارتين "Set Up" و"Monitor".)
- ٣. اضغط زر التشعيل/الإيقاف ON/OFF ( لعرض تهيئة التشعيل ON أو الإيقاف OFF الحالية للمؤقت البسيط. اضغط الزر مرة واحدة لعرض الوقت المتبقى للتشغيل ON، ثم اضغطه ثانية لعرض الوقت المتبقى للإيقاف OFF. (يظهر المؤشر ON/OFF على الشاشة 3).
  - مؤقت التشغيل "ON":
  - يبدأ تشغيل مكيف الهواء عندما ينقضي عدد الساعات المبرمج.
    - مؤقت الإيقاف "OFF":
- يتوقف تشغيل مكيف الهواء عندما ينقضي عدد الساعات المبرمج. ٤. بينما نكون "ON" أو "OFF" معروضة على الشائسة [3]: اضغط زر تهيئة الوقت A المعني حسب الحاجة لتهيئة الساعات للتشغيل ON (إذا كانت "ON" معروضة) أو لتهيئة الساعات للإيقاف OFF (إذا كانت "OFF" معروضة) على الشاشة [4].
  - · النطاق المتاح: ١ إلى ٧٢ ساعة
  - ٥. لتهيئة كلا وقتي التشغيل ON والإيقاف OFF، كرّر الخطوتين ٣ و٤.
  - \* لاحظ أنه لا يمكن تهيئة وقتى التشغيل ON والإيقاف OFF على نفس القيمة.
- ٦. لحذف تهيئة التشيغيل ON أو الإيقاف OFF الحالية: اعرض تهيئة التشيغيل ON أو الإيقاف OFF (راجع الخطوة ٣) ثم اضغطزر التحقق (الحذف) ١٠ بحيث يتم حذف تهيئة الوقت وتصبح "--" على الشاشة [4]. (إذا أردت استعمال تهيئة التشغيل ON فقط أو تهيئة الإيقاف OFF فقط، تأكد من أن التهيئة التي لا ترغب في استعمالها معروضة هكذا "......

#### <لتغيير اتجاه الهواء يميناً/يساراً>

اضغط زر الشبكة (7) حسب الحاجة.
 تظهر صورة الشبكة [7].
 كل ضغطة للزر تغيّر التهيئة كما يلى.

لايظهر مؤشر 🛨 كينا أثنا. (ايقاف) (OFF) اليم (OFF) (OFF)

أثناء تشغيل وضع التحريك، يتحرك مؤشر السهم إلى 0) اليمين وإلى اليسار.

## ٩.٦. التهوية ◄ LOSSNAY

#### ١.٦.٥ لوحدة التحكم عن بعد السلكية

الوحدة الداخلبة.

♦ لتشغيل التهوية بالترامن مع الوحدة الداخلية:
 ■ اضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF ①.
 • يظهر مؤشر التهوية على الشاشة (على الشاشة [8]). تعمل الهوّاية الآن تلقانياً كلما تم تشغيل

#### ٦. المؤقت

#### ١.٦. لوحدة التحكم عن بعد السلكية

يمكنك استعمال اختيار الوظيفة Function Selection في وحدة التحكم عــن بعد لاختيار المؤقت الذي تريد استعماله من بين المؤقتات الثلاثة: ① المؤقت الأسـبو عي، ② المؤقت البسيط، أو ③ مؤقت الإيقاف التلقائي.

#### ١.١.٦. المؤقت الأسبوعي

- يمكن استعمال المؤقت الأسبوعي لبرمجة ما يصل إلى ٨ عمليات لكل يوم من أيام الأسبوع.
- يمكن لكل عملية أن تتكون من أي من البنود التالية: وقت التشغيل/الإيقاف مع تهيئة درجة الحرارة، أو وقت التشغيل/الإيقاف فقط، أو تهيئة درجة الحرارة فقط.
- عندما يطابق الوقت الحالي وقتاً مبرمجاً على هذا المؤقت، يقوم مكيف الهواء بتنفيذ العملية المبرمجة للمؤقت.

🔳 دورة تهيئة الوقت لهذا المؤقت هي دقيقة واحدة.

#### ملاحظة:

- ١\*. لا يمكن استعمال كل من المؤقت الأسبوعي/المؤقت البسيط/مؤقت الإيقاف التلقاني في نفس الوقت.
  - ٢٠. لا يعمل الموقت الأسبوعي في أي من الظروف التالية.
- عنّماً تـك ون خاصية الموقّق موقوفة: عنّما يكون النظام مصاباً بخلل؛ أثناء التشـغيل التجريبي؛ أثناء تلفيذ الفحص الذاتي لوحدة التحكم عن بعد أو أثناء فحص وحدة التحكم عن بعد؛ أثناء قيام المسـتخدم بتهينة وظيفة ما؛ أثناء قيام المسـتخدم بتهينة الموقّت؛ أثناء قيام المسـتخدم بتهينة اليوم الحالي من أيام الأسـبوع أو بتهينة الوقّت؛ عندما يكون النظام في وضع التحكم المركزي. (تحديداً، لا يقوم النظام بتنفيذ العمليات المحظورة أثناء هذه الظروف (تشغيل الوحدة، أو إيقاف الوحدة، أو تهيئة الحرارة.)

![](_page_45_Figure_20.jpeg)

- لتشغيل الهو آية بشكل مستقل:
   اضغط زر الوضع (2) إلى أن يظهر المؤشر كمكم على الشاشة. يؤدي ذلك إلى بدء تشغيل الهو آية.
   لتغيير قوة الهو ية:
  - لتعبير فوه الهويه: ■ اضغط زر التهوية (® حسب الحاجة. • كل ضغطة للزر تؤدي إلى تغيير التهيئة كما هو مبين أدناه.

- ٢.٦. لوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية
   تعمل الهؤاية تلقائياً عند تشغيل الوحدة الداخلية.
- لا يظهر مؤشر على وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية

#### حكيفية تهيئة المؤقت الأسبوعي>

- مريسية مهية المعرف الوسيع عليه. ١. تأكد من أن الشاشــة الحالية هي شاشــة تحكم قياسية وأن مؤشر المؤقت الأسبو عي [] معروض على الشاشة. الشاشة.
- ٢. اضغط زر قائمة المؤقتات (٢) بحيث تظهر العبارة "Set Up" على الشاشة (على الشاشة [2]). (لاحظ أن كل ضغطة للزر تغيّر العرض بين العبارتين "Set Up" و"Monitor".)
- ٣. اضغط زر تشغيل/إيقاف المؤقت (تهيئة اليوم) () لاختيار اليوم. كل ضغطة للزر تقدّم التهيئة على الشاشة [] بلى التهيئة التالية، وذلك بالتساسل التالي:
- "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat" → "Sun" → ... → "Fri" → "Sat" → "Sun Mon ...Tues Wed Thurs Fri Sat"
- ٤. اضغط زر التشــغيل √ أو △ (⑦ أو ⑧) حسـب الحاجة لاختيار رقم العملية المعنية (١ إلى ٨)
   [4].
- (شائمة وحدة التحكم عن بعد الظاهرة على اليمين تبين كيف ينبغي للشائشة أن تظهر عند تهيئة العملية . ١ ليوم الأحد على القيم المبينة أدناه.)

#### صفوفة التهيئة

(المىبت) Saturday		الإثنين) Monday	(الأحد) Sunday	رقم العملية	
			(۸:۳۰) 8:30 • (تشغیل) • ON (۲۳°م) 23C° •	رقم ۱	
(۱۰:۰۰) 10:00 • (۱۰:۰۰) 10:00 • (ایقاف) OFF • (ایقاف)		• 0FF (ایقاف) • OFF (ایقاف)	• 0FF (ایقاف) • OFF (ایقاف)	رقم ۲	
¥			<b>₩</b>	رقم ۸	
ملية ٢ لكل يوم>	حتهيئات ال		رم الأحد>	<تهينات العملية ١ ليو	
ب الهواء الساعة ٠٠.١٠	إيقاف مكيف	ييئة درجة	هواء الساعة ٨:٣٠ مع تو	بدء تشـــغيل مكيف ال	

بلغ يستعين سيك الهوام الماد الحرارة على ٢٣°م.

#### ملاحظة:

عــن طريق تهيئة اليوم علــى "Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat"، يمكنك برمجة نفس العملية بحيث يتم تنفيذها في نفس الوقت من كل يوم.

(مثال: العمليةَ ٢ أعلاه، وهي نفس العملية لكل يوم من أيام الأسبوع.)

#### <تهيئة المؤقت الأسبوعي>

![](_page_45_Figure_41.jpeg)

- اضغط زر تهيئة الوقت (آ) المعنى حسب الحاجة لتهيئة الوقت المرغوب (على الشاشة [5]).
   \* بينما تبقى الزر مضغوطاً تتم زيادة الوقت بمر احل كل منها دقيقة في البداية ثم بمر احل كل منها
   ١٠ دقائق ثم بمر احل كل منها ساعة.
- ٢٠ الحافق ثم بقرائص عن منها تساعد.
  ٢. اضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF ① لاختيار العملية المرغوبة (تشغيل ON أو إيقاف OFF) على الشائشة [6].
- \* كل ضغطة للزر تغيّر التهيئة التالية، وذلك بالتسلسل التالي: لا يظهر مؤشر (لا تهيئة) ← "ON"
   ← "OFF"

## ٥.١. التحويل إلى وضعي التشغيل/الإيقاف <a href="millipsaussystyle"></a>

أضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF ①.
 يضاء كل من مصباح التشغيل ① ومنطقة العرض.

ملاحظة:

#### عند إعادة تشغيل الوحدة من جديد، تكون التهيئات المبدئية كما يلي.

	الوضع		
	آخر تهيئة مختارة لدرجة الحرارة		
	فتارة لسرعة المروحة	سرعة المروحة	
المخرج الأفقي	COOL أو DRY	الوضع	رفع/خفض تيار المهواء
آخر تهيئة مختارة	*HEAT		
المخرج الأفقي	FAN		

\* لطراز مضخة حرارية

#### <لإيقاف التشغيل>

- اضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF ① مرة أخرى.
- ينطفئ كل من مصباح التشغيل 1 ومنطقة العرض.

#### ملاحظة:

حتى ولو قمت بضغط الزر ON/OFF بعد إيقاف التشسغيل مباشــرة فلن يبدأ تشغيل مكيف الهواء مجدداً إلا بعد ثلاث دقائق تقريباً. الغرض من ذلك هو منع تلف المكونات الداخلية.

## ٢.٥ اختيار الوضع

- اضغط زر وضع التشغيل (◊۞۞۞۞[]) ② وقم باختيار وضع التشغيل [2].
  - ١.٢.٥ لوحدة التحكم عن بعد السلكية

ألم وضع التبريد
 وضع التجفيف
 وضع المروحة
 وضع التدفئة خلطراز مضخة حرارية>
 إ\_ الوضع التلقائي (تبريد/تدفئة) خلطراز مضخة حرارية>
 ي وضع التقوية
 لا يظهر إلا في الحالة التالية
 استخدام وحدة التحكم عن بعد السلكية
 توصيل LOSSNAY

لا يظهر أي من مؤسَّري وضع التدفئة والوضع التلقاني في الموديلات التي تعمل كمكيف هواء للتبريد فقط.

#### ٢.٢.٥ لوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية في طراز التبريد فقط

#### التشغيل التلقاني

لاحظة.

- پيدأ تشميني التبريد إذا كانت الغرفة دافنة بشمل زائد ويبدأ تشغيل التدفئة إذا كانت الغرفة باردة بشكل زائد وذلك تبعاً لتهيئة درجة الحرارة.
- الثناء التشغيل التلقائي، إذا تغيّرت درجة حرارة الغرفة وظلت لمدة ١٥ دقيقة عند مستوى أعلى من تهيئة درجة الحرارة الغرفين فسيتحول مكيف الهواء إلى وضع التبريد. وينفس الطريقة، إذا ظلت درجة حرارة الغرفة لمدة ١٥ دقيقة عند مستوى أقل من تهيئة درجة الحرارة بمقدار ٢٥ م (درجتين مؤويتين) أو أكثر فسيتحول مكيف الهواء إلى وضع التدفي.

![](_page_46_Figure_22.jpeg)

الما أن درجة حرارة الغرفة يتم ضبطها تلقائياً للمحافظة على درجة حرارة ثابتة لذا يتم تشفيل التبريد بمعد أن درجة مرارة ثابتة لذا يتم تشفيل التبريد بمستوى أبرد بمقدار بضع درجات ويتم تشفيل التدفئة بمستوى أبرد بمقدار بضع درجات من درجة حرارة الغرفة المختارة بمجرد بلوغ درجة الحرارة (تشغيل تلقائي مقتصد في استهلاك الطاقة).

#### ٣.٥. تهيئة درجة الحرارة

لغفض درجة حرارة الغرفة: اضغط الزر ( () ( لاختيار درجة الحرارة المرغوبة. يتم عرض تهيئة درجة الحرارة المختارة ().

## لرفع درجة حرارة الغرفة:

ربع عرب عرب المرد . اضغط الزر ۞ (3) لاختيار درجة الحرارة المرغوبة. يتم عرض تهيئة درجة الحرارة المختارة [3].

- نطاقات درجة الحرارة المتاحة هي كما يلي:
  - تبرید/تجفیف: ۱۹ ۳۰°م
    - بری ۲۸ ۲۸ م تدفئة: ۱۷ - ۲۸ م
    - تلقائي: ١٩ ٢٨°م
- توم ض على الشائسة إما ٥٨م ٣٩٩م لتنبيهك إلى أن درجة حرارة الغرفة أدنى أو أعلى من درجة الحرارة المعروضة.
  - (لا تظهر هذه الشاشة في وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية.)

#### ٥.٤. تهيئة سرعة المروحة

- اضغط زر سرعة المروحة (5) بعدد المرات المطلوبة أثناء دوران النظام.
- كل ضغطة للزر تغيّر القوة تهيئة السرعة المختارة حالياً تظهر على الشاشة [5].
  - تسلسل التغيير والتهيئات المتاحة هما كما يلي.

	<u> </u>	
	التهيئة المعروضة	سرعة المروحة
منغفنية	مرتند: الله خ	موديل ذو سر عتين

#### ملاحظة:

- في الحالات التالية، تختلف سرعة المروحة الفعلية التي تولّدها الوحدة عن السرعة الظاهرة على شاشـة وحدة التحكم عن بعد.
  - . عندما تعرض الشاشة عبارة الانتظار "STAND BY" أو إزالة الصقيع "DEFROST".
- ٢. عندما تكون درجة حرارة المبادل الحراري منخفضة في وضع التدفنة. (كما هو الحال بعد بدء تشـ غيل التدفنة مباشرة)
  - ٣. في وضع التدفئة HEAT عندما تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من تهيئة درجة الحرارة المختارة.
    ٤. عندما تكون الوحدة في وضع التجفيف DRY.

## ٥.٥. تهيئة اتجاه تيار الهواء

- يتغير الاتجاه مع كل ضغطة للزر. يظهر الاتجاه الحالي على الشاشة [6].
  - تسلسل التغيير والتهيئات المتاحة هما كما يلي.

![](_page_46_Figure_48.jpeg)

\* لاحظ أنه أثناء تشغيل وضع التحريك، فإن مؤشر الاتجاه على الشاشة لا يتغيّر بالتزامن مع تغيّر الاتجاه على الوحدة نفسها.

\* بعض الموديلات لا تقبل تهيئات الاتجاه.

#### ملاحظة:

- الاتجاهات المتاحة تعتمد على نوع الوحدة الموصلة. لاحظ أيضاً أن بعض الوحدات لا تتضمن التهيئة التلقانية "Auto".
  - في الحالات التالية، يختلف اتجاه الهواء الفعلي عن الاتجاه المبين على شاشة وحدة التحكم عن بعد.
     في الحالات الشاشة عبارة الانتظار "STAND BY" أو إزالة الصقيع "DEFROST".
    - ٢. بعد بدء تشغيل وضع التدفنة مباشرة (بينما يكون النظام بانتظار بدء مفعول تغيير الوضع).
      - ٣. في وضع التدفئة عندما تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من تهيئة درجة الحرارة.

![](_page_47_Figure_1.jpeg)

#### <أنواع الشاشات>

• تهيئة اليوم/الوقت:

مشاهدة المؤقت:

• شاشات التحكم القياسية:

- لمعرفة تفاصيل اختيار اللغة لشاشة وحدة التحكم عن بعد، راجع القسم ٨. اختيار الوظيفة. اللغة المختارة مبدئياً هي اللغة الإنجليزية. اختيار الوظيفة Function Selection في وحدة التحكم عن بعد: لتهيئة الوظائف والنطاقات المتاحة لوحدة التحكم عن بعد (وظائف
  - المُؤْقت، القيود على التشغيل، الخ.)
    - لتهيئة اليوم الحالي من أيام الأسبوع أو الوقت الحالي. لرؤية وتهيئة حالة تشغيل نظام تكييف الهواء
- لرؤية المؤقت المهيأ حالىاً (المؤقت الأسبوعي، أو المؤقت البسيط،
- أو مؤقت الإيقاف التلقائي) لتهيئة تشغيل أي من المؤقتات (المؤقت الأسبوعي، أو المؤقت
- تهيئة المؤقت: البسيط، أو مؤقت الإيقاف التلقائم). حكيفية تغيير الشاشة>

- - B : اضغط زر قائمة المؤقتات.
    - © : اضغط زر الوضع (العودة).
  - @ : اضغط أحد زرّي تَهْيئة الوقت (√ أو ).

## ٤. تهيئة اليوم من الأسبوع والوقت

![](_page_47_Figure_15.jpeg)

## في وحدة التحكم عن بعد.

🔳 وحدة التحكم عن بعد السلكية

ملاحظة

- ا. اضغط زر تهيئة الوقت \ أو \ (1) لإظهار الشائسة [2].
- ٢. اضغط زر تشغيل/إيقاف المؤقت (تهيئة اليوم) () لاختيار اليوم. \* كل ضغطة للزر تقوم بتقديم اليوم المبين على الشاشة [3]: Sun (الأحد) → Mon (الإثنين) → ... + Fri (السبت). Sat (السبت).

لا يظهر اليوم والوقت إذا كان قد تم تعطيل استعمال الساعة عن طريق اختيار الوظيفة Function Selection

- ٣. اضغط زر تهيئةُ الوقت (١٦ المعني حُسب الْحاجة لتهيئة الوقت. \* بينما تبقى الزر مضغوطاً تتم زيادة الوقت (على الشاشية ]]) بمراحل كل منها دقيقة في البداية ثم بمراحل كلّ منها ١٠ دقائق ثم بمراحل كل منها ساعة.
  - ٤. بعد تنفيذ تهيئات الضبط المعنية في الخطوتين ٢ و٣، اضغط زر المرشِّح 4 () لتنبيت القيم.

#### 🔳 وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية كيفية تهيئة الوقت الحالى () اضغط الزر RESET باستعمال عود نحيف

- (2) اضغط الزر (2) و لتهيئة الوقت الحالي.
- ③اضغط الزر CLOCK باستعمال عود نحيف وقم بغلق الغطاء الامامي.

٥ التشغيل

![](_page_47_Figure_25.jpeg)

![](_page_47_Figure_26.jpeg)

#### وحدة التحكم عن بعد اللاسلكي

![](_page_48_Figure_2.jpeg)

عند استعمال وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية، وجهها نحو المستقبل الموجود على الوحدة الداخلية.

- إذا تم تشغيل وحدة التحكم عن بعد خلال حوالي دقيقتين من بدء إمدًاد التيار الكهربائي إلى الوحدة الداخلية فقد تصدر الوحدة الداخلية نغمتي تنبيه بينما تقوم الوحدة بعملية التحقق المبدئي التلقائي.
- تصدِر الوحدة الداخلية نغمتي تنبيه لتأكيد استقبال الإشارة المرسلة من وحدة التحكم عن بعد. يمكن استقبال الإشارات من مسافة تصل إلى حوالى ٧ أمتار في خط مباشر من الوحدة الداخلية ضمن زاوية ٥٤° على يمين أو يسار الوحدة. على أنه يمكن لإذارة مثل المصابيح الفلورسنتية والضوء الشديد أن تؤثر على قدرة الوحدة الداخلية حمن زاوية ٥٤ على استقبال الإشارات.
- في حالة وميض مصباح التشفيل القريب من المستقبل الموجود على الوحدة الداخلية تكون الوحدة بحاجة للفحص. قم باستشار ة الموزع في منطقتك لإجراء الصيانة.
- عنام مع وحدة التحكم عن بعد بحرص! لا تسقِط وحدة التحكم عن بعد أو تعرّضها لصدمات قوية. كذلك، لا تجعل وحدة التحكم عن بعد تبتل ولا تتركها في مكان مرتفع الرطوبة.
- لتفادي إضاعة وحدة التحكمُ عن بعد، قمّ بتركيب الحافظة المرفقة مع وحدة التحكم عن بعد على الجدار وتأكد دائماً من وضع وحدة التحكم عن بعد في الحافظة بعد استعمالها.

![](_page_48_Figure_9.jpeg)

![](_page_48_Figure_10.jpeg)

![](_page_48_Figure_11.jpeg)

![](_page_49_Figure_1.jpeg)

![](_page_49_Figure_2.jpeg)

![](_page_49_Figure_3.jpeg)

ملاحظة:

- إخطار الانتظار "PLEASE WAIT
- ي بسو من مركز المربقة عن بعد الماد التيار الكهربائي إلى الوحدة الداخلية أو عند استعادة الوحدة للتيار الكهربائي بعد انقطاعه.
  - إخطار عدم التوفر "NOT AVAILABLE" أي يو يودة في الوحدة الداخلية.

۲	١. احتياطات السلامة.
۲	٢. أسماء الأجزاء
٥	٢. تركيبة الشاشة
٥	٤. تهيئة اليوم من الأسبوع والوقت
٥	<ul> <li>التشغيل</li> </ul>
٧	٦. المؤقت
	-

#### ١. احتياطات السلامة

- قبل تركيب الوحدة، تأكد من قراءة جميع "احتياطات السلامة".
- المنابعة السلامة السلامة المنابعة الأهمية تتعلق بالسلامة. تأكد من اتباعها.
  - يُرجى تبليغ أو أخذ موافقة الجهة المسئولة عن الإمداد قبل التوصيل بالنظام.

#### 

## الرموز المستخدمة في النص

 تحذير: يبين الاحتياطات التي ينبغي مراعاتها لتفادي خطر إصابة المستخدم بجروح أو وفاته. تنبيه: يبين الاحتياطات التي ينبغي مراعات لتفادي تلف الوحدة.

الرموز المستخدمة في الأشكال التوضيحية

(أ): يشير إلى جزء يجب تأريضه (توصيله بالأرضي).

#### 🔬 تحذير :

- يجب ألا يقوم المستخدم بتركيب الوحدة. اطلب من الموزع أو شـركة مخوّلة القيام بتركيب الوحدة.
   إذا تـم تركيب الوحدة بطريقة غير صحيحة فقد ينتج عن ذلك تسـرب الماء أو صدمات كهربانية أو حريق.
   حريق.
  - · لا تقف على الوحدة أو تضع عليها أي شيء.
- لا ترش الماع فوق الوحدة ولا تلمس الوحدة بأيد مبللة. يمكن أن تنتج عن ذلك صدمات كهربانية.
  - لا ترش غازاً قابلاً للاشتعال على مقربة من الوحدة. يمكن أن ينتج عن ذلك حريق.
- لا تضع دفاية غازية أو أي جهاز آخر فيه لهب مكشوف حيث يكون معرضاً للهواء الخارج من الوحدة.
   يمكن أن ينتج عن ذلك احتراق غير تام.
  - لا تنزع اللوحة الأمامية أو واقية المروحة عن الوحدة الخارجية أثناء دورانها.

#### \land تنبيه:

- لا تستعمل أي أداة حادة لدفع الأزرار لأن ذلك يمكن أن يتلف وحدة التحكم عن بعد.
  - لا تعمد إلى سد أو تغطية مداخل ومخارج أي من الوحدات الداخلية أو الخارجية.

## ٢ أسماء الأجزاء

#### 🔳 الوحدة الداخلية

PK-FAKLT	السلسلة PEH ،PE	
مرحلتان	مرحلتان	مراحل المروحة
تلقائية مع التحريك	-	الريَش
يدوية	-	الشبكة
عادي	-	المرشّح
۱۰۰ ساعة	-	مؤشر تنظيف المرشّح

## السلسلة PEH ، PE مخفي في السقف

![](_page_50_Figure_25.jpeg)

#### إذا لاحظت وجود ضوضاء أو اهتزازات غير مألوفة بدرجة استثنائية، أوقف التشغيل وأوقف مفتاح التيار الكهرباني واتصل بالموزع في منطقتك.

- لا تعمد أبداً إلى إدخال الأصابع أو عَيدان الخ في المداخل والمخارج.
- إذا لاحظت وجود روائح غريبة، أوقف استعمال الوحدة وأوقف مفتاح التيار الكهربائي وقم باستشارة الموزع في منطقتك. إذا لم تفعل فقد ينتج عن ذلك عطل أو صدمات كهربائية أو حريق.
  - مكيف الهواء هذا ليس مصمماً للاستعمال من قبل الأطفال أو الأشخاص المرضى دون إشراف.
    - يجب الإشراف على الأطفال الصغار لضمان عدم عبثهم بمكيف الهواء.
- في حالة نفث غاز التبريد للخارج أو تسرربه، أوقف تشفيل مكيف الهواء وقم بتهوية الغرفة بشكل تام واتصل بالموزع في منطقتك.

#### التخلص من الوحدة

عندما تريد التخلص من الوحدة، قم باستشارة الموزع في منطقتك

#### ■ PK-FAKLT تركيب على الجدا

![](_page_50_Figure_35.jpeg)

![](_page_51_Picture_0.jpeg)

# Mr.SLIM

## **Air-Conditioners**

Indoor unit

PEH-2.5, 3, 4, 5EAKH PEH-2.5, 3, 4, 5, 6EAK PE-3, 4, 5, 6EAK PE-3, 4EAKT PK-4FAKLT

للمستعمل

دليل التشغيل

للاستعمال الأمن والصحيح، يُرجى قراء دليل التشغيل هذا جيداً قبل تشغيل وحدة مكيف الهواء.

## MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

عربي